

ΝΕΟΣ ΠΥΘΑΓΟΡΑΣ

• Κατὰ τὴν εἰρημελιτῶν εἰκόνα τῶν λόγων θεὸν μετέχειν, καὶ τῆς ροδωνίης, τοῦ ἀνθους δρεψάμενος, τὰς ἀκάνθας ἐκκλίνειν •.

(Μέγας Βασιλείος.)

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Γνώμη καὶ σκέψεις. — Ἀνακοινώσεις ἐκ τοῦ ἁοράτου κόσμου. Δημιουργικὸς σκοπός. — Πῶς τὸ Πνεῦμα πλάττει τό τε πνευματικὸν καὶ τὸ ὑλικὸν αὐτοῦ σῶμα. — Θεωρία (φιλοσοφικωτέρα τῆς Δαρβινείου) περὶ τῆς ἐξελιξεως τοῦ Πνεύματος ἀπὸ τῶν κατωτάτων βαθμίδων τῆς φυσιολογικῆς κλίμακος μέχρι τοῦ βασιλείου τῶν ζῶων καὶ τῆς ἀνθρωπότητος. — Περὶ τοῦ λόγου ἡς προόδου τοῦ πνεύματος κτλ. — **Παραλυσία καὶ ὑπνοδασεία.** — **Περὶ μαγείας.** — **Τὸ ἄπειρον ἐν τῷ ἰσθμῷ τῆς ἀράχνης.** — **Γνώμη ὑπὲρ τῶν δογμάτων.** — **Συζητήσεις μετὰ ζῶντων καὶ τεθνεώτων.** Περὶ τῆς ὑπάρξεως καὶ τῆς φύσεως τῆς ψυχῆς (Συνέχεια) — **Τὸ ἐλεξήριον τῆς ζωῆς** (Συνέχεια καὶ τέλος). — **Ὁ Μυστικισμὸς τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων.** — Περὶ τῆς ἐν τοῖς ναοῖς κατακλίσεως. — Περὶ τῆς διὰ τῶν ὀνείρων καὶ τοῦ ὑπνωτισμοῦ θεραπείας τῶν νόσων παρὰ τοῖς ἀρχαίοις, παρὰ τοῦ δόκτορος Carl du Prel. — **Ἡ ἐκδίκησις τοῦ Ἰουδαίου.** Μυθιστόρημα πνευματικὸν (Συνέχεια).



ΓΝΩΜΑΙ ΚΑΙ ΣΚΕΨΕΙΣ

Savoir c'est pouvoir lorsqu'on ose vouloir.

•
•

Ἡ Θρησκεία λέγει : Πιστεύσατε καὶ θὰ ἐννοήσητε· ἡ δ' Ἐπιστήμη : Ἐννοήσατε καὶ θὰ πιστεύσητε.

•
•

Τὸ (διανοητικὸν) φῶς εἶνε οἶονεῖ ἡλεκτρικὸν πῦρ τῆς φύσεως πρὸς χρῆσιν τῆς βουλῆσεως : φωτίζει τοὺς γινώσκοντας νὰ χρησιμοποήσωσιν αὐτό, κατακαίει δὲ τοὺς καταχρωμένους αὐτό.

*
*

Ἡ ἐν Τριδέντῳ Σύνοδος ἐπέτρεψε τοῖς σοφοῖς καὶ νουνεχεῖσι τὸ ἀναγινώσκειν τὰ ἀρχαῖα βιβλία ἔστω καὶ αἰσχρά, χάριν τοῦ ὠραίου αὐτῶν ὅρους.

*
*

Ἡ ἁρμονία παράγεται ἐκ τῆς ἀναλογίας τῶν ἀντιθέσεων.

•
•

Ἡ κίνησις εἶνε πρόοδος· ζωὴ δὲ ἡ κίνησις.

*
*

Ὁ πολιτισμὸς μεταβάλλει μὲν τοὺς καλοθελητὰς εἰς ἀγγέλους τοῦ φωτός, ὑποβιβάζει δὲ τοὺς ἐγωῖστὰς ὑπὸ τὴν στάθμην τοῦ κτήνους· τυγχάνει ἡ διαφθορὰ τῶν σωμάτων καὶ ἡ χειραφέτησις τῶν ψυχῶν.

Ὁ ἀσεβὴς κόσμος τῶν γιγάντων ἀνύψωσεν εἰς τὸν οὐρανὸν τὴν ψυχὴν τοῦ Ἐνώχ· ἄνωθεν δὲ τῶν βακχείων τῆς ἀρχαιοτάτης Ἑλλάδος ὑπερίπταται τὸ ἁρμονικὸν πνεῦμα τοῦ Ὀρφείου.

Πυθαγόρας, Σωκράτης, Πλάτων, Ἀριστοτέλης συγκοιταῖουσιν ἐπιξηγοῦντες τὴν τῶν θεῶν μελέτην, τοὺς πόθους, τὴν δόξαν τοῦ ἀρχαίου κόσμου· οἱ μῦθοι τοῦ Ὀμήρου τυγχάνουσιν ἀληθέστατοι τῆς ἱστορίας· ἐκ τοῦ μεγαλείου τῆς Ρώμης δὲν ἐναπολείπεται ἡμῖν ἢ τὰ ἀθόνατα συγγράμματα, τὰ κατεργασθέντα παρὰ τοῦ

αἰῶνος τοῦ Αὐγούστου. Ἡ Ῥώμη δὲν διέσεισεν ἴσως τὸν κόσμον διὰ τῶν πολεμικῶν της σπασμῶν ἢ ὅπως γεννήσῃ τὸν Βιργίλιον.

Ὁ Χριστιανισμὸς εἶνε ὁ καρπὸς τῶν μελετῶν ὧν τῶν σοφῶν τῆς Ἀνατολῆς, τῶν ἀναζώντων ἐν τῷ Ἰησοῦ Χριστῷ.

Ἀββᾶς Κωνστάν.



Τότε ἡ ἐπιστήμη θ' ἀλλάξῃ φάσιν τὸ πνεῦμα, τὸ ἐπὶ πολὺν χρόνον ἐκθρονισθὲν καὶ λησμονηθὲν, ἐπανακτήσεται τὴν θέσιν του· θ' ἀποδειχθῇ δ' ὅτι ἡ θρησκεία τῶν ἐθνικῶν τυγχάνει σύστημα ἀληθειῶν παρεφθαρμένων καὶ κακῶς ἐξηγημένων· ὅτι ἀρκεῖ νὰ καθαρῇ τις αὐτάς, οὕτως εἰπεῖν, καὶ νὰ τὰς ἐπαναθέσῃ εἰς τὴν θέσιν των, ἵνα τὰς ἴδῃ ἀναλαμπούσας ἐν ὅλῃ τῇ ἐκλάμψει αὐτῶν. Ἐν ἐνὶ λόγῳ, ὅλαι αἱ ιδέαι θὰ μεταβληθῶσι....

(J. De Maistre, «Soirées de St.-Petersbourg».)



Μία τῶν ἀποδείξεων τῆς δυσκολίας τοῦ ν' ἀπαλλαγῶμεν τῶν ιδεῶν, ἅς ἡ ἀνατροφή μᾶς ἐνετύπωσεν, εὕρηται ἐν τῇ ἐπιμονῇ τῶν θρησκευτικῶν δοξασιῶν. Πόσους τινὰς βλέπομεν μεταβαίνοντας ἐκ τινος θρησκείματος εἰς ἕτερον; Ὀλιγίστους. Ἐκαστος δὲ εἴτε καθολικός, εἴτε διαμαρτυρόμενος, εἴτε Ἰουδαῖος, εἴτε Ὀθωμανὸς διαμένει τοιοῦτος ἐν τῇ πεποιθῇ τῆς ὑπεροχῆς τῆς πίστεώς του σχετικῶς πρὸς τὰς τῶν ἄλλων. Διασκεπτόμενοί τινες ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου διερωτῶσιν ἐκυτοῦς, ἂν δὲ θὰ ἐσκέπτοντο τὸ ἀντίθετον, ἐν ἡ περιπτώσει ἐγεννῶντο ἐν ἑτέρῳ θρησκευματι.

L. Gardy.



ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΕΚ ΤΟΥ ΑΟΡΑΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ¹

ΔΙΑ ΤΟΥ ΜΕΣΑΖΟΝΤΟΣ Μ. BRISSE ΤΩ 1881.

Δημιουργικός σκοπός.

Πρὸς ἀποφυγὴν τοῦ κόπου τοῦ ν' ἀναγνώσεως εἰς τὰ συγγράμματα, ἐν οἷς ἐκτενῶς τὸ ἀπεδείξαμεν, ποῖος εἶνε ὁ δημιουργικὸς σκοπός, θὰ πειραθῶ, βασιζόμενος ἐφ' ὅσων ἀνεγνώρισες καὶ παρεδείχθης ἤδη, νὰ σοι ὑποδείξω αὐτὸν τὸν σκοπόν.

Ὁ Θεὸς ἔγνω, ἐν τῇ ἀπείρῳ αὐτοῦ ἀγάπῃ, νὰ πλάσῃ ὄντα δυνάμενα νὰ καταστῶσιν ἱκανὰ νὰ ἐννοήσωσιν αὐτὴν τὴν ἀγάπην, ἵνα, ἐντελῶς ἐλεύθερα διατελοῦντα, περιέλθωσι βυθιμῶδόν, ἀναλόγως τῆς ἀναπτύξεως τοῦ πνεύματός των, εἰς τὴν θέσιν ν' ἀποδώσωσιν αὐτὴν τὴν ἀγάπην.

Σημειωτέον ὅτι εἶπον ὅτι ὁ Θεὸς ἔγνω τὴν ἀγάπην ἐλευθέρων ὄντων, διότι ἂν ἡ ἀγάπη αὕτη ἦτο συνέπεια ἐντολῆς δὲν θὰ ἐπετελεῖτο τότε ὁ σκοπός.

Ἵνα λοιπὸν αὐτὰ τὰ ἐλεύθερα ὄντα, τὰ πεπλασμένα ἀμαθῇ, δυνηθῶσι νὰ καταστῶσιν ἱκανὰ νὰ τὸν ἐννοήσωσι καὶ τὸν ἀγαπήσωσιν, ἰδέησι νὰ πλάσθωσι εἰς τρόπον ὥστε ἡ νοημοσύνη των ν' ἀναπτυχθῇ βαθιμῶδόν, καθόσον δὲ ἡ ἀνάπτυξις αὕτη ἐπιτελεῖται νὰ προάγωνται, διὰ πείρας πολλάκις ἐπαναλαμβανομένης, εἰς τὴν διαβεβαίωσιν ὅτι ἡ ἀληθὴς εὐτυχία, ἡ μόνιμος εὐτυχία, ἡ ἀνευ ὀρίων προοδευτικὴ εὐτυχία θὰ ᾖ ἡ συνέπεια τῆς ἀφασιώσεώς των ὑπὲρ

¹) Σ. Μ. Τὸ θέμα, καθὼς λίαν ὑψηλόν, ἔσται προσιτὸν κυρίως εἰς τοὺς ἔχοντας ἱστοριομικὰς, γεωλογικὰς καὶ γινώσκοντας συνειπῶς τὴν νεωτέραν ἐπιστημονικὴν θεωρίαν τῆς δημιουργίας τῶν κόσμων· ἀπεφασίσαμεν ἐν τούτοις τὴν καταχώρισιν, ἵνα ἀποδείχθῃ ὅτι ὁ σπουδαῖος Πνευματισμὸς δὲν περισπᾷται τὴν σήμερον εἰς τὰς τραπεζοκινήσεις· ἢ εἰς τὰς ἐπιπολαίους δι' αὐτὼν ἀνακοινώσεις, ἢ τὰς χαμαιζήλους περιεργίας, ἀλλὰ κατὰ γίνεταί εἰς ὑψηλὰς μελῆς, εἰς ἡθικὰς σπουδὰς, εἰς λύσεις σπουδαίων κοινῶν νοητικῶν προβλημάτων, καὶ π.

ἀπάντων τῶν ἀδελφῶν, τῶν ὑπὸ τοῦ Θεοῦ πλασθέντων ἐν τῇ αὐτῇ προθέσει.

Ἄλλ' ἵνα φθάσῃ εἰς αὐτὸν τὸν σκοπὸν, ἐδέησε νὰ προικισθῇ τὸ ὄν διὰ δυνάμεων, αἰτίνες, ἀναπτυσσόμεναι ὀλίγον κατ' ὀλίγον, μία πρὸς μία, νὰ τὸ ὀδηγήσωσιν εἰς τὴν ἀνύψωσιν τῆς ἀναποφεύκτου νοημοσύνης, ὅπως κατανοήσῃ τὰς ἀπείρους τελειότητας τοῦ Θεοῦ, ὡς καὶ τὴν διηνεκῇ αὐτοῦ μέριμναν ὑπὲρ ὅλων τῶν πλασμάτων του.

Ἐδέησε προσέτι ἵνα ὁ ἄνθρωπος, πρὸς χρῆσιν καὶ χρησιμοποίησιν τῆς ἐλευθερίας του, κτήσεται βούλησιν ἀρκούντως ἰσχυράν ὅπως διευθύνῃ τὰς πράξεις τοῦ βίου του.

Πρὸς ἐπίτευξιν τοῦ σκοποῦ τούτου, ὁ Θεὸς πλάττει τὸ ἔσχατον ὄν, ὅπερ παρατηρεῖται εἰς τὴν ἀρχὴν πάσης ἐπιγείου πλάσεως, διακατέχον μόνον τὴν *ἐλπίαν*, δύναμιν ἀρμόζουσαν εἰς αὐτὴν τὴν φύσιν του καὶ μὴ ἔχον ἀνάγκην πρὸς δρᾶσιν διεγερτικῆς τινος, καθότι, κατ' αὐτὴν τὴν περίοδον τῆς ὑπάρξεως, τὸ Πνεῦμα ἢ τὸ ὄν τυγχάνει ἀνίκανον νὰ ἐννοήσῃ ἢ θελήσῃ τι.

Εἴτα παρατηροῦμεν βραδύτερον τὸ Πνεῦμα προικιζόμενον δι' *εὐαισθησίας*, ἀναπτυσσούσης ἐν αὐτῷ τὸ σπέρμα τῆς ἐπιθυμίας.

Ὅταν ἀρχῇται ἐκκολαπτόμενον αὐτὸ τὸ σπέρμα, τὸ Πνεῦμα διατελεῖ ἐν καταστάσει ἐπιτρεπούτῃ νὰ τὸ χρησιμοποιήσῃ, ἐκ δὲ τῆς ἐπιθυμίας γεννᾶται ἡ *βοήθεια*, ἥτις δηλοῖ τὸν πρῶτον βαθμὸν τῆς προσωπικότητός του.

Τότε δὲ παρατηροῦμεν ὅτι, διὰ τῆς ἐπιθυμίας τῆς εἰς ἐνέργειαν τεθείσης παρὰ τῆς βουλήσεως, αἱ μορφαὶ τοῦ ὕλικου σώματος τοῦ Πνεύματος μεταβάλλονται καὶ χωροῦσιν ἀπὸ τελειοποιήσεως εἰς τελειοποίησιν μέχρι τοῦ τελευταίου ὁρίου τῶν ὑπάρξεών του, ὡς δηλοῦμεν διὰ τῆς λέξεως *ζωϊκῶν*.

Τὸ ὄν, ὁπότεν φθάσῃ εἰς τὴν τελευταίαν βαθμίδα τῆς ζωότητος, ἔχει ἤδη τὰς αἰσθήσεις ἀνεπτυγμένας, καὶ τότε ἀρχεται δι' αὐτὸ ὑπαρξίς πληρεστέρεα, ὑπαρξίς ἐπὶ ἄλλον σχετικὴ πρὸς τὸν παρὰ τοῦ Θεοῦ ὀρισμένον σκοπόν: τρῶντι τὸ Πνεῦμα ἐντὸς αὐτοῦ τοῦ ὕλικου σώματος (ῥᾶσις ἦν δηλοῦμεν ὑπὸ τὸ ὄνομα τοῦ βασιλείου *hominal*, τοῦ ἀνθρώπου) δύναται νὰ συλλογίζεται, νὰ σχολιάζῃ, νὰ συγκρίνῃ καὶ συνεπῶς τυγχάνει ἐφωδιασμένον μὲ τὰ ἀναγκαῖα ἐργαλεῖα ἵνα ἄρξῃται κτῶμενον περὶ Θεοῦ ἐκτίμησίν τινα,

κατ' ἀρχὰς συγκεχυμένην, ἀλλ' ἥτις, συνεπεία τῆς προόδου του, ἀποδοαίνει ἐπὶ μᾶλλον καὶ μᾶλλον εὐκρινεστέρα, καὶ ἥτις θὰ τὸ ἀγάγη εἰς τὸ νὰ τὸν ἐννεήσῃ ἀρκούντως ὅπως τὸν ἀγιάζη καὶ τὸν ἀγαπᾷ.

Ἰδοὺ

Ἐρ. Παρηκολούθησα μετὰ προσοχῆς τὴν ἦν μοι ἐξεθέσατε εἰκόνα τῆς πορείας τοῦ Πνεύματος καὶ θαυμάζω τὴν σοφίαν καὶ τὴν πρόνοιαν τοῦ Θεοῦ ὑπὲρ τοῦ ὄντος, εἰς ὃ ἔδωκε τὴν ζωὴν, προικίσας αὐτὸ διὰ τοῦ χρεϊώδους χάριν τῆς ἠθικῆς καὶ διανοητικῆς ἀναπτύξεώς του.

Ἀλλὰ, χωρὶς νὰ διαφιλονικήσω τὸ ὅτι οὕτως ἔδει γενέσθαι, ἀφοῦ ὁ Θεὸς οὐδὲν ἀτελεῖς δύναται νὰ πράξῃ, δὲν ἐννοῶ καλῶς τὸν λόγον δι' ὃν ὑποχρεοῖ τὸ πλάσμα του νὰ διέλθῃ διὰ τῶν κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἥττον ἐπιπόνων φάσεων, ὥς ἡ παντοδυναμία του ἡδύνατο νὰ φεισθῇ αὐτῷ.

Ἀπ. Εὐχαρίστως παρατηρῶ, ἀγαπητὸν τέκνον, ὅτι ἠννόησες τὸν ὃν προεθέμην σκοπὸν διὰ τοῦ στοιχειώδους τούτου δοκιμίου· προβαίνω συνεπῶς εἰς τὰς ἀπαιτουμένας ἐξηγήσεις.

Βεβαίως, φίλε, ὁ Θεὸς ἡδύνατο νὰ πράξῃ, ὅτι ἂν ᾔθελεν· ἀλλ' ἐν τῇ ἀπειρῇ αὐτοῦ σοφίᾳ ἐξελέξατο βεβαίον τι μέσον, δυνάμενον νὰ ἐφαρμοσθῇ εἰς ἅπαντα ἀδικαρίτως τὰ ὄντα, χωρὶς νὰ ὑπάρξῃ ἀνάγκη οὐδεμιᾶς οὐδέποτε τροποποιήσεως τοῦ σχεδίου του.

Δὲν θὰ διαφιλονικήσῃς ὅτι τὰ δι' ἐπαναληπτικῆς πείρας μαθημένα ἐγχαράττονται κάλλιο, ἐν τῷ πνεύματί μας καὶ ὅτι οὕτως τότε ἐγχαράττονται, ὥστε μὴδὲν νὰ δύναται νὰ τὰ ἐξαλείψῃ.

Ὁ Θεὸς λοιπὸν ἐξελέξατο αὐτὸ τὸ μέσον τῆς τοῦ Πνεύματος διηνεκοῦς πείρας, διὰ τῆς βαθμικῆς χρήσεως τῆς πλήρους ἐλευθερίας του, ἵνα ἐξανγκασθῇ οὕτω νὰ διακρίνῃ διὰ τρόπον βεβαίου ποῖον τὸ ὠφελιμώτερον καὶ ποῖον τὸ ἐπιβλαδέστερόν του.

Προλαμβάνω ἤδη νὰ σοι ὑποβάλω ἐτέραν τινὰ ἐποψίν, ἵνα ἐπανεέλθω εἰτα εἰς τὴν συμπληρωτικὴν ἀπάτησιν τῆς ἐρωτήσεώς σου.

Ἔδει κατ' ἀρχὰς ν' ἀναπτύξῃ κατὰ τι ἐν τῷ Πνεύματι· αὐτὸ τὸ πρᾶγμα εἶνε ἡ βούλησις.

Ἄνευ τῆς βουλήσεως, τρώντι, θὰ ἔμενε τὸ Πνεῦμα στάσιμον,

ἀρεσκόμενον ἐν τῇ φυτικῇ ζωῇ, τῇ πρώτῃ περιόδῳ τῆς ἀτομικῆς του ὑπάρξεως.

Ἴνα δυνηθῇ ν' ἀναπτύξῃ αὐτὴν τὴν δύσιν, τὴν τότε πολὺ ἐπωφελῇ ἀποδησομένην βραδύτερον, ὁ Θεὸς ἐναπέθηκεν ἐν τῷ διοργανισμῷ τῶν ὄντων δύο διεγερτικά: τὸ θέλητρον τῆς ἡδυπαθείας καὶ τὴν ἐπιθυμίαν τῆς ἀποφυγῆς τῶν πόνων.

Δυνάμει αὐτῶν τῶν στοιχείων θὰ ἴδωμεν πραγματοποιούμεναι: τὰς ἀλληλοδιαδόχους μεταμορφώσεις, τὰς ὀλίγον κατ' ὀλίγοι ἀνυψούσας τὰ ὄντα ἀπὸ τῆς ἀσυνειδήτου ζωῆς εἰς τὴν ζωὴν τῆς ἐλευθερίας καὶ συνεπῶς τῆς προόδου.

Παρατρέχω (ἐκτὸς ἂν μοι ζητήσῃς τὴν ἀπόδειξιν) τὴν ἀπλότητα τῶν μέσων τοῦ Θεοῦ πρὸς τὴν βαθμικαὴν τελειοποίησιν τῆς μορφῆς, τῶν αἰσθήσεων καὶ τοῦ ὁργανισμοῦ τῶν ὄντων, τὴν ἄγουσαν καὶ ὁδηγοῦσαν αὐτὰ ἄνευ κλονισμῶν, ἄνευ διαταράξεων, διὰ τοῦ αὐτοῦ ἀείποτε νόμου, ὅπως καταστῶσιν ἱκανὰ νὰ μεταβῶσιν ἐκ τοῦ ζωικοῦ βασιλείου εἰς τὸ ἀνθρώπινον.

Ἐδέησε λοιπὸν νὰ προικίσῃ τὸ ὄν, ὅπερ, ὡς τὸ εἶπομεν, εἶδει νὰ ᾗ καθ' ὅλοκληρίαν ἐλεύθερον, νὰ τὸ προικίσῃ, λέγομεν, διὰ τοῦ χρεiwδους μηχανήματος ἵνα δυνηθῇ νὰ κτήσῃται αὐτὸ τὸ ἐλεύθερον, δηλαδὴ διὰ τῆς βουλήσεως, ἄνευ τῆς ὁποίας θὰ διετέλει κνίκανον πρὸς οἰανδήποτε ἐπιχείρησιν καί, συνεπῶς, πρὸς τὴν πρόδον.

Ἴνα μὲ ἐννοήσῃς κάλλιον πρέπει νὰ γινώσκῃς ἔτι ὅτι ὁ ἀνθρωπος θεόν, κατὰ τὰς βουλὰς τοῦ Θεοῦ, ν' ἄγνοῇ. κατὰ τὰ πρῶτα στάδια τοῦ πνευματικοῦ βίου, τῇ καταγωγῇ του, τοῦτο δ' ὅπως ἀναπτύσῃ μᾶλλον ἐνθέρμως τὴν βούλησίν του, ἀπαραίτητον οὖσαν πρὸς τελειοποίησιν τοῦ ἐπιγείου προορισμοῦ του, διότι, ὡς ἄλλως εἶχε τὸ πρᾶγμα, θὰ εὕρισκοντο πνεύματα ἀρκούντως νοήμονα, ἵνα ἐννοήσωσιν ὅτι αἱ συνέπειαι τῆς ὕλικῆς ζωῆς: τυγχάνουσι δευτερεύουσας καὶ δὲ θὰ ἀπησχόλουν τὸ πνεῦμά των εἰς ἀναζητήσιν τῶν μέσων τῆς τελειοποιήσεώς του, οὕτω δὲ, ἐλλείψει τῆς ἐκγυμνάσεως ταύτης τῆς βουλήσεως θὰ παρέλουν τὴν ἀνάπτυξίν του.

Διὰ τῶν συλλογισμῶν τούτων δυνάμεθα νὰ ἐννοήσωμεν καὶ ν' ἀναγνωρίσωμεν ὅτι ὁ Θεὸς ἔγνω ἵνα τὸ πνεῦμα κτήσῃται διὰ τῆς πείρας, καθὼ μέσου ἀσφαλεστέρου, ὅχι μόνον τὰς γνώσεις, αἵτινες θὰ τῷ χρησιμεύωσι πρὸς ἐκτίμησιν τῶν συνεπειῶν τῶν πράξεων

του, ἀλλ' ἐπίσης κλκείνας, αἵτινες, διὰ τῆς ἀναπτύξεως τῆς βουλήσεως, θὰ συνδράμωσιν αὐτῷ ν' ἀναζητήσῃ καὶ ἀκολουθήσῃ τὴν προτιμοτέραν καὶ τὴν μᾶλλον ὠφέλιμον ὁδόν.

Ἐρ. Ὑπεσχέθητε νὰ μ' ὑποδείξητε τὰ μέσα, τὰ χρησιμεύοντα πρὸς τελειοποίησιν τῶν ὑλικῶν μορφῶν τοῦ Πνεύματος, καὶ προαγωγὴν αὐτῶν εἰς ὃ σημείον παρατηροῦμεν ἐν τῷ πεπολιτισμένῳ ἀνθρώπῳ, τοῦτο δὲ ἄνευ ἀνάγκης τροποποιήσεως τοῦ θείου ἀρχικοῦ νόμου.

Ἀπ. Σοὶ εἶπον ὅτι ὁ Θεὸς ἐναπέθετο ἐν παντὶ ὄντι δύο διεγερτικὰ: τὴν ἡδυπάθειαν καὶ τὸν φόβον τῆς θλίψεως, ἵνα διὰ τοῦ πόθου καὶ τῆς βουλήσεως ἀναπτυχθῶσιν ἐν αὐτῷ ὅλαι αἱ μεταμορφώσεις δι' ὧν θ' ἀνέλθωσιν ὅλας τὰς βαθμίδας τῆς κλίμακος, τῆς ὁδηγούσης τὰ πλάσματα ἀπὸ τῆς ἀσυνειδήτου ζωῆς εἰς τὴν ζωὴν τῆς ἀντιλήψεως, τῆς νοημοσύνης, τῆς διακρίσεως.

Πρὸς ἐπίτευξιν τοῦ ἀποτελέσματος τούτου ὁ Θεὸς ἐπροίκισεν, ὡς τὸ εἶδομεν, τὸ πνεῦμα διὰ δύο σωματῶν κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἥττον προσλαίρων: τοῦ ὑλικοῦ ἢ στερεοῦ περικαλύμματος καὶ τοῦ ρυστοειδοῦς σώματος, τοῦ οὐσιωδῶς μεταβλητοῦ.

Τὸ τελευταῖον τοῦτο σῶμα συνίσταται ἐκ ρυστῶν (fluides) ἅτινα σχηματίζει τὸ Πνεῦμα τροποποιῶν τὰ αἰθέρια μόρια, τὰ πρὸς αὐτὸ προσελκυσμένα δυνάμει τῆς ἐλκτικῆς δυνάμεώς του.

Ἵνα ἐννοήσης καλῶς τὴν ἀπόδειξίν μου δέον νὰ σοὶ ἐπεξηγήσω τὸν θεμελιώδη νόμον τῆς πλάσεως τῶν ρυστῶν, τῶν σχηματιζόντων αὐτὸ τὸ πρῶτον περιπνευματικὸν περικάλυμμα τοῦ Πνεύματος, ὅπερ θ' ἀποκαλέσω ἅμισον σῶμα τοῦ Πνεύματος.

Διὰ τῆς ἐλκτικῆς φύσεώς του τὸ Πνεῦμα προσελκύει περίξ του τὰ μόρια τοῦ αἰθέρος, ἡ δὲ συνεπαφὴ αὐτῶν πρὸς τὴν διάνοιαν αὐτοῦ τοῦ ὄντος παράγει συνδυασμὸν τινα ἀποκαλούμενον *ρευστόν*, συνδυασμὸν ἔχοντα ιδιότητας τοσούτῳ ποικίλας, ὅσαι καὶ αἱ ὑπάρχουσαι φύσεις τῶν δικνοίων καὶ ἡ ὑπάρχουσα νωθρότης ἢ ἰσχὺς τῆς διανοίας.

Ἡ διάνοια αὕτη κατὰ τὸν μοναδικὸν νόμον, τὸν παρὰ Θεοῦ γνωσθέντα, παρέχει εἰς αὐτὸ τὸ ρευστὸν ιδιότητας, αἵτινες θὰ ἐπενέγκωσιν εἰς τὸ Πνεῦμα συνεπίας τόσῳ ποικίλης, ὅσῳ καὶ αἱ διάνοιαι,

καὶ αἵτινες θὰ παραγάγωσιν αὐτῷ συναισθήματα ἀγαθὰ ἢ κακο-
δαίμονα.

Γινώσκοντες ἤδη τὸν σχηματισμὸν τῶν περιπνευματικῶν ρευ-
στῶν καὶ τὴν ἐπήρειαν αὐτῶν σχετικῶς ὡς πρὸς τὸ Πνεῦμα, δεόν
νὰ γινώσκητε ὅτι ὁ Θεός, ἐν τῇ ἐξόχῃ ἀντιλήψει του, παρέσχεν εἰς
αὐτοὺς τοὺς νόμους τῶν ρευστῶν συνεπειᾶς σχετικὰς πρὸς τὸ σχῆ-
μα τῶν ὑλικῶν σωμάτων, ὡς σὰς τὸ εἶπομεν, διὰ τὰ εὐτυχῇ ἢ
δυστυχῇ ἀποτελέσματα.

Ἵνα ἐννοήσης καλῶς τὴν ιδέαν μου θὰ σοι παράσχω παραδείγ-
ματα, ἅτινα ἡ φαντασία θὰ σοι ἐπιτρέψῃ ν' ἀναπτύξῃς σὺ αὐτός.

Ὁ ἄμνός δὲν ἔχει τὰς ἀγροτικὰς κλίσεις καὶ τὸν χαρακτῆρα
τοῦ ἄμνου διότι ἔχει τὴν μορφήν τοῦ ἄμνου, ἀλλὰ τὸ Πνεῦμα γεν-
νᾶται ἄμνός, διότι ἔχει τὰς ὀρέξεις καὶ τὰς κλίσεις τὰς ἐν τῷ
ἄμνῳ ἐνυπαρχούσας.

Ὁ λύκος δὲν εἶνε σαρκοβόρος καὶ αἰμοχαρὴς διότι εἶνε λύκος,
ἀλλὰ λαμβάνει τὴν μορφήν τοῦ λύκου, διότι τὸ Πνεῦμα ἔχει τὰς
ὀρέξεις καὶ τὰ ἐνστικτὰ αὐτοῦ.

Ἄρα ἡ μορφή οὐδὲν ἕτερον τυγχάνει ἢ ἡ συνέπεια τῶν ὀρέξεων,
τῶν διαθέσεων, τῶν δεσποζουσῶν ιδεῶν τοῦ Πνεύματος.

Ἀλλ', ὡς τὸ καταλαμβάνεις καὶ σὺ αὐτός, τὸ Πνεῦμα, μὴ
ἔχον κατ' ἀρχὰς μηδεμίαν κλίσιν ἢ ἐνστικτον ὠρισμένον, δὲν ἠδύ-
νατο νὰ δώσῃ εἰς τὸ περίπνευμά του ὠρισμένον τι σχῆμα· τούτου
δ' ἕνεκα τὸ βλέπομεν κατὰ τὰς πρώτας περιόδους τῆς ὑπάρξεώς του
οἰοεῖ σωρὸν ἄμορφον ὑλοποιημένων ρευστῶν.

Ἐρ. Ἐννοῶ καλῶς τὰς συνεπειᾶς, αἵτινες δύνανται νὰ προκύ-
ψωσιν ἀπὸ τὰς κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἥττον ἐντόνους ιδέας τοῦ
Πνεύματος καὶ νὰ ἐπιφέρωσι τοιάνδε ἢ τοιάνδε μορφήν, ἀλλὰ δὲν
ἐννοῶ εἰσέτι τὸν παράγοντα αὐτὰς νόμον.

Ἀπ. Ἐχεις δίκαιον, ἀγαπητὸν τέκνον, ἀλλ' αὐτὸ τὸ προοί-
μιον ἦτο ἀπαραίτητο· ἵνα ἐννοήσῃς αὐτὸν τὸν τόση ἀπλοῦν ὅση
Θαυμάσιον νόμον τῆς τελειοποιήσεως τῶν ὄντων.

Δεόν δὲ πρὸς ἀπάτησιν εἰς τὴν ἐρώτησίν σου νὰ σοι εἰπῶ ὅτι
τὸ περίπνευμα, συνεπεία τῶν νόμων οὗς σοι ἀνέπτυξα, λαμβάνει
τὴν μορφήν τὴν ἐμπρέπυσαν εἰς τὴν φύσιν ἐκάστου Πνεύματος,

καὶ τοῦτο τὸ ἐννοεῖς εὐχερῶς, ἀφοῦ σοι εἶπον ὅτι τὸ περίπνευμα τυγχάνει οὐσιωδῶς μεταβλητόν.

Κατανοούντων ὑμῶν ὅτι τὸ περίπνευμα, ἕνεκα τῆς μεταβλητῆς αὐτοῦ φύσεως, ὑποβάλλεται εἰς ὅλας αὐτὰς τὰς μεταμορφώσεις, ὑπολείπεσθαι μοι νὰ σας γνωρίσω τὸν νόμον, τὸν διέποντα τὸν σχηματισμὸν τοῦ ὕλικου σώματος, τοῦ προσκείμερου περιεκλύμματος τοῦ Πνεύματος.

Τὰ περιπνευματικὰ μόρια ἐμφοροῦνται, ὡς καὶ πᾶν ἐν τῇ φύσει ὑπάρχον, ἐκ τῆς ἀρχικῆς δυνάμεως τῆς ἑλξεως.

Λοιπὸν, διὰ τοῦ ὅρου τούτου, ἕκαστον μῶριον τοῦ περιπνεύματος ἔλκει ἐν ὕλικόν μῶριον, συνενοῦται μετ' αὐτοῦ καὶ σχηματίζει οὕτως ἐν σῶμα ὁρατὸν καὶ ἄπτόν, ὅπερ εἶνε ἡ ἀναπαραγωγὴ τῆς μορφῆς του.

Ἴδού λοιπὸν, ἀγαπητὸν τέκνον, πῶς ὁ νόμος τοῦ Θεοῦ, καίτοι ἀπλοῦς, παράγει φαινόμενα οὕτως ἐκπληκτικὰ.

Ἐρ. Σύγγνωτέ μοι τὴν ἐπιμονήν ἐννεῶ, ἐκ τῶν λεγομένων σας, τὸν τρόπον καθ' ὃν τὰ ἐπίγεια σώματα σχηματίζονται, ἀλλὰ δὲν ἐννοῶ πῶς τελεῖται ἡ τελειοποίησις ἡ ἀγαθοῦσα αὐτὴν τὴν συσσωμάτωσιν τῶν ρευστῶν (τὴν οὐσαν, ὥς μοι εἶπατε, ἡ μορφή τῶν ὄντων τοῦ κατωτέρου μέρους τῆς κλίμακος τῶν ζώων), εἰς τὴν μορφήν τοῦ ἀνωτέρου ἐν τοῖς πολιτισμένοις κόσμοις ὄντος.

Ἀπ. Ἵνα σοι δώσω ἀπάντησιν ἀποχρῶσαν, ἃς παρακολουθήσωμεν ἐπὶ τινὰς βαθμίδας τὴν μεταμόρφωσιν τῶν εἰδῶν, τοῦτο δὲ ἐντὸς βιβλίου γνωστοῦ, ἥτοι τῶν σπλάγχχνων τῆς γῆς, ἢ τῶν διαφύων στρωμάτων τοῦ περιεκλύμματος τῆς σφαίρας μας.

Ἀλλὰ πρὶν ἢ ἀναγνώσωμεν ἐν τῷ βιβλίῳ τῆς γῆς τὴν ἀνιούσαν πορείαν τῆς μορφώσεως τῶν ἐπιγείων σωμάτων, νομίζω ἐπ' ἀνάγκης νὰ σοι ὑπομνήσω καὶ πάλιν τὸ ὅτι ὁ Θεὸς ἔθετο ἐν ἑκάστῳ ὄντι δύο ἀρχικὰ στοιχεῖα: τὸ θέλημα τῆς ἡδυπαθείας καὶ τὸν φόβον τῆς ὀδύνης.

Ἰπὸ τὴν ἐπήρειαν λοιπὸν αὐτῶν τῶν δύο ἀρχικῶν αἰτίων ἐπιτελεῖται ἡ ἀνάπτυξις τῶν σωματικῶν τροποποιήσεων, εἴτε πρὸς ἐπαύξησιν τῶν πόρων πλείονος παροχῆς τῆς ἡδυπαθείας. εἴτε πρὸς ἀποφυγὴν τῶν αἰτίων, τῶν προξενουσῶν τὸν πόνον, τὴν ὀδύνην.

Αὗται αἱ πολυάριθμοι μεταβολαί, ἃς δυνάμεθα ν' ἀποκαλέσω-

μεν μεταμορφώσεις, παράγονται δι' αὐτοῦ τοῦ τόσῳ ἀπλοῦ νόμου τῆς πλάσεως τῶν ρευστῶν, τῶν σχηματιζόντων τὸ περιπνευματικὸν περικάλυμμα τοῦ Πνεύματος

Οὕτω, π χ, Πνεῦμα τι ἐμψυχῶν οἰονδῇ τι σῶμα καὶ δυνάμενον νὰ ἐκτιμήσῃ τὴν ἡδονὴν τῆς ἀπορροφήσεως πράγματός τινος ἀφομοιούμενου πρὸς τὴν φύσιν του, ὑφίσταται, ὅτε δὲν τυγχάνει εἰτέ τι προικισμένον διὰ τοῦ μέσου τῆς μετατοπίσεως, πόθον τινα, καθιστάμενον ἐπὶ μᾶλλον καὶ μᾶλλον διάπυρον, νὰ προμηθευθῇ τροφήν τινα, λειμένην ἐκτὸς τῶν ὁρίων τῆς προσβολῆς του, εἴτε μεταφερόμενον αὐτὸ πρὸς ὃ μέρος κεῖται ἡ τροφή, εἴτε προσελκύον αὐτὴν πρὸς ἑαυτό.

Ἡ φύσις τῆς ιδέας ταύτης, τῆς καθισταμένης παρ' αὐτοῖς τοῖς οἷσιν ιδέα ἔμμοнос, δεσποζουσα, ἐπιζῇ μετὰ τὸν θάνατον τοῦ σώματος καὶ τροποποιεῖ τὴν μόρφωσιν τῶν ρευστῶν, τῶν συνιστῶντων τὸ ρευστοειδὲς σῶμά του

Τροποποιούμενου δ' οὕτω αὐ οὐ τοῦ σώματος, διὰ τῶν νόμων, περὶ ὧν σοι ὠμίλησα, ἔννοεῖς εὐγερεῶς ἤδη ὅτι ἡ τροποποιήσις θὰ ἐπενεχθῇ ἐπίσης καὶ κατὰ τὴν μόρφωσιν τοῦ ὕλοιου σώματος καὶ θὰ ἀγαγῇ αὐτὸ τὸ Π.εῦμα θῆτον ἢ βράχον εἰς τὴν ἐπίτευξιν τῶν μέσων τῆς μετατοπίσεως, ἥτις θὰ τῷ ἐπιτρέψῃ οὕτω τὴν προσέγγισιν καὶ τὴν κατοχὴν τῆς λείας, τῆς τόσῳ συνεχῶς καὶ σφοδρῶς κεντησάσης τὸν πόθον του

Τὸ ἕτερον διεγερτικόν, ὁ φόβος τῆς ὀδύνης, συντρέχει ἐπίσης εἰς τὸν μετασχηματισμὸν τοῦ σώματος

Ἰποθέσωμεν ἤδη ἐν Πνεύμα ἑνὸς τοῦ σώματος ζώου τινός. διατελοῦντος ἄνευ προασπίσεως καὶ εἰς τὴν διάκρισιν ἄλλου τινός, εἰδούς, κατέχοντος ἐργαλεῖα τελειοτερα.

Βεβαίως αὐτὸ τὸ θῦμα θὰ ποθήσῃ εἴτε νὰ καλυφθῇ ὑπὸ σώματος δυναμένου ν' ἀντίσχη εἰς τὸν φονικὸν ὀδόντα τοῦ ἄρχοντος χειρῶν ἀδίκων, εἴ ε νὰ προμηθευθῇ ὅπλα ἀμυντικά, ἢ τινα θὰ τῷ ἐπιτρέψῃ τὴν πάλην καὶ θὰ εἰς παράσχωσι τὴν ἐλπίδα ὅχι μόνον ν' ἀποφύγῃ τὸν ἐχθρόν, ἀλλὰ καὶ νὰ τραφῇ καὶ αὐτὸ ἐξ ὑπαμοιβῆς ὑπὸ τοῦ τρομεροῦ ἐχθροῦ.

Αὕτῃ ἡ ἔμμοнос ἐπιθυμία θὰ παρὰ γὰρ τὰ αὐτὰ ἀποτελέσματα, τροποποιεῖται τὴν φύσιν τῶν ρευστῶν, ἵνα θὰ χρῆσι-

μεύσωσι πρὸς σύστασιν τοῦ περιπνευματικοῦ περικαλύμματος καί, συνεπῶς, τοῦ ὕλικου σώματός του.

Ἰδοὺ, ἀγαπητὸν τέκνον, περίληψίς τις τῶν αἰτιῶν, αἵτινες τροποποιοῦσι τὴν μορφήν τῶν ὄντων, καὶ αἵτινες, διὰ σειρᾶς ἀναμορφώσεων, τὰ προάγουσι μέχρι τοῦ βασιλείου τῆς ἀνθρωπότητος εἰς τὰ μᾶλλον πεπολιτισμένα μέρη.

Σημειώσεις. Ὑπάρχει ἕτερον ζήτημα, ὅπερ θὰ μοι προβάλλῃς ἴσως, πῶς, δηλαδή, τὸ Πνεῦμα, ὅπερ φαίνεται (κατὰ τοὺς ὅρους μας) ἔχον κατ' ἀρχὰς σῶμα ρευστοειδές, καθολοκληρίαν ἀνεπτυγμένον, νὰ μὴ γεννᾶται καὶ μετὰ σώματος καθολοκληρίαν ἀνεπτυγμένου. ἀν' ἱ σώματος ἰσχυοῦ, ἀδυνάτου, χρήζοντος φροντίδων καὶ περιθάλψεων ἐμμόνων καὶ καρτερικῶν χάριν τῆς ἀναπτύξεώς του ἥτις δὲν συμπληροῦται πράγματι ἢ μετὰ πολλὰ ἔτη ὑπάρξεως.

Ἄλλ' ἐπειδὴ αὐτὸ τὸ ζήτημα δὲν ἔχει χώραν ἐνταῦθα, ἀναβάλλομεν τὴν λύσιν καὶ τὴν ἐξηγήσιν αὐτοῦ εἰς τὸ ἕτερον ἔργον μας τῆς ὑψηλῆς πνευματιστικῆς φιλοσοφίας, ὅπερ θ' ἀρχίσωμεν ἅμα ὡς ἀποπερατωθῇ τὸ παρόν.

Ἐρ. Μοὶ ἐγνωρίσατε τὴν προοδευτικὴν πορείαν τῶν Πνευμάτων κατὰ τὴν ζωτικὴν περίοδον, δηλώσαντες ὅτι ἀκολούθως θὰ μοι ἐξηγήσητε τὰ τῆς μεταβάσεως τοῦ Πνεύματος εἰς τὸ βασίλειον τῆς ἀνθρωπότητος. Εὐαρεστεῖσθε νὰ μοι ἐξηγήσητε αὐτὸ τὸ φαινόμενον ὅπερ μεταμορφοῖ τὸ Πνεῦμα, προικίζον αὐτὸ διὰ δυνάμεων ἃς δὲν παρατηροῦμεν εἰς τὴν ἀλίμακα τῶν ζώων, δηλ. τὴν σκέψιν, τὴν κρίσιν, τὴν ἐπαγωγὴν ;

Ἀπ. Ναί, ἀγαπητὸν τέκνον, θὰ προσπαθῇσω νὰ σοι γνωρίσω αὐτὴν τὴν πρὸσδον, τὴν τὴν πρὸς πολλὰ ἐξέσημείωτον ἐν τῇ ἀντίστοιχῇ πορείᾳ τοῦ Πνεύματος.

Ἀλλὰ πρὶν ἢ σοι ἀναπτύξω τὴν πορείαν αὐτῆς τῆς μεταμορφώσεως ἐπιτρέψον νὰ σοι παρατηρήσω ὅτι πλανᾶσαι ὑποθέτων ὅτι τὰ ζῶα δὲν σκέπτονται οὐδὲ διαλογίζονται.

(Ἐπεταὶ συνέχεια.)

ΠΑΡΑΛΥΣΙΑ ΚΑΙ ΥΠΝΟΒΑΣΙΑ

Ἀναγινώσκομεν ὑπὸ τὸν ἄνω τίτλον ἐν τῇ «Indépendance» Βουκουρεστίου τῆς 2 ἐνεστῶτος μηνὸς τὰ ἐξῆς :

»Ἐπισιέλλουσιν ἐκ Τουλῶν :

»Ἐἰς Πλαν-δελα-Τούρ, δῆμον τῆς ἐπαρχίας τοῦ Βάρ, τῆς περιφερείας τοῦ Δραγκινινά, συμβαίνει παρὰδοξόν τι περιστατικὸν ὑπνοβασίας, ἀξιούμενον σπουδαίας μελέτης παρὰ τῆς ἐπιστήμης (*).

»Ἐν αὐτῷ τῷ μικρῷ δήμῳ ζῇ, ἐν μέσῳ τῆς οἰκογενείας οἱ, ἐκ χρηστῶν γεωργῶν συγκειμένης, νεανίας τις παράλυτος καθ' ὅλοκληρίαν τοὺς πόδας, ὅστις, ἵνα μετακινήθῃ, ἀναγκάζεται νὰ ὑποβαστάζηται ὑπὸ βακτηριῶν. Ὁ νεανίας οὗτος ὑπόκειται εἰς ὑπνοβασίαν καὶ τότε παρέρχεται εἰς αὐτὸν τὸ παρὰδοξον φαινόμενον, περὶ οὗ πρόκειται.

»Ὅποτεν κοιμηθεὶς ὑποκύψῃ εἰς τὰς κρίσεις του, ἐγείρεται, ἐνδύεται, ὁμιλεῖ, ψάλλει, φωνάζει, γράφει μάλιστα ἐν σκότει καὶ οὐδόλως αἰσθάνεται τὴν παραλυτικὴν περίοδον. Χρᾶται ἤε τότε ἐντελῶς τῶν ποδῶν του ὡς πᾶς τις ἄλλος.

»Τὴν νύκτα τῆς προχθίς, ὑπὸ τὴν ἐπιτήρησιν τῶν συγγενῶν, οἵτινες οὐδεμίαν στιγμήν τὸν ἀφίνουσι μόνον, ἡγέρθη, καί, ἀφοῦ ἐμεδύθη, ἐξῆλθε, λαβὼν τὴν διεύθυνσιν τοῦ Ἀγ Μαξιμου.

»Ἐνῷ δ' ἐπορεύετο ἐκεῖ, ὁμίλει μεγαλορῶνως δηλώσας τὴν πρόθεσιν του νὰ μεταβῇ παρὰ τινι ἀρτοποιῷ τῆς γνωριμίας του. Τὸ ἡκολούθησαν καὶ ἐβεβαιώθησαν ὅτι εἰσῆλθεν ἐκεῖ, ἀφοῦ ἔκρουσε τὴν θύραν καὶ τῷ ἥνοιξαν.

»Ἐζήτησε νὰ πῇ καὶ εἶτα ἐκίνησε πάλιν διὰ τὴν Πλαν-δελα-Τούρ, ὅπου ὤφειλεν, ὡς ἔλεγε, νὰ εὔρεθῇ τὴν 5 ὥραν τῆς πρωίας. Πρὶν ἢ ἀφίχθῃ ἀνέμεινε, καθίσας ἐπὶ τισις ἐδωλίου, τὴν ὀρισθεῖσαν

(*) Σ. Μ. Τὴν λύσιν τοῦ παρὰδοξοῦ τούτου φαινομένου ἔδν δύναται νὰ ἐξεύρῃ ἡ ἐπιστήμη ἰατρικῆ ἐπιστήμη. Μόνον οἱ ψυχολόγοι καὶ μαθητικοὶ ἱατροὶ δύνανται νὰ ὑπονοήσωσι καὶ ἐξηγήσωσι τὸν λόγον καὶ τὴν αἰτίαν αὐτοῦ.

ᾠραν Ὅταν δὲ τὸ ὠρολόγιον ἐσήμανε τὴν 5ην ᾠραν τῆς πρωίας, ἠγέρθη καὶ ἐπῆγε νὰ κατακλιθῇ

» Ὁ ὑπνεδκτής διέτρεξε διςστημα εἴκοσι χιλιαμέτρων

» Ἀφυπνώσας τὴν 7ην τῆς πρωίας δὲν ἠσθάνετο τὴν ἐλαχίστην κόπωσιν Οὐδὲν ἐνεθυμείτο. Μόνον ἡ παραλισία τὸν κατέλαβε πάλιν.

» Πιρίεργος βεβαίως τυγχάνει ἡ κατάστασις αὕτη τοῦ νεανίου.

» Ὅπόταν τὸν καταλαμβάνῃ ἡ περίοδος τῆς ὑπνοβασίας, δὲν δύναται τις νὰ τὸν ἐγγίσῃ χωρὶς νὰ προκαλέσῃ εἰς αὐτὸν τρομερὰς συγκινήσεις, αἱ τινες παρέχουσι τὸν φόβον μήπως συμβῇ ἀπεικταῖόν τι».

ΠΕΡΙ ΜΑΓΕΙΑΣ

Ἡ Μαγεία τὴν σήμερον δύναται νὰ καταταχθῇ μετὰ τῶν ἐνδιαφερουσῶν ἐπιστημῶν· δὲν θεωρεῖται πλέον ὡς ἄλλοτε ἡ λεκανομαντεία καὶ ἡ πληθὺς τῶν ἐπ.πολαίων ἐλείπων ἀρχαίων μαντειῶν, διότι ἀπέβαλιν ἤδη τὴν παλαιὰν αὐτῆς χροιάν καὶ λογίζεται κλάδος ἀνάμιλτος ἐξ ἱατρικῆς καὶ ψυχολογίας, ὁ ὁποῖος ὁσημέραι νέας ποιεῖ προσόδους καὶ ὑπισχνεῖται μεγάλα ὄντως θαύματα.

Ἡ ἀγυρτικὴ αὐτῆς ὕψι ἐξελίπεν ἐντελῶς ἐν πάσῃ τῇ Εὐρώπῃ, μεγάλως δὲ καταγίνονται οἱ διάσημοι ἱατροὶ τῆς Γερμανίας περὶ τοῦ σπουδαίου τούτου ζητήματος ὑπὲρ τῶν ὁπαδῶν τῆς Μαγείας. Επίσης τὸ αὐτὸ παρατηρεῖται καὶ ἐν Γαλλίᾳ, ἐνθα ὁ Ἑλίας Λεβί ἐσχάτως διεπραγματεύθη τὸ ζήτημα μετὰ μεγάλης ρητορικῆς δυνάμεως καὶ εὐφυίας οὐ τῆς τυχοῦσης, ἐξηγήσας λεπτομερέστατα ὅλας τὰς συμβολικὰς παραστάσεις τῶν ἀρχαίων θρησκειῶν Ἐν τῇ Ἀμερικῇ δὲ πολλὰί πραγματεῖαι ἐδηλοσιεύθησαν περὶ τοῦ ἰδίου ἀντικειμένου καὶ πολλοὶ προσεπάθησαν νὰ συστηματοποιήσωσι ταύτην πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ ἐμφυλίου πολέμου.

Ἡ Μαγεία, ὡς ἀνωτέρω ἀνεφέραμεν, θεωρεῖτο καὶ ἔτι δυστυχῶς θεωρεῖται τὴν σήμερον, ὡς μέσον ἀγυρτικόν. Τὸ τοιοῦτο βε-

θαίως συμβαίνει, διότι πολλοὶ ἀναφαίνονται ἀγύρται, οἵτινες μεταχειρίζονται συγκεχυμένως τὰ δόγματα ἢ τὸ ὄνομα αὐτῆς χάριν αἰσχροκερδείας, πρὸς βιοποριστικὸν ἐπάγγελμα. Τοῦτου ἕνεκα μέγαν ἐξευτελισμὸν ἔπαθεν αὕτη, ὡς πάντα τὰ ἐν τῷ γήινῳ τούτῳ κόσμῳ ἐπιδεκτὰ ἀπάτης ἐπαγγέλματα καὶ ἐπιστήμαι.

Ἡ Μαγεία ἐν τούτοις οὐκ ὀλίγον δύναται νὰ συνεισφέρει εἰς τὴν ἀνθρωπότητα παρέχουσα σημαντικὰς βοηθείας ὅχι μόνον εἰς τὴν ἱατρικὴν καὶ τὴν φιλοσοφίαν, ὡς κατεδείχθη, ἀλλὰ καὶ εἰς ὅλας ἀνεξαίρετως τὰς ἐπιστήμας.

Μαγεία ὀνομάζεται ἡ διὰ φυσικῶν νόμων παραγωγὴ φαινομένων, ἅτινα ὁ ἀμαθὴς ὀνομάζει θαύματα, ὁ δὲ πεπαιδευμένος ἀγυρταίαν. Ἀπεδείχθη ὁμως ὅτι οἱ πεπαιδευμένοι οὗτοι αἶμα ὡς ἐξεληθωσιν ἀπὸ τὸ κείμενον τῶν βιβλίων ἢ ἀπὸ τὴν καθημερινὴν πείραν εἰσὶν οἱ πλέον ἄκριτοι ἄνθρωποι.

Τὸ τοιοῦτον παρατηρεῖται ἐὰν ἀπὸ τῶν τοιούτων ἀραιρεθῇ ἡ νομιζομένη μεγαλοφυΐα, ὅτε ἀπογυμνοῦνται εἰς ζῶσαν ἀποτύπωσιν τοῦ Dalloz, τοῦ Nelaton ἢ τοῦ Dismares, ἀποδεικνυομένου διὰ τῆς λύσεως ἀγνώστου δι' αὐτοὺς φαινομένου καθ' ὃ μεταχειρίζονται τὴν ἀγυρτείαν, δι' ἣν λύεται ὁ γόρδιος οὗτος δεσμός.

Τὸ καλούμενον θαῦμα διὰ τοὺς ἀπλοῦς μὲν τῶν ἀνθρώπων οὐδὲν ἄλλο εἶνε ἢ ἡ διὰ τοῦ γαλβανισμοῦ διδομένη κίνησις εἰς τινα νεκρὸν, διὰ δὲ τοὺς πεπαιδευμένους ἡ διὰ τοῦ ζωικοῦ μαγνητισμοῦ ἀφ' ἑνὸς εἰς ἄλλον πόλον μετάστασις τῆς ψυχῆς.

Ἄς ἐξετάσωμεν ἤδη τὸν ὕπνον ὅστις, ὡς λέγεται, εἶνε ὁ ἀδελφὸς τοῦ θανάτου. Οὐδὲν βεβαίως ἀληθέστερον τούτου, διότι ὑπὸ τὸ ρητὸν τοῦτο κρύπτεται μεγάλη τις ἀλήθεια, μέγας τις τῆς φύσεως νόμος, ὁ ἐξηγῶν ἡμῖν ἐν μέρει τὰ θαύματα τῆς ἀναστάσεως τῶν νεκρῶν.

Μεγάλη ὁμολογουμένης ἡ σχέσις τοῦ ὕπνου πρὸς τὸν θάνατον, ἔχουσα πλὴν τοῦ ἐξωτερικοῦ καὶ ἐσωτερικὸν τύπον. Διότι ὡς ὁ ὕπνος, ὁ θάνατος δὲν ἐξχνλεῖ πάσας τὰς αἰσθήσεις τοῦ ἀνθρώπου διὰ μιᾶς, ἀλλὰ μικρὸν κατὰ μικρὸν ἐπερχόμενος, σταματᾷ αἶφνης, χωρὶς νὰ τελειώσῃ τὴν ἐργασίαν του, ἀλλὰ καὶ χωρὶς νὰ τὴν ἐγκαταλείψῃ. Συνέπεια τούτου τὰ ὑπάρχοντα φρικῶδη ἐκείνα συμβεβηκότα τοῦ προώρου ἐνταφιασμοῦ ἀνθρώπων, οἵτινες μετὰ

ταῦτα εὐρέθησαν ἀνεστραμμένοι, συνεσφιγμένοι καὶ φρικωδῶς ἡλ-
λοιωμένοι· πολλάκις δ' ἔτυχε νὰ εὐρεθῶσιν ἔχοντες ἀποκεκομμένας
τὰς φλέβας διὰ τῶν ὀδόντων των, ὅπως ἀποφύγῃσι τὸν τῆς ἀσφυ-
ξίας ὀδυνηρὸν θάνατον.

Ὁ Μάγος δύναται νὰ παρουσιάσῃ ἀνθρώπους πρὸ πολλοῦ
ἀποθανόντας. Εἶνε ὀπτική ἀπάτη! φωνασκοῦσιν οἱ μὴ θλίποντες
πέραν τῆς ρινός των πεπαιδευμένοι. Τί δὲ εἶνε ὀπτική ἀπάτη; Ἡ
θεὰ πραγμάτων μὴ ὑπαρχόντων; Ἐστὼ· μήπως ἐκ τῆς ψευδοῦς
ταύτης ὁράσεως δὲν πηγάζουσι τὰ αὐτὰ ἀποτελέσματα, ὡς ἐάν
ἦσαν ἀληθῆ;

Λοιπὸν ἀπάτη τῶν αἰσθήσεων εἶνε ἡ Μαγεία, καὶ διὰ τῆς
ἀπάτης αὐτῆς ἐνεργεῖ; Οὐχὶ βεβαίως· ἐκείνη ἡ δύναμις, ἣν ὁ Μάγος
ἀποκτᾷ, ὡς θὰ ἴδωμεν, ἐκείνη ἡ δύναμις δι' ἧς ἐξουσιάζει τὴν ψυ-
χὴν τοῦ ἄλλου, τὴν μεταφέρει ὅπου θέλῃ, τὴν ἐρωτᾷ περὶ τῶν
μελλοντῶν, ἐπικαλεῖται τοὺς τεθνεῶτας καὶ συνδιαλέγεται μετ' αὐ-
τῶν εἶνε πραγματικὴ ἐξουσιάζει πράγματι τὴν ψυχὴν τοῦ ἐφ' οὗ
ἐνεργεῖ, καὶ ἡ ψυχὴ βλέπει παρόντα ὅλα ὅσα ὀνομάζουσιν ὀπι-
κὴν ἀπάτην οἱ δύσπιστοι. Βεβαίως μόνη ἡ ψυχὴ τὰ βλέπει καὶ
αὐτὴ ἔχει τὴν συνειδήσιν αὐτῶν, τοῦ σώματος μηδὲν ἀναμειγνυο-
μένου εἰς ταῦτα τὰ ὁράματα.

Διὰ νὰ γίνῃ τις κύριος τῶν ἄλλων πρέπει πρῶτον νὰ κρατῇ
τὴν ψυχὴν του· διὰ νὰ καταστήσῃ δὲ ἄλλους δούλους, πρέπει αὐ-
τὸς νὰ ᾔη ἐλεύθερος, διότι ὁ δοῦλος τῷ παθῶν του εἶνε ὁ χει-
ρότερος δοῦλος τοῦ κόσμου, εἶνε κτήνος, ἐπειδὴ τὸ λογικὸν κατα-
πνίγεται ὑπὸ τῆς σαρκὸς Πλὴν πολλοὶ καυχῶνται διότι τυφλῶς
ὑπακούουσιν εἰς τὰ ἑαυτῶν πάθη.

Ὁ Μάγος πρέπει νὰ ἔχῃ θέλησιν καὶ πίστιν, ἡ δὲ θέλησίς του
ἀνάγκη νὰ εἶνε σιδηρᾷ Ὅρεῖλει νὰ εἶνε ἐνάρετος, διότι τοῦτον δὲν
τιμᾷ μόνον ὁ κόσμος, ἀλλὰ καὶ ὁ ἴδιος τὸν ἑαυτὸν του.

Μιωύσῃς

(Ἐκ τῆς Κλειοῦς τῆς 22 Ὀκτωβρίου 1890)

ΤΟ ΑΠΕΙΡΟΝ ΕΝ ΤΩ ΙΣΤΩ ΤΗΣ ΑΡΑΧΝΗΣ

Οι σοφοί εὐρίσκουσι διὰ τῶν λογαρίθμων καὶ τῶν ἀλγεβρικῶν ὑπολογισμῶν τὰ ἄτομα τῆς ὕλης, ὧν ὁ ἀριθμὸς καταπτοεῖ καὶ τὴν εὐτολμωτέραν τῶν φαντασιῶν. Ὁμιλοῦσι περὶ μονάδων, πρωτοζωαρίων, ὑδρογενῶν μικροβίων, ἅτινα οὔτε νὰ ἴδωμεν οὔτε νὰ ἐννοήσωμεν δυνάμεθα. Τὸ αὐτὸ συμβαίνει καὶ ὡς πρὸς τὴν ἀνάλυσιν τῶν τριχωδῶν, τοῦ φασματοσκοπίου, τῆς τετάρτης καταστάσεως τῆς ὕλης, τῆς ἀκτινοβόλου, δηλαδὴ τῆς ὑπερπνευματικῆς καὶ τοῦ ἡμέτερου Στρούμποι, κλπ.

Οἱ σοφοί εἰσι περὶ τὰ τοιαῦτα ὑπερέχον σοφοὶ ὡς πρὸς ἡμᾶς. Ἀφῶμεν λοιπὸν κατὰ μέρος τοὺς ὑπολογισμοὺς αὐτῶν, τ' ἑς μονάδας, τὰ μικρόβια, τὰ ὑδρογενῆ, τὸ φασματοσκόπιον, τὸ ἀκτινοβόλοσκόπιον (radiomètres), κλπ. καὶ πειραθώμεν νὰ λύσωμεν τὸ ζήτημα διὰ τῆς στοιχειώδους ἀριθμητικῆς καὶ τῆς γνωστῆς ἀράχνης.

Ἐπάρχουσιν ἀράχναι, ὧν τὸ νήμα κατὰ τὴν ἐκ τοῦ νηματογόνου ὄργανον (τοῦ τρυπητήρος) ἐξοδοῦ, του εἶνε τόσῳ λεπτοφυές, ὥστε ἀπαιτοῦνται 3,00' τοιαῦτα συγκεκλωσμένα, ὅπως ἀποτελέσωσι πᾶχος μιᾶς τριῆς, $\frac{1}{20}$ χιλιοστομέτρου. Τὸ πείραμα καὶ ἡ παρατήρησις τυγχάνουσιν εὐχερῆ.

Ἐν ἐνὶ χιλιοστομέτρῳ (μήκους) εὕρηται 20 τοιαῦτα λοιπὸν $3000 \times 20 = 60,000$ νήματα· ἄλλὰ τὰ νήματα ταῦτα προέρχονται ἀπὸ τρυπητήρα (ἀνάλογον τοῦ τῶν σχοινοστρόφων) ἐκ 50' τοῦλάχιστον, ὅπῳν συγκαίμενον. Ἐκάστη δὲ ὀπὴ παρέχει ἄρα νῆμα πεντακοσίας φορὰς λεπτοφυέστερον τοῦ ἐκ τοῦ τρυπητήρος ἐξέρχόμενου· ὥστε ἀπαιτοῦνται $60,000 \times 500 = 30,000,000$ νήματα, καίμενα τὸ ἐν παρὰ τὸ ἄλλο, ὅπως καλύψωσι μῆκος ἐνὸς χιλιοστομέτρου (μιᾶς γραμμῆς). Ἴνα δὲ καλυφθῇ ἐπιφάνεια ἐνὸς τετραγωνικοῦ χιλιοστομέτρου ἀπαιτοῦνται $30,000,000 \times 30,000,000 = 900,000,000,000,000$ (ἐνεακόσαιοι χιλιάδες δισεκατομμύρια νημάτων).

Ἰποθέσωμεν ἤδη τὰ νήματα ταῦτα τεθειμένα κυβικῶς ἔξομεν τότε :

$900,000,000,000,000 \times 30,000,000 = 27,000,000,000,000,000,000,000$ τεμάχια κατέχοντα χῶρον καὶ συνιστῶντα ὄγκον μιᾶς κεφαλῆς καρφίδος

Ὁ ἀριθμὸς αὐτὸς ἀποβαίνει τόσῳ ὑπέρμετρος, ὥστε ἀδυνατοῦμεν νὰ τὸν κατανοήσωμεν διὰ τοῦ νοῦ Ἐφαρμόσωμεν λοιπὸν καὶ τὴν ιδέαν τοῦ χρόνου, ἵνα τὸν καταστήσωμεν καὶ πῶς εὐληπτότερον.

Ἐν λεπτὸν $= 60$ δευτερόλεπτα μίᾳ ὥρᾳ $(60 \times 60) = 3600$ μίᾳ ἡμέρᾳ $(24 \times 3600) = 86400$ ἑ. ἔτος $(365 \times 86400) = 31,536,000$ δευτερόλεπτα.

Ἰποθέσωμεν λοιπὸν ὅτι, ἀνὰ πᾶν δευτερόλεπτον, ἀφαιροῦμεν ἐκ τοῦ κυβικοῦ χιλιοστημορίου τοῦ μέτρου τῶν νημάτων τῆς ἀρχῆς ἀνὰ ἑκατὸν ἑκατομμύρια τεμάχια, θὰ χρειασθῶσιν 8,516,643 (ὁκτώ ἑκατομμύρια πεντακοσίου δέκα ἑξ̄ χιλιάδες καὶ ἑξακόσια τεσσαράκοντα τρία) ἔτη, ἵνα ἀφαιρεθῶσιν ἅπαντα τὰ τεμάχια ταῦτα.

Σημειώσατε δέ, ὅτι οἱ ἀνωτέρω ὑπολογισμοὶ ἐγένοντο ἐπὶ ἀρχῶν μεγάλων, ἀλλ' ὑπάρχουσι καὶ μικρότεροι, ὧν τὰ νήματα τυγχάνουσι λεπτότερα, αἱ δὲ ὅποιαι τῶν νηματογόνων ὀργάνων στενότεραι ὥστε ἂν λαβῶμεν ὡς βάσιν τῶν ὑπολογισμῶν μας τὰς τοιαύτας ὑπάρχουσας θὰ χρειασθῶσι τότε οὐχὶ 3000, ἀλλὰ 10,000 νήματα ἵνα σχηματίσῃσι σχοινίον διαμέτρου 1) 20 χιλιοστομέτρου. Ἐπομένως θὰ χρειασθῶσι 317,697,900 ἔτη, ὅπως ἀφαιρέσωμεν ἅπαντα τὰ τεμάχια, τὰ συνιστῶντα τὸν ὄγκον μιᾶς κεφαλῆς καρφίδος, ἀφαιροῦντες ἀνὰ ἑκατὸν ἑκατομμύρια καθ' ἑκάστον δευτερόλεπτον

Σημειωτέον δὲ

1ον ὅτι παρελείψαμεν τὰ μεταξὺ τῶν νημάτων ὑπάρχοντα διαστήματα

2ον ὅτι οἱ ὑπολογισμοὶ ἐγένοντο μᾶλλον πρὸς τὸ ἔλαττον τοῦ πραγματικοῦ.

3ον ὅτι εἰς τὰς διαιρέσεις παρελείψαμεν ὑπόλοιπα ἀρκούντως σπουδαῖα

4ον ὅτι οἱ ὑπολογισμοὶ ἐγένοντο ἐπὶ στερεᾶς καὶ ὑγρᾶς ὕλης,

δηλαδή ἤττον λεπτοφυοῦς ὕλης ἢ ἡ κερειδῆς, ἐφ' ἥκιστα δὲ ἡ ἡ ἀκτινοβόλος.

Ἰδὸν ὅτι ὑπάρχουσιν ὄντα ἐπίσης μικρά, ζῶντα, σύνθετα δηλ. καὶ ὀργανικά, πεπρωτισμένα δι' ὀργάνων θρέψεως, ἴσως δὲ καὶ αἰσθήσεως καὶ κινήσεως.

Ὅποια ἄρα γε θὰ ὦσι τὰ ὄργανα ταῦτα, καὶ ὅποια ἡ λεπτότης τοῦ ρευστοῦ (fluide), ὅπερ διαθρέχει καὶ ζωογονεῖ ταῦτα ;

B. Russereau.

ΓΝΩΜΗ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΔΟΓΜΑΤΩΝ

Ὁ Ἀλέξανδρος Σεβήρος καὶ ὁ Σελεστίνος V, καίτοι δίκαιοι, ἀπέτρεχον ἐν τῇ κυβερνήσει ὁ μὲν τοῦ Κράτους, ὁ δὲ τῆς Ἑκκλησίας τῆς ἐποχῆς των· ὁ εἰς ἐσπερίστο λουὶ καὶ στρατοῦ, ὁ δ' ἔτερος κλήρου καὶ πιστῶν

Ἰδοὺ διατί ὁ Σωτὴρ δὲν ἔθελε νὰ παρατιθενται μαργαρίται τοῖς κυσί· Ἰδοὺ διατί τὰ δόγματα κατεστησαν ἀναγκαῖα.

Τὸ δόγμα τυγχάνει τὸ διάμεσον σημεῖον μεταξὺ τοῦ φωτὸς τῆς ἐπιστήμης καὶ τῆς πληθύος τῶν ἀδυνάτων ὀφθαλμῶν, ἡ, ἂν προτιμᾷτε ἀλλίον, τοῦ ἀδυνάτου ὀφθαλμοῦ τῆς πληθύος.

Ἰδοὺ διατί ἐνόσφ ἡ ἀσθενὴς ὄρασις τῶν ἀνθρώπων καθίσταται ἰσχυροτέρα, μεταβάλλουσι δόγμα ὡς μεταβάλλουσι δίοπτρα.

Ἰδοὺ διατί τὸ γράμμα κτείνει, ἐνῶ τὸ πνεῦμα μόνον ζωοποιεῖ.

Ὁ Ἐσωτερισμὸς ἐξεγείρει τὸ ἀνθρώπινον πνεῦμα πρὸς ἀναζητήσεων καὶ ἀληθείας ὁμοιάζει πρὸς τὸ κάλυμμα τῆς αἰδοῦς, τὸ διεγείρον τὸν πόθον.

Τὸ δεικνύειν πρὸς τὸ κοινὸν τὴν ἀλήθειαν γυμνὴν, καταισχύνει ταύτην.

Ὡραία γυνὴ ἀποκρυπτομένη καὶ ἀποποιουμένη περικυκλοῦται ὑπὸ λεπτρευτῶν. Ἀλλ' ἂν αὕτη κατελθῇ εἰς τὴν ὁδόν, προκαλοῦσα

ἀναισχύντως τους διαβάτας, τότε ἀποσύρονται αὐτῆς καὶ αὐτοὶ οἱ λατρευταί.

Ἄφετε τῇ Θρησκείᾳ τὰ μυστήριά της μὴ ἐγγίζετε τὸ κάλυμμα τῆς Ἰσίδος! Μὴ διακοινοῦτε τὰ μυστήρια τῆς Ἐλευσίνας, ἀναμνησκόμενοι τῆς ἀρχῆς τοῦ Χάμ!

Ἄν ἡ Ἐκκλησία, ἡ μήτηρ σας, φαίνεται κοιμωμένη μετὰ ἐνδυμάτων ἐν ἀκαταστασίᾳ, καλύψατε αὐτὴν διὰ τοῦ ἐπενδύτου, ὁπισθοχωροῦντες ἐν ἀνάγκῃ. Τὸ οὕτως ὁπισθοχωρεῖν σημαίνει προχωρεῖν.

Ὅποτεν ἡ φιλοσοφία ἐνισήσῃ καλῶς αὐτὰ τὰ πράγματα, τότε αὕτη ἔσται τὸ στερεώτερον στήριγμα τῆς θρησκείας ἡ δὲ θρησκεία ὅχι μόνον θ' ἐνέχῃται αὐτὴν, ἀλλὰ καὶ θὰ τὴν προασπίζῃ καὶ εὐλογῇ.

Οὕτω δε πως καὶ ἡ πολιτικὴ ἀρχὴ θ' ἀγαπᾷ καὶ ὑπερασπίζεται τὴν ἐλευθερίαν, ὅποτεν εὐρίσκη ἐν αὐτῇ τὴν πρωτίστην ἰσχὺν καὶ τὸ στήριγμά της.

Ἰᾶσα ὁρᾷς μὲν ὑποστηριζομένη ἐκ τῆς ἀντιδρασσεως ὁμοιάζει πρὸς κτύπημα εἰς τὸ κενόν Ὅπως ἔδρασε τὸ μαρτύριον εἰς τοὺς ἀποστόλους, οὕτω καὶ ἡ ἐπανάστασις τοῦ ἀνθρωπίνου πνεύματος εἰς τὴν πηγκόσμιον Ἐκκλησίαν τοῦ μέλλοντος.

Ἐν τε τῇ διδασκαλίᾳ καὶ τῇ πολιτικῇ ὡς καὶ ἐν τῇ εὐδαιμονίᾳ καὶ τῇ δυναμικῇ δὲν ὑπάρχει ἐπιστήριγμα ἡ δὲ ἀντέχει.

Ἐπαναλαμβάνομεν ὅτι ἡ ἰδέα μας δὲ εἶνε ἡ ἐπιθυμία τῆς καταπαύσεως τῆς ἀντινομίας ἀλλ' ἡ μεταστροφὴ αὐτῆς, ἂν μας ἐπιτρέπηται ἡ ἔκφρασις, ὡς ἐξηγήθημεν προηγουμένως

Συμπλεκόμενοι οἱ πνυχισταί, ἵνα καταρρίψῃ ὁ εἰς τὸν ἄλλον, συνυποστηρίζονται Ἐλπίζομεν ὅτι τὸ μέλλον θὰ ἐπιτελέσῃ περίσφιγξιν ζωογόνον ἐλείνου ὅπερ μέχρι σήμερον ἦτο πόλεμος ..

Ἀλλὰ δύο ἀντίθετοι ἀρχαὶ δὲν εἶνε παραδεκταί ἐν τῇ φιλοσοφίᾳ, ὡς οὐδὲ δύο ἀντίθετοι ἀλήθειαι Ἐννοεῖ τις τὴν ἐν τῇ δυναμικῇ ἀντίθεσιν τῶν δύο δυνάμεων : αἱ δύο δηλ. αὗται δυνάμεις ὅποτεν ὑφίστανται, ἐξουδετεροῦνται ἀμοιβαίως ἢ ἀλληλεπιστηρίζονται ἕνεκα τοῦ ἐνὸς καὶ μοιαδικοῦ νόμου : τῆς ἰσορροπίας...

Ἡ πλάνη λοιπὸν διαιρεῖ ὁ δὲ Θεός, καίτοι δυνάμενος ν' ἀντιτάξῃ τὴν ἀλήθειαν πρὸς τὸ ψεῦδος, ὅπερ ἐνώπιον τῆς ἀληθείας διαλύεται ὅπως τὸ σκότος ἐνώπιον τοῦ φωτός, ἀφήσει τὰς πλάνας ν' ἀντιτάσσωνται αἱ μὲν πρὸς τὰς δὲ, ἵνα ἀλληλοκαταστρέφωνται ἐξουδετερούμεναι. Ὁ Θεὸς δὲν ἀνοίγει πόλεμον πρὸς τὰ παθὲν τῶν ἀνθρώπων, ἅτινα δι' ἐνὸς βλέμματος δύναται νὰ ἐξαφανίσῃ τὸ ἀφίνειν ἄλληλοπαρεμποδίζονται, οὕτω δὲ αἰετοί συντρίβεται διὰ τῆς συγχύσεως τῶν γλωσσῶν τὸ τιτανικὸν φάντασμα τὸ ἀντιτασσόμενον πρὸς τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ.

Ἡ ἀλήθεια δὲν λαμβάνει μέρος ἐν τῇ μάχῃ, τῇ διαιρούσῃ καὶ συνταρασσούσῃ ἀπὸ τούτων αἰώνων τὰς ἐμπαθεῖς διανοίας, ὥστε νέφη συντρίβόμενα τὰ μὲν κατὰ τῶν δὲ.

Ἡ ἀλήθεια εἶνε εἰρήνη, ἡ τάξις, ἡ αἰώμιος ἡρεμία τοῦ πτολύτου. Δὲν πειράται νὰ διχασπᾷ τὰ νέφη τὰ ἀποκαλιπτοῦσα αὐτὴν, ἀλλ' ἀκτινοβολεῖ ὑπερβεν αὐτῶν, ἀναμένουσα τὴν παρελευσίν των.

Αἱ ἐπαναστάσεις, αἱ μάχαι, καθ' ἃς νομίζουσι τὸν Θεὸν ἀντιστρατεύμενον κατὰ τῶν ἀνθρώπων, καὶ τουτοὺς κατὰ τοῦ Θεοῦ, δὲν εἶνε ἄλλο τι ἢ ἀνταγωνιστικαὶ πλάναι, ὑπεράνω τῶν ὁποίων αἱ ἀλήθειαι τοῦ δικαίου καὶ τῆς λογικῆς ἀκτινοβολοῦσι συνηνωμένα ἀδιασπᾶστος.

Καίτοι μεταξὺ τοῦ κλήρου ἀνεφάνησαν ψευδεῖς μυστικισαί, οὐχ ἥττον ἢ Ἐκκλησίαι ἔσται ἱερὰ καὶ ἁγνή. Ἡ ἐξουσία ἔστι ἐπίσης ἀναγκαία, καίτοι ἀνῆλθον εἰς αὐτὴν λαοὶ κύριοι, ἡ δὲ ἀρχὴ τῆς ἐλευθερίας καὶ τῆς τοῦ ἀνθρώπου ἀξιοπρεπείας ἔσται ἀκλόνητος, μεθ' ὅλας τὰς μανίας των Μαρὰ καὶ τὰς βλασφημίας τῶν Προυδῶν.

Οἱ νυνεχεῖς καὶ εὐσυνείδητοι ἄνθρωποι τῆς τάξεως ὡς καὶ οἱ εὐθεῖς καὶ νοήμονες ἄνθρωποι τῆς ἐλευθερίας ἐγένοντο ὅπως συνεννοῶνται, περισφίγγονται, συνυποστηρίζονται.

Ὑπ' αὐτὴν τὴν ἔποψιν, θρησκεία καὶ φιλοσοφία διατελοῦσιν ἐν συμφωνίᾳ.

Ἐπαναλάβωμεν καὶ πάλιν: πόλεμός τις τυγχάνει, ἐν τε τῷ διανοητικῷ καὶ ἠθικῷ κόσμῳ, μεταξὺ τῶν παθῶν, τῶν προξενούντων τὰς πλάνας τῶν ἀνθρώπων Ἀλλ' ἐξ αὐτοῦ τοῦ πολέμου,

τοῦ καταπονούντος τοὺς διαμαχομένους, θ' ἀνακύψῃ, μετὰ πλείονος δόξης, ἡ στενὴ συμμαχία τῶν ἀληθειῶν καὶ τῆς ἁρμονίας τῶν ἀρχῶν, τῶν συγχεομένων ἐν τῇ ἐνότητι τοῦ Λόγου καὶ συγκεφαλαιομένων ἐν τῷ ἀπολύτῳ ..

Ἐὰν οἱ Ἰσραηλῖται δὲν ἐπέκρουον οὐδὲ παρεγνώριζον τὸν Ἰησοῦν Χριστόν. δὲν θὰ ὑπῆρχον ἐπὶ τῆς γῆς Χριστιανοί, ἀλλ' ἀντὶ τούτων, Ἰσραηλῆται μόνον

ἌΘΘᾶς Κωνσταν.

ΣΥΖΗΗΣΕΙΣ ΖΩΝΤΩΝ ΚΑΙ ΤΕΘΝΕΩΤΩΝ

Περὶ τῆς ὑπάρχουσας καὶ τῆς φύσεως τῆς ψυχῆς.

ΓΑΒΡΙΗΛ ΔΕΛΑΝΝ

Δὲν ὁμιλεῖτε σαφῶς ἐρευνῶν ἐμαυτὸν βεβαιοῦμαι ὅτι ὑπάρχουσιν ἐν ἐμοὶ δύο εἶδη ρηιομένων ὁλως διαφόρα, οἷα, ἀφ' ἐνός ἐστὶ ἡ ἀναπνοή, ἡ χώνευσις, ἡ κίνησις, κλπ., ἀφ' ἑτέρου τὰ πνευματικά ἢ σκέψεις, τὰ διαφόρα συναισθητάτα τῆς δικαιοσύνης, τῆς ἡλικίης Ἄρα ἐνυπάρχει ἐν ἐμοὶ καὶ τι μὴ ὑλικὸν καὶ διασκεπτόμενον Τοῦτο ἀποκαλῶ ψυχὴν

Ἐν καιρῷ τῆς ζωῆς, παρκατηρεῖ τις ἀμοιβαίαν τινα σχέσιν μεταξὺ τῆς ψυχῆς καὶ τοῦ σώματος ὅσα δ' ἡ σχέσις αὕτη διπτελεῖ ἐν ἁρμοίᾳ, τόσῃ κελλῖον κδηλοῦνται αἱ θελήσεις τῆς ψυχῆς, κατὰ τὸ παλαιὸν γνωμικόν *ἡ γὰρ ἐν σώματι ὕγει*

Ἀλλὰ τὸ ὄργανον δὲν δημιουργεῖ τὴν ψυχὴν, καθότι ἐν καιρῷ θανάτου τὸ σῶμα ἀποσυντίθεται, ἐνῶ ἡ ψυχὴ ἐξακολουθεῖ ζῶσα, περιβεβλημένη ρευστοειδὲς τι σχῆμα.

Ἄλλη παρτήρησις Ἐν καιρῷ θανάτου τὸ σῶμα ἀποσυντί-

θεται, διότι ἡ ψυχὴ ἡ συγκρατοῦσα τὰ μόριά της τὸ ἐγκαταλείπει. Ἐρωτῶ τοὺς ὑλιστάς. πῶς θὰ συνεκρκεῖτο τὸ περίπνευμον (οὗτινος τὰ μόρια καίτοι ἐκ ρευστῆς ὕλης, μᾶλλον ἐκτατῆς τοῦ αἰρίου συγκεῖμενα, διαμένουσιν ἐν τούτοις συγκεκρατημένα) ἂν δὲν ὑπῆρχε ψυχὴ, διακατέχουσα τὴν δύναμιν τῆς συγκεντρώσεως;

Ἵπάρχει μεταξὺ τῆς ἀκατεργάστου ὕλης, καὶ αὐτῆς μάλιστα τῆς τοῦ ὑποδεστέρου φυτικῷ ὀργανισμοῦ, ἄπειρόν τι ἰάστημα, συνιστάμενον εἰς τὸ ὅτι τὸ μὲν ζῆ, τὸ δὲ ὄχι. Ἡ ζωὴ ὀφείλεται, εἰς τὸ εἰδικὸν στοιχεῖον, ὅπερ οἱ κύριοι ὑλισταὶ οὐδεποτε ἠδυνήθησαν νὰ εὗρωσιν ἐν τῷ βάθει τῆς χολάνης των. Μολονότι παρητηροῦσι καθ' ἑκάστην τὰ ἀποτελέσματα αὐτῆς, ἀγνοοῦσιν ὅμως ὀλοτελῆς τί ἐστὶ ζωὴ.

Δὲν δύναμαι νὰ παραδεχθῶ τὴν ἀξίωσίν των ὅτι ἡ ψυχὴ εἶναι ὑλική, ὅτι συνίσταται ἐξ ὕλης κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἥττον αἰθεριώδους.

† Ἀλλὰ καὶ πάλιν, αὐτὴ ἡ ὕλη, οἷαδὴ τις καὶ ἡ ἡ κατὰστασίς της, εἶναι καὶ μένει πάντοτε ὕλη. Ἡ ὕλη δὲν προοδεύει. Καθ' ὅλας της τὰς δυνατάς κατὰστάσεις διατελεῖ καίποτε οὐσίαν ἀδρηνῆς.

Λόβωμεν ἐν παραδείγματι. Τὰ ἄτομα τοῦ ὀξυγόνου καὶ τοῦ ἄζωτου ἄξινα ἦσαν ἐν τῷ ἀεροστάτῳ, ὅτε ὁ Κρουζέποησας τοὺν διάσημον πειραματισμὸν ἐπὶ τῆς ἀκτινοβολοῦ ὕλης, κατεῖχον βεβαίως τὴν ἀνωτέραν κατὰστασιν, τὴν αἰθεριωτέραν (ἢ ὅσας γινώσκωμεν) τῆς ὕλης. Ἀλλὰ μὲν τὰ ἄτομα ἐκείνα, ἐν τῇ τοιαύτῃ τότε καταστάσει δὲν ἦσαν καὶ πάλιν, ὡς πρότερον, ὕλη; Ἐξεδήλουν μὲν ιδιότητας φυσικὰς, διαφόρους τῶν ὧν ἐγίγνωσκον δι' αὐτὰ πρὸ τοῦ πειραματισμοῦ, καὶ μεταβληθείσης τῆς συμπυκνώσεώς των, ἀλλὰ δὲν ἦσαν οὔτε πλέον οὔτε ἑλαττον ἢ ἄτομα ὀξυγόνου καὶ ἄζωτου.

Τὰ ρευστά, περὶ ὧν μᾶς λεγουσι τὰ πνεύματα, καὶ τὸ παγλόμενον ρευστὸν ἢ ὁ αἰθὴρ τῶν φυσικῶν δὲν εἶναι ἄλλο τι ἢ φυσικαὶ καταστάσεις τῆς ὕλης. Δὲν δύναται τις νὰ εἴπῃ ὅτι ἡ ὕλη

καθαρίζεται· δὲν προσδεύει αὐτή, καθὼ παθητική, ἀδρανής· δὲν ὑπάρχει δὲ πρόοδος ἢ διὰ τὸ ὄν τὸ πάσχον, τὸ παλαιόν

Ἄρξ ἡ ψυχὴ δὲν εἶνε δυνατόν νὰ ἦ ὕλη λεπτοτάτη, διϋλισμένη, κλπ.

E LEBAY

Καὶ ὅμως ἰδοὺ ἡ ἀπόδειξις ὅτι ἡ ψυχὴ εἶνε ὕλική. Ἄν ἀφαιρέσωμεν ἀλληλοδιαδόχως τὰ ἀνώτερα στρώματα τοῦ ἐγκεφάλου, βλέπομεν τῇ δυνάμει ἐλαττωμένην ὀλίγον κατ' ὀλίγον. Δὲν ἄρκει ἡ ἀπόδειξις αὕτη τῆς ἀπολύτου συναφείας τῆς ψυχῆς καὶ τοῦ ἐγκεφάλου, ἀπόδειξις περικομμένη ὑπὸ τῆς σμ'λης τοῦ ἀιχτόλου διὰ τῆς σύτῳσει τμηματικῆς ἀφαιρέσεως τῆς ψυχῆς ;

K. ΦΛΑΜΜΑΡΙΩΝ

Καὶ βέβαια ἡ κατάστασις τῆς ψυχῆς δικτελεῖ συνδεδεμένη πρὸς τὴν τοῦ ἐγκεφάλου. Βεβαίως ἡ ἐξασθένεισις τοῦ δευτέρου ἐπιφέρει λιποθυμίαν τῆς πρώτης βεβαίως τὸ παιδίον καὶ ὁ γέρων (καίτοι ὑπάρχουσι πολλαὶ ἐξαίρεσις τούτου) σάπτονται δι' ἡτονος διαυγείας ἢ ὁ ὠριμος ἀνὴρ· βεβαίως πληγὴ τις εἰς τὸν ἐγκέφαλον ἐπιφέρει ἐλάττωσιν ἢ καὶ ἀπώλειαν τῆς ἀντιστοιχοῦσης δυνάμεως. Ἀλλὰ τί πρὸς τοῦτο, ἀφοῦ ὁ ἐγκέφαλος εἶνε τὸ ἀναγκαῖον ἐργαλεῖον, τὸ sine qua non τῆς ἐκδηλώσεως τῆς ιδέας τῆς ψυχῆς ;

Δόσατε εἰς τὸν ἐπιτηδειότερον μουσικὸν ἐλαττωματικόν τι ὄργανον· δισκοῦσθε νὰ τῷ ἀρνηθῆτε τὸ τέλαντον τῆς μουσικῆς ἂν δὲν δυνηθῇ νὰ ἐπιτύχη τὸ κῦτὸ ἀποτελεσμα, ὅπερ ἐπιτύγγανε πρῶτον δι' ὄργανου ἐντελεστέρου ;

Ὅπως ἡ λει.οργία τῆς ὁράσεως ἔχει ἀνάγκην ὀφθαλμοῦ, ἵνα ἐκδηλωθῇ. οὕτω καὶ ἡ ιδέα ἔχει ἀνάγκην ἐγκεφάλου· ἀλλὰ τὸ ἡπτικὸν οὖρον καὶ ὁ ἐγκεφαλος δὲν εἶνε ἡ τὸ ὕλικὸ ὄργανον ἀνάγκῃ. τινος, οὐδὲν κοινὸν πρὸς αὐτὴ ἐχούσης

Τὸ δισχυρίζεσθαι, ὡς οἱ ὕλισται, ὅτι ἡ ψυχὴ εἶνε ὕλικόν, δηλ. χημικὸν ἀποτέλεσμα συνδυασμῶν τινων ὕλικων, τοῦτο εἶνε πλάνη μεγίστη. Τί κοινὸν μεταξὺ τῶν σεναισθημάτων τῆς δικχισύννης, τῆς γενναιότητος, τοῦ θάρρους, καὶ τοῦ ἀνθρακικοῦ ὀξείος, τοῦ ὀξυ-

γόνου, τοῦ φωσφόρου ; Λογικὸν εἶναι τὸ λέγειν ὅτι ὁ μρόμβελ εἶχε 2231 γραμμ. διανοίας, ὁ Βύρων 2228, ὁ Κυβιέρ 1824, διότι οἱ ἐγκέφαλοί των ἐξυγιζον αὐτὰ τὰ βέρη ;

Ἦ σοφοί ! Ὁ Ἐπίκουρος εἶπεν ἡδὴ ἐκπαλαί ὅτι ἡ φύσις τοῦ λίθου εἶναι τὸ πίπτειν, ἀφοῦ οὗτος πίπτει.

Τὸ παρορμῶν τοὺς ὀπχοὺς τῆς ὕλικῆς ψυχῇ πρὸ ἀπόρριψιν τῆς πνευματικῆς οὐσίας τῆς εἶναι τὸ ὅτι δὲ ἐννοοῦμι, λέγουσι, πῶς ἡ νοημοσύνη, ἡ ἰδέα, ἡ θελήσις καὶ ὅλαι αἱ ιδιότητες τοῦ πνεύματος δύνανται νὰ ὑπάρχωσιν ἄνευ ὕλισ τοῦ οἰουδήποτε ὑποστηρίγματος. Δὲν ἐννοοῦσι ! Ὡραία λογικὴ μα τοι ! ἜΕ, κύριοι, καὶ μήπως ὁ ἄνθρωπος ἐννοεῖ τὰ πάντα ; Ἄν ὁ Θεὸς ἔγνω ν' ἀποκρύψῃ ἀφ' ἡμῶν τὴν οὐσίαν τῶν ὄντων, πρέπει διὰ τοῦτο νὰ ἐκπαστῇ τὸ πτωχὸν λογικόν μας κατὰ τῶν θελημάτων αὐτοῦ,

DIONYS

Εἶναι ἀληθές ὅτι ἡ ὕλη ἐπηρεάζει τὸ πνεῦμα, ἀλλὰ δὲν τὸ διοικεῖ. Δὲν εὐρίσκονται ἐῖς τε ἄνθρωποι, καίτοι ἐντελῶς ὀργανισμένοι, ἄνευ διανοητικῆς ἀξίας ; Ἀπεναντίας δὲ ὄντα καχεκτικά, ἄσθε κακ., δεικνύοντα δίκαιαν ζωτράν, ζώσαν, ἀδάμαστον !

Ἰδοὺ καὶ πάλιν ἀποδεικνυομένη οὕτως ἡ προσωπικότης τῆς ψυχῆς

Τὸ πνεῦμα δὲ δεσπόζει τῆς ὕλης : Εἰπῆτε γερμανιστί εἰς τινος ἐπανακάμπτοντα ἐκ ταξειδίου : « Ἡ συζυγός σας ἀπεθάνε χθὲς αἴφνης », θ' ἀντιπαρέλθῃ, χωρὶς νὰ ἐπηρεασθῇ οὐδολως Ἄλλ' εἰπῆτέ τῳ αὐτῷ εἰς τὴν γλῶσσάν του τότε τρόμος τὸν καὶ αλαμβάνει, γίνεται ἐκτὸς ἑαυτοῦ

Ποῦ λοιπὸν τὸ ὕλικὸν ἐν τοῖς λόγοις τούτοις ;

Βεβαίως δὲν βλέπομεν τὴν ψυχὴν, ἀλλὰ μῆτοι βλέπομεν τὸν ἠλεκτισμὸν ; Καὶ ἐν τοῖς τοῖς δὲν διστάζει ἡ ἐπιστήμη ν' ἀναγνωρίσῃ τὴν ὑπαρξίν του ἐν τῶν ἀποτελεσμάτων αὐτοῦ

Αἱ ἀποδείξεις βρίθουσι εἰς τὴν ἐκλογὴν ὑπάρχει ἡ δυσκολία

Ἰδοὺ ἐν παράδειγμα Ἄνθρωπός τις θνήσκει· οὐδὲν δύναται ν' ἀναστήσῃ αὐτόν. Ὁ γαλθχνισμὸς δύναται νὰ προξενήσῃ εἰς πτώμά τι, μὴ περιελθὸν ἔτι εἰς σῆψιν, κινήσεις ἐκπληκτικὰς, ἀνοί-

γοκλεισθήματα ὀφθαλμῶν, κλπ. κλπ., ἀλλ' ὅχι καὶ νὰ ἐπαναφέρῃ τὴν ζωὴν.

Καὶ ὁμως ἡ ὕλη εὐρίσκεται ἔτι ἐκεῖ ἐντελῶς ὀργανισμένη, ἔνευ διαλύσεως τῆς συνεχείας, ἀφοῦ αἱ γαλβανικαὶ κινήσεις τυγχάνουσιν αἱ αὐταί. Ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ ὁ ὕλιστὴς κρατεῖ ἐν χειρὶ (καὶ χωριστὰ) τὴν τ. ὀργανισμένην ὕλην, καὶ τὴν κινήτηριον *δύναμιν*, ἀλλὰ δὲ, δύνανται ἢ νὰ κινήσῃ *αὐτομάτῳ* τι, ὅπερ μετ' οὐ πολὺ θὰ τῷ ἐαφύγῃ διὰ τῆς ἀποσυνθέσεως.

Δὲν ἦτο ἄρα ἡ ὕλη ἥτις ἔζη ἐν αὐτῷ τῷ σώματι, ἀλλ' ὁ ξένος ὅστις τὸ ἐγκατέλιπε.

Ἄλλο παράδειγμα. Σταματᾷ ὁ τροχὸς ἀτμομηχανῆς τινος. Τὸ λογικὸν μᾶς λέγει, ἐπὶ τῇ περιστάσει ταύτῃ, ὅτι πρέπει νὰ τὸ ἀναζητήσωμεν ἐν τῷ ἀτμῷ, εἴτα ἐν τῷ πυρὶ

Παρομοίως, ἐνώπιον πτώματός τινος, πρέπει ν' ἀναζητήσωμεν τὸ θεῖον πῦρ, ὅπερ τὸ ἐξωγόνει, δηλ. τὴν ψυχὴν.

EMILE DE RIENZI

Καὶ ὁμως, μεθ' ὅλα τὰ ἐπιχειρήματά σας, ἅτινα θεωρῶ πολὺ λογικά, δὲν μοὶ φαίνεται ἀδύνατον ὥστε ἡ ψυχὴ νὰ τυγχάνῃ ὕλική, καὶ ἰδοὺ τί μὲ παρακινεῖ πρὸς τοῦτο. Μέχρις ἐσχάτων δὲν ἐγίνωσκον ἢ τρεῖς μόνον καταστάσεις τῆς ὕλης Ἄλλ' ἰδοὺ ὅτι ἀνεκλύθη ἤδη ἐτέρη, τετάρτη κατάστασις, δηλ. ἡ *κατιροδόλος* τόσῳ παράλογον λοιπὸν θὰ εἶνε ἄρα γε τὸ παραδεχθῆναι ὅτι ἡ ψυχὴ δύνατον νὰ ἦ ἐκδήλωσις καταστάσεώς τινος ὅπως μὲν ἀγνώστου εἰσέτι, διαμενουσης δ' αἰωνίως ;

Πιστεύατε ὅτι ἂν ποτε μᾶς ἀποδειχθῇ ὅτι τὸ πνεῦμα εἶνε ἄλλο τι ἢ ἰδιότης λεπτοτάτης ὕλης σχετιζομένης πρὸς τὸ περίπνευμα ὡς τοῦτο πρὸς τὸ σῶμά μας, θὰ καταστῶμεν ἀμέσως πνευματολόγοι ἐν τῇ κυρίᾳ σημασίᾳ τῆς λέξεως

Ἄλλ' ἂν ἤδη διαφωνῶμεν ἐν ταῖς λεπτομερείαις, μήτοι τὸ τριεῖς δικαιῶσι τὸ μὴ διατρεῖν ἐν τῷ βᾶθει τῆς καρδίας τὸ πρὸς ἀλλήλους ὀφειλόμενο σέβας, ἀφοῦ ἔχομεν τὴν αὐτὴν πίστιν, τὰς αὐτὰς ἐλπίδας ;

AUZANNEAU

Δὲν κατακρίνω, ἀγαπητὲ συνάδελφε, τὸν μὴ σεπτόμενον ὡς ἐμέ, ἵνα κἀγὼ ἔχω τὸ δικαίωμα νὰ πιστεύω ἄλλως ἢ ὅπως οἱ ἄλλοι.

Δὲν ἔχω τὴν ἀξίωσιν τοῦ γινώσκειν τὴν οὐσίαν τῆς ψυχῆς νομίζω ὁμῶς αὐτὴν πνευματικὴν, ὡς σεῖς τὴν νομίζετε ὑλικήν. Δὲν παραδέχομαι ὅτι ἡ ὕλη προοδεύει καθαριζομένη. Πιστεύω εἰς διανοητικὴν δύναμιν, ἐπενεργοῦσαν ἐπὶ τῆς ὕλης. Θὰ μιμηθῶμεν τὴν φρόνιμον ἐπιφυλακτικότητά σας, λέγοντες ὅτι ἂν ποτε μᾶς ἀποδειχθῇ ὅτι ἡ ψυχὴ εἶνε ὑλική, θὰ γίνωμεν ὑλισταί.

E LEBAY

Ἄλλ' ἐν τέλει μεθ' ὅλα τὰ εἰρημέλια δὲν βλέπομεν ἢ ἀπλᾶς ὑποθέσεις καὶ ὅχι πράγματα. Ἄς ἐπιτραπῇ λοιπὸν εἰς ἕκαστον νὰ τὰς ἐκλαμβάνῃ κατὰ τὰς ἰδίαις τοῦ συμπαθείας.

Δὲν ὑπάρχουσιν ἀλήθειαι ἀπολυτοὶ ἢ αἱ παρὰ τοῦ λογικοῦ καθιερωθεῖσαι καὶ ἅς ἐπιβεβαιωῶσι τὰ πράγματα. Τὰ πράγματα! Ἰδοὺ τὸ μέγα κριτήριον τῆς ἀληθείας. Ἡ ὑπόθεσις δέον νὰ ἄρχηται ἀπ' αὐτῶν.

Σῶμά τι, τὸ περίπνευμα, συνοδεύει πάντοτε τὸ ἄτομικὸν ἐγώ. Λοιπὸν, ἂν ἡ ψυχὴ αὐτὴ καθ' ἑαυτὴν ᾗτο ἰδέα, διάνοια, θελήσεις, ἂν αὕτη, μονὰς πνευματικὴ ἀγνώστου στοιχείου, συνίστα μόνη τὸ ἄτομον, διατὶ αὐτὸ τὸ ὠργανισμένον σῶμα νὰ τὴν ἀκελουθῇ πανταχοῦ καὶ πάντοτε;

Ὁ πνευματισμός, οὐ τινος ἀπαντες ἐκ σμυρῶνους ἀναγνωρίζομεν τὴν αὐθεντίαν, δὲν προσέφερε νέον φῶς ἐπὶ τῆς φύσεως τῆς ψυχῆς ὅ,τι δ' ἂν λέγωσι περὶ τῆς φύσεώς της δὲν εἶνε ἢ καθαρὰ ὑποθέσεις. Τὸ μέχρι τοῦδε παρὰ τοῦ πνευματισμοῦ ἀποδειχθέν, τὸ μόνον πρᾶγμα, οὐ τινος δυνάμεθα νὰ ἐπιβάλλωμεν τὴν ἐπιβεβαιώσιν, εἶνε ἡ ἀναδίωξις τοῦ ὄντος. Ὑπάρχομεν καὶ μετὰ θάνατον. Τοῦτο μᾶς τὸ ἀποδεικνύουσι τὰ πράγματα.

Πῶς διατελιζόμεν μετὰ θάνατον; Οἱ πρὸ ἡμῶν μεταβάδαντες εἰς τὸ πέραν τῆς ζωῆς μᾶς διτθεδοκιοῦσιν, ὅτι διατελοῦσιν ἐσχηματισμένοι ὡς τὸ πρότερον, ἀλλ' ἐν σχήματι αἰθερώδει, λεπτοῦ, λεπτοτάτῳ, ἂν θέλετε, ἀλλὰ πάντοτε ὑλικῶ.

Ἔπχον ἐν τῷ παρελθόντι, ἔξουσιν ἐν τῷ μέλλοντι ἀτομικότητα ἀσώματον ; Οὐδὲν μέχρι τοῦδε, οὐδὲν ἐπιθεβαιοῖ τοιοῦτόν τι

Ἄφ' ἑτέρου εἶνε ἀποδεδειγμένον, ὅτι ἀπλοῦν τραῦμα εἰς τὸν ἐγκέφαλον προξενεῖ τὴν μωρίαν ἢ τὴν τρέλλαν· καὶ, ἐπειδὴ οὐδὲν μέχρι τοῦδε ἐπεθεβαίωσε τὴν ψυχὴν μεμονωμένην πάσης ὕλης ἀπτῆς ἢ ρευστοειδοῦς, ἐξκολουθούμεν θεωροῦντες αὐτὴν ὕλικήν.

Ἄλλως τε δὲ αὐταὶ αἱ δύο διαθεβαιώσεις : ἡ ψυχὴ εἶνε ὕλική ἢ ἡ ψυχὴ εἶνε πνευματικὴ δὲν εἶνε πρᾶγματι ἢ δύο ὑποθέσεις, μὴ δυνάμεναι μήτε ἡ μὲν μήτε ἡ δὲ νὰ ἐπιθεβαιωθῶσιν Ἄλλ' ἀδιαφορον τοῦτο τὸ ὃν ἀναζεῖ· τοῦτο εἶνε τὸ ἐνδιαφέρον, τὸ ἀποδειχθὲν καὶ ἀναντίρρητον γεγονός. Ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἐν τῷ μέλλοντι φύσιν αὐτοῦ, τί μᾶς μέλει καὶ πάλιν ; Ἀφοῦ, ἐν τε τῇ μιᾷ ὥς καὶ ἐν τῇ ἑτέρᾳ καταστάσει, ἡ συνέχεια τῶν παθῶν μένει ἡ αὐτὴ πάντοτε ;

Ὡστε οὐδ' ἡ περίστασις αὕτη ἄς μὴ ἢ ἀντικείμενον διαφωνίας μεταξὺ μας καὶ ἄς ὁμολογήσωμεν εἰλικρινῶς τῇ ἐπὶ τούτῳ ἄγνοιάν μας.

RENE CAILLE

Πολὺ καλὰ Ὁφείλομεν ἀπαντες τῶντι νὰ ὁμολογήσωμεν, ὅτι ἡ οὐσία τῆς ψυχῆς μας εἶνε εἰσέτι ἄγνωστος.

Ἴν' ἀνεύρωμεν τὴν ἀρχὴν της, ποῦ νομίζετε, ὅτι δέον ν' ἀναδοάμωμεν ;

Ὁφείλομεν νὰ διατρέξωμεν τὸ βασίλειον τῶν ζώων, τὸ τῶν φυτῶν, τὸ τῶν ὀρυκτῶν, καὶ νὰ προχωρήσωμεν μέχρι τοῦ ἀτόμου ;

Τίς δύναται νὰ εἴπῃ ; Τίς ποτε θὰ τὸ γνωρίσῃ ; Καὶ τί μας μέλει ἀκόμη περὶ τούτου ;

Ἀρκεῖ ἡμῖν, ὅτι ὑπάρχει αὐτὴ ἡ ψυχὴ καὶ ὅτι ἔχομεν τὴν βεβαιότητα· καθ' ὅτι αἱ πνευματιστικαὶ ἐκδηλώσεις τυγχάνουσιν ἀποδείξεις μαθηματικῆς ἀναντίρρητος τῆς ὑπαρξεώς της. Ἐκτὸς τούτου μήτοι ἡ πορεία τῆς ἀνθρωποτητος, τῆς καθυρζομένης, τῆς μεγαλυνομένης, τῆς τελειοποιουμένης ἀείποτε, δὲν μᾶς τὸ ἀποδεικνύει δι' ἄλλου τρόπου ἐκπληκτικοῦ ; Αὐταὶ αἱ ἴδιαι ψυχαὶ ἐπανέρχονται ἐνσωματούμεναι, ἐξακολουθοῦσαι οὕτω τὰς καλὰς ἢ κακὰς ἐπηρεάς των, καὶ βλέπομεν οὕτω, ὅτι ἐργαζόμενοι πρὸς τὸ γενικὸν καλὸν ἐν τῷ παρόντι βίῳ, ἐργαζόμεθα χάριν τῆς ἰδίας ἡμῶν εὐτυχίας ἐν τῷ ἐπομένῳ βίῳ, χάριν τῶν μελλόντων ἡμῶν βίων.

Δυνάμεθα δὲ οὕτω νὰ εἰπώμεν, ὅτι ἡμεῖς αἱτοὶ εἴμεθα οἱ κυρως αἵτιοι τῶν δεινοπαθημάτων ἡμῶν καὶ τῶν ἀπολαύσεων.

(Ἐπεται συνέχεια.)

ΤΟ ΕΛΙΞΗΡΙΟΝ ΤΗΣ ΖΩΗΣ

(Συνέχεια καὶ τέλος.)

Ἄκουσον, εἶπεν ὁ Γάστων Δουσώλ, νέος δόκτωρ, οὐ τιнос τὴν μεγάλην ἀξίαν ἀνεγνωρίζαμε· ἄταικες δὲ, ἔχω τὴν ἀξίωσιν ν' ἀποδώσω εἰς σέ τὸν ὃν μὰς προτείνεις λογόγριφον· ἡ παρατήρησίς μου ὅα ἔχη χαρακτῆρα γενικώτερον, συγχμα δὲ καὶ σημασίαν ἥκιστον, δυστυχῶς, ἐνθαρρυντικὴν.

Ἰπάρχουσι δύο περίοδοι ἐν τῷ βίῳ τοῦ ἱατροῦ Ἡ πρώ-
τη, ἡ τῆς νεότητος, πρέχει τὴν μεγάλην περιέργειαν, τὴν θέ-
λησιν τοῦ νικᾶν τὸ καλὸν καὶ τὴν ἀφοσίωσιν, ἣν οὐδὲ κατὰσπλλαι
Εἶνε δὲ συγχρόνως· ὁ καιρὸς τῆς λυσσώδους ἐργασίας, διαρκούσης
καθ' ἑκάστην 15—20 ὥρας εἰς ἀνάγνωσιν καὶ γριφώδη γραφὴν, ἐπι-
βλεψὴ τῶν ὀφθαλμῶν, ἔνεκα τῶν φυτιλίων τοῦ λαμπτήρος, τῶν
ἀποδιδόντων δυσώδη ὀσμὴν καπνοῦ ἐν ᾧ δὲ καταγιγόμεθα μετὰ
τῆς μανίας ἐκείνης ἡ μὲν ζωὴ βπδιζει, κινεῖται, κυλιεται περίξ καὶ
ἐκτός ἡμῶν, ἡμεῖς δὲ κλείομεν τὰ ὦα, ἵνα μὴ ἀκούωμεν τὸν θό-
ρυθον τῆς ἀνθρωπότητος τοῦ μεγάλου τούτου ζῆθενους, τοῦ ὑπο-
φέροντος ἐκ τοῦ πνεύμονος, τῆς καρδίας, τοῦ ἐγκεφάλου. Ζητοῦ-
μεν παρὰ τῶν ἄλλων ὁλόκληρον τὴν ἐπιστήμην, ἣν τὸ παρελθὸν
ἐπισώρευσεν εἰς τοὺς ἐν θῷ σχήματι τόμους, τοὺς τόσῳ φοβεροὺς
κατὰ τε βᾶρος καὶ ἀξίαν, ὁ δὲ χρόνος δὲν μὰς ἐπαρκεῖ, ἵνα μάθω-
μεν τὸ μυστικὸν τῆς ζωῆς καὶ τοῦ θανάτου διὰ τοῦ μόνου βιβλίου,
τοῦ ἀέιποτε ἀνοικτοῦ, τοῦ εἰκονογραφημένου διὰ νέων ἀέιποτε, ἀλη-
θῶν, καταπειστικῶν σχεδίων Ἰδοὺ τὸ βιβλίον αὐτό.

Καὶ διὰ κυκλοτεροῦς χειρονομίας εἰδείξε τὸ Βοηλεβάρ. Τὸ φω-

ταίριον ἔρριπτε τὰς λευκοειδεῖς ἀκτίνάς του, ἐντὸς τῶν ὁποίων ἐκυ-
μαίνοντο ἀκαταπαύστως οἱ περιπατηταί :

— Ἰδοὺ τὸ μέγα χειρόγραφον τῆς ἐσωτερικῆς καὶ ἐξωτερικῆς
παθολογίας, ἐξηκολούθησεν. Ἰδοὺ ἡ φυσιολογία ἐν τῇ πράξει. Τί
βλέπουμεν ἐκ τούτου ἡμεῖς οἱ νέοι, οἱ καθηλωμένοι ἐν τῷ νοσοκομείῳ
ἢ ἐν τῷ σπουδαστηρίῳ ; Καὶ τοῦτο εἶναι εἰ; τόμος, ἐν κεφάλαιον,
μία παράγραφος τῆς εὐρείας ἱατρικῆς ἐγκυκλοπαιδείας, ἥτις εἶναι ἡ
κοινωνία ὁλόκληρη; "Ω ! ἀνέκραξε μετὰ τόνου, οὐ τινος ἡ εἰλικρί-
νεια μᾶς ἐξέπληξε, νὰ εἴχῃ τις τὸν καίρὸν—δηλ. τὰ ἀπαιτούμενα
μέσα τοῦ ζῆν—ν' ἀφοσιωθῇ ὁλοτελῶς εἰς τὴν ἀνάγνωσιν τῆς ἀνθρω-
πίνης βιβλιοθήκης τοῦ παγκοσμίου τούτου λεξικοῦ, οὗ ἑαυτοῦ ἑκα-
ςτος ἄνθρωπος εἶναι μία σελίς, νὰ τὸ ἀναγνώτῃ κατὰ συλλαβὴν, νὰ
τὸ ἀντιγράψῃ, νὰ τὸ σχολιάσῃ . . καὶ ἔπειτα νὰ ἐνασχοληθῇ εἰς τὴν
ἱατρικὴν ! Τί λέγω ; Κετόπιν τούτου ἡ ἱατρικὴ θὰ ἦτο περατω-
μένη. διότι τότε θὰ ἔκαμνέ τις αὐτοψίας οὐχὶ ἐπὶ νεκρῶν, ἀλλὰ
ἐπὶ ζώντων, ἐπὶ ἐλκεφάκων, ἐπὶ στηθῶν, ἐπὶ καρδιῶν . Μετὰ δε-
καετεῖς δὲ παρατηρήσεις, ἐκτελουμένας μετὰ τῆς μεγάλης ἐκείνης
ἀφοσιώσεως, ἦν καταδύλλομεν εἰς τὸ ν' ἀνακυκλῶμεν τέφρας πολυ-
μαθείας, ἡ ἀληθὴς φλόξ θὰ ἀνέλαμπεν

— Ἀλλὰ, ἀνεφώνησα, μετὰ τὴν μανιώδη ἐργασίαν, εἰς ἣν ὀρεί-
λομεν ἡμεῖς; νὰ ἀκαδικασθῶμεν, μᾶς μένει πλέον τοῦ ἡμῖσεως τῆς
ζωῆς ἡμῶν...

— Νκί, ὑτέλασεν, ὅπως ὁ ἀποτεθρεπμένος, ὁ σκεπτικὸς, ὁ
ἀμνηστικός, ὁ ἄγορικός, πρᾶκτικός, ὁ ἐμπειρικός, ὁ ἐπορθκλητῶν εἰς
τὸν τιμητικὸν σκαυρὸν καὶ τὴν Ἀκαδημίαν ἀτοκτασταθῇ ὁ
δεύτερος ἄνθρωπος, ὁ κατ' ὅλα ἱατρός, ἐνῶ ἡμεῖς ὅταν ἀφή-
σωμεν τὰ βιβλία, εἴμεθα τυρλοὶ μὴ βλέποντες πλέον τὸν ἄν-
θρωπον . . .

Εἰς τὴν στιγμὴν ταύτην, ἐγὼ ἐξέβαλα κραυγὴν καὶ, θισσας
τὴν χεῖρα ἐπὶ τοῦ βραχιονός του, τῷ λέγω, «Κύτταξαι!»

Αὐτὸς δ' ἐκολούθησας τὴν διεύθυνσιν τοῦ δακτύλου μου.

— Τίς εἶναι ὁ ἄνθρωπος αὐτός; ἠρώτησε.

— Αὐτὸς εἶναι ὁ γέρων, περὶ οὗ σὰς ὠμίλησα ἤδη . . ὁ
κ Βενσάν.

Τῷ νῦν, ὑπὸ τὴν ἀλκυρὰν ἀντανάκλασιν τῶν ἀστεινῶ-

των φανῶν, ὁ μὲν γέρον ἐπροχώρει βροδέως, κοτιωδῶς, ἐγὼ δ' ἔφριττον βλέπων τὴν κίσις· εὐτον μεταβολήν, τὴν εἰς αὐτὸν ἐπελθοῦσαν ἐντὸς μιᾶς μόλις ὥρας, ἀφ' ἧς τὸν εἶχον ἴδει

Μοὶ ἐφάνη ὠχρός, ἀδύνατος, κεκυφώς, συντετριμμένος Μεθ' ἑλαστον βῆμά του, συρόμενον ἐπὶ τοῦ ἐξ ἀσφάλτου ἐδάφους, παρετῆρει περίξ αὐτοῦ, στρέφων τὸν τρέμοντα λαιμόν, οὔτινος οἱ σπόνδυλοι ἐνόμιζέ τις ὅτι ἔτριζον.

— Ἐ ! Ἐ ! ἀλλ' αὐτὸς εἶνε ὁ γερο-Θηθενῆς, ἀνέκραξεν εἰς τῶν πλησίων μου Δὲ ἀπέθανε λοιπόν ;

— Τῶροντι, ἐπανελάθειν ὁ Γάστων, ὅστις τὸν παρετῆρησε προσελτικώ-τερον δὲν τὸν εἶχον ἀναγνωρίσει κατ' ἀρχάς

— Ἀλλὰ τίς εἶνε αὐτὸς ὁ κ. Θηθενῆς ; ἠρώτησα ἀνυπομόνως Χωρὶς δὲ νᾶ μ' ἀπαντήσῃ ἀπευθείας ὁ Γάστων. ἐξακολούθησεν ὡς εἰ ὠμίλει πρὸς αὐτόν :

— Τὸν εἶχον συναντήσῃ μόλις πρὸ τινων μηνῶν φαιδρὸν καὶ νεάζοντα . .

— Ἀφοῦ καὶ ἐγὼ ὁ ἴδιος, πρὸ μιᾶς ὥρας ἐνόμιζον, βλέπων αὐτόν, ὅτι εἶχον ἐνώπιόν μου ἄνθρωπον νέον ἀλόμη . . Πιθανόν ἡ λύπη, μετὰ τὸ συμβᾶν ἐλεῖνο νὰ ἐπέφερε τὴν μεταμόρφωσιν ταύτην . .

— Ἐλθέ, μοὶ εἶπεν ὁ Γάστων, ἐγγίσκς με ἐλαφρῶς ἐπὶ τοῦ ὤμου· θά σοι εἶπω τί γνωρίζω περὶ αὐτοῦ . . Ὁλ' ἐξακολουθῶ δὲ διδῶν εἰς αὐτὸν τὸ ὄνομα τοῦτο, ὅπερ εἶνε καὶ τὸ ἀληθές, διότι καλεῖται Βενσάν-Θηθενῆς.

Ἐν τούτοις οὗτος εἶχεν ἐξελθεῖ τῆς ζώνης τοῦ φωτός, εἰς τὸ κέντρον τῆς ὁποίας ἡμεῖς ἐ'ρισλόμεθα Ἐγεσθεις μετὰ σπουδῆς ἠκολούθησα τὸν φίλον μου· ἐπανεύρομεν τὰ ἔχνη τοῦ γέροντος, ἀνερχομένου τὸ Βουλευτὰ καὶ ἐξαφраниζομένου διὰ μέσου τοῦ εὐθύμου καὶ γελῶντος πλήθους, τοῦ τερπομένου ἐκ τῆς ἐσπέρας ἐκείνης τοῦ εὐθαλοῦς καὶ ζωογόνου καλοκαιρίου. Ἡ στενὴ ράχης του ὠμοῖαζε πρὸς τὴν τοῦ πιθήκου

— Δάλλφ, λέγω εἰς τὸν φίλον μου· σπεῦσον νὰ μοὶ εἶπῃς τί γνωρίζεις περὶ τοῦ προσώπου τούτου ὅπερ μὲ ἐνδιαφέρει, μ' ἀνησυχεῖ, καὶ μὲ παροργίζει συγχρόνως.

— Ἀς τὸν ἀκολουθήσωμεν κατ' ἀρχάς, ἀπήντησεν ὁ Γάστων· γνωρίζω τὸ περελθὸν αὐτοῦ, καὶ θὰ εὐχαριστούμην μανθάνων κατὰ τι καὶ τὸ παρὸν του. Ἦναγκάσθην νὰ κρατήσω τὴν ἀνυπομονησίαν μου· ρυθμίζοντες δὲ τὰ βήματα ἡμῶν πρὸς τὰ τοῦ Κ Θηδεῖνῃ, διετέθημεν εἰς τρόπον ὥστε νὰ μὴ μᾶς διαφύγῃ ἀπὸ τὴν ὄρασιν.

Παρετήρησα τότε, ὅτι ἐστέλετο ἔμπροσθεν ἐκάστου καφείου· ἐπὶ τῆς ὁδοῦ δὲ μέλων διερεύνα ἐντὸς διὰ τοῦ βλέμματος. Ζητεῖ κᾶποιον βεβαίως, εἶπον ἐγώ· ἡ κᾶποιαν ἴσως, προσεθῆκεν ὁ Γάστων γε-
λῶν. Τῷ ὄντι δὲ μετέβαινε κατὰ προτίμησιν εἰς τὰ καταστήματα τὰ συχνάζόμενα ὑπὸ τῶν νεανίδων τῆς συνοικίας.

— Ἄλλ' εἶνε ἀπλὴ ἀστειότης τοῦτο, προσεθῆκεν ὁ Γάστων, διότι ἐκτός, ὅτι ὁ Θηδεῖνς ὑπῆρξε πάντοτε σωφρονέστατος, εἶνε καὶ πλέον ἢ ἑκατοντούτης.

— Ἐκατοντούτης!

— Ἐγὼ εἰμι τώρα τριάκοντα πεντεῖτάων, ἐπανέλαβεν ὁ Γάστων· ἤμην δὲ δέκα πέντε, ὅτε ὁ διηγηθεῖς μοι τὴν ἱστορίαν τοῦ Θηδεῖνῃ, με ἐβεβαίωσεν, ὅτι αὐτὸς ἔζη ἤδη κατὰ τὸ 1789.

Ἐν τούτοις ὁ γέρων εἶχεν ἐπαναλάβει, ὅχι τὸν δρόμον του, ἀλλὰ τὸ σιωπηλὸν ὀλίγημά του, ὅπερ τῷ ἔδιδε χαρακτῆρα σχεδὸν φανταστικόν.

Καθόσον ἐδοκίμει, ἐφαίνετο ὡς ἐὰν ὑπέκυπτε περισσότερον ὑπὸ βάρους βαρύτερον· γινόμενον ἢ ἱλαρινὴ κατὰστασις τοῦ ἐξωτερικοῦ αὐτοῦ ἠῤῥακε καὶ κληθῶς, ἠρχίσασμεν νὰ φοβώμεθα μὴ καταντήσῃ νὰ διαλυθῇ εἰς τὸν ἀέρα καὶ ἐξαφανισθῇ ὀλοτελῶς.

Φθὰς εἰς τὴν ἄκραν τοῦ βουλεβόρου, ἐστάθη ὡς δισταζὼν ὅποιαν διεύθυνσιν ἔπρεπε ν' ἀκολουθήσῃ ἡ ὥρα παρήρχετο καὶ οἱ περιπατηταὶ ἐγένοντο σπάνιοι. Ἡμεῖς δὲ ἡμεθα πλησιέστατα αὐτοῦ, σχεδὸν τὸν ἠγγίζομεν Αἴρνης· τὸν εἶδομεν ποιοῦντα χειρονομίαν ὑποδηλοῦσαν ὀργὴν συνάμα καὶ ἀπελπισίαν καὶ στραφέντα πρὸς τὴν πλαγίαν ὁδόν.

Ἀκολουθοῦντες τὰ ἔχνη του εἶδομεν αὐτὸν μετ' ὀλίγων διαβάσαντα τὴν ὁδὸν καὶ προχωροῦντα κατ' εὐθείαν πρὸς θύραν τινὰ ἀμυγδαλέου, ἔμπροσθεν τῆς ὁποίας γυνὴ παχεῖα — βεβαίως ἡ τοῦ ἡνιόχου — ἀνέπνεε τὴν δρόσον τῆς ἐσπέρας, κρατοῦσα ἐπὶ τῶν γονά-

των παιδίων εξαετέ; ἡ ἑπταετέ; ὑγιάς καὶ εὐτραφείας. Ἄμα ὡς τὸ παιδίον παρατήρησε τὸν Θηβηνὴ ἐπήδησεν ἐκ τοῦ κόλπου τῆς μητρὸς καὶ ἔτρεξε πρὸς αὐτὸν μεγάλους βήμασι· προσέκρουσε μάλιστα τόσον ἰσχυρῶς κατὰ τοῦ γέροντος, ὥστε ἐφοβήθημεν πρὸς στιγμὴν μήπως τὸν ἀναιρέσῃ. Ἀπ' ἐναντίας ὁμοῦς ὁ Θηβηνὴ, μετὰ δυνάμειος ἦτις μᾶς ἐξέπληξε, τὸ ἤρπασεν εἰς τοὺς βραχίονάς του, τὸ ἀνύψωσε καὶ τὸ ἐνηγαλίσθη ἐπὶ πολὺ.

— Ὁ δυστυχὴς, ἐψιθύρισε συγκεκινημένος, ἐνθυμεῖται τὴν πρὸ μικροῦ θανοῦσαν μικράν. Ἐν τούτοις ἡ παχεῖα γυνὴ προσεκάλει τὸ τέκνον της, καὶ ἔπειμα αὐτὸ κράζουσα:

— Ἄφῃσαι τὸν κύριον. . . γαμῖνο παιδί. . . Σὰς ζητῶ συγγνώμην, κύριε Βενσάν.

Αὐτὸς δὲ ἀπῆντις ὅπως τύπτων ἐπικειλημένως τὰς παρειὰς τοῦ μικροῦ, τοῦ ἐπὶ μῆλλον προσκολλημένου πρὸς αὐτόν.

— Ἄ! γνωρίζω καλῶς ὅτι εἴθε ὁ γλυκο-πατέρας ὅλων τῶν παιδίων! ἔλεγεν ἡ γυνὴ, καὶ ἀπὸ πολὺ μακρὰν ποῦ σὰς βλέπουν τρέχουν πρὸς ἐσὰς...

Μολονότι δ' αὕτη περμέρισεν ἵνα περάσῃ ὁ Κύριος Βενσάν, αὐτὸς δὲν εἰσέρχεται, ἀλλ' ἐφάνετο διαστάζων ἔπειτα δὲ τῇ εἴπῃ δειλῶς:

— Δὲν θέλετε νὰ μοι τὸ ἐμπιστεῖσθῃ; Ὁὰ τῷ ἐμάνθανον τόσα ὥρατα πράγματα!

— ὦ! ἐνὶ χρίστῳ ἢ ἐπραττον τοῦτο, κύριε Βενσάν. Ἀλλὰ γνωρίζετε καὶ ὅς ἐτι μέλει εἰς τὴν ἐξοχὴν, εἰς τὴν μάμμην του. Καὶ διὰ νὰ μοῦ τὸ δώσουν ἐπὶ ὁκτὼ ἡμέρας ἐχρηστάθησαν δεήσεις καὶ λιτανεῖαι. Ἀλλως τε ὁ ἀὴρ εἶνε τόσο καλὸς ἐκεῖ! . .

Ὁ κ. Βενσάν δὲν ἀντεῖπεν ἀλλ' ἐναγκαλισθεὶς ἀπαξ ἔτι τὸ παιδίον ἐξηρανίσθη εἰς τὸν μακρὸν διάδρομον ἐφάνετο δὲ ὡς ἀναγεωθεὶς ἀληθῶς· ὁ Γάστρων πλησιάσας εἶπεν:

— Εἶνε βεβαίως ὁ σοφὸς Κ. Θηβηνὴ αὐτίς ὁ ἥδη εἰτελθὼν.

— Μάλιστα, κυριε. Ἄ! ναί, σοφὸς τῷ ὄντι καὶ ἔπειτα τόσον καλὸς ἄνθρωπος! ὁ πατὴρ τῶν τέκνων· μάλιστα τὸν γνωρίζουν καλῶς ὥς καὶ οἱ μικροὶ ἐπαῖται, οἵτινες τοῦ ὑποκλίπουσι πολλὰ καθεκάζτην.

— Κατοικεῖ ἰδῶ;

— 'Απὸ δικαιοσύνης . .

— Τὸν ἐγνώρισα ἄλλοτε ὀλίγον. Μοι φαίνεται δὲ, ὅτι πολὺ ἐγήρασε. . .

— Μὴ τὸ πιστεύετε ! Πρὸ ἑξ μηνῶν ἦτο τόσοι καταβεβλημένοι, ὥστε μόλις ἀνέπνεεν Αἰφνης ἀκούεται πάφ ! ὡς κτύπος πλῆκτροῦ. Δὲν γνωρίζω τί ἐπενόησε διὰ τὴν γαῖαν καλὰ, ἀλλ' εἰς δίκστημα ὀλιγώτερον τῶν ἑξ μηνῶν ἐπεσελευάσθη . . ἐκεῖ . . ἐκ νέου ! Εἰς τοιοῦτο δὲ σημεῖον, ὥστε ἐγὼ ἐὰν ἤμην χήρα. . .

Καὶ ἐδόθη εἰς τὸ νὰ γελᾷ ἐλευθέρως, ὡς γυνὴ δυναμένη νὰ ἐπιτρέπη εἰς ἐκυτὴν ὀλιγὴν ἐλευθερίαν, ὅτε δὲν περνεύσεται ἐκεῖ πρόσωπόν τι νὰ τὴν κατακρίνῃ

— Ἀλλὰ ποῖον ἡλικίαν τῷ δίδετε σεις ; προσέθηκα ἐγώ

— Ὡ ! περίπου 95 ἐτῶν . . τὸ ὀλιγώτερον.

— Ὑδρὸ ὀξυθρῶπος ! ἐπανελάθειν ὁ Γαστων, ὄντε, ἀπομυκαρυνθέντες, ἐπανελάθομεν τὸν περίπατόν μας. Τὰ μέγιστα ὑποληπτόμενος καὶ σεβόμενος, ἀγαπῶν δὲ τὰ παιδία. Τί λέγεις περὶ αὐτοῦ;

— Οὐδέν· περιμένω τὴν ἱστορίαν σου

— Εἶνε ἀπλυστάτη δι' ἡμᾶς, οἵτινες, ὑπὸ τὴν ἔποψιν τῆς ἐπιστήμης, δὲν παραδεχόμεθα σχεδὸν τὸ ἀδύνατον :

α' Ὁ κ. Βενσάν de Bossayo de Thévenin εἶνε ὁ τελευταῖος ἀπόγονος μεγάλης οἰκογενείας μεταστυευσέσης κατὰ τὴν γαλλικὴν ἐπανόστεισιν· ὁ πατὴρ του ἦτο εἰς τῶν ἐκκτὸν μετόχων εἰς 2 400 βιβλία τοῦ περιήμου Μισμερ, τὸν ὅποιον ἠκελούθησιν εἰς Ἑλβετίαν ὅπου, ὡς γινώσκεις, ὁ περιόητος θανατοουργὸς διέμενε μετὰ τοῦ θανάτου του, συμβάντος κατὰ τὸ 1815. Ὁ Κ. de Bossayo ὁ πατὴρ, ἐπανήλθεν εἰς Γαλλίαν μετὰ τῶν Βουρβόνων, ἐνθα ἀπεθίκε μετ' ὀλίγον, ἀφῆσας υἱόν, αὐτὸν ὅστις μᾶς ἀπεσθαι ἤδη. Ὁ Βενσάν ἠκολούθησε τὴν διδασκαλίαν τοῦ Καρρυ καὶ τοῦ Σωσσούρα λαβὼν δὲ τὰ διπλώματα του εἰς τὴν ἱατρικὴν, προσεολλήθη εἰς τὸν περίφημον Δελιζ, ὃν ἐπωνομαζόν κατὰ τὴν πρῶτον ὀρθωσιν (τῶν Βουρβόνων) Ἰπποκράτην τοῦ Ζωλλοῦ μαγνητισμεῦ.

Ἐκτοτε ἀικράτεις φανερὰ πᾶσαν μετὰ τῆς Ἀκαδημίας σχέσιν, ἐγένετο ἐπὶ τινὰ ἔτη γραμματεὺς τῆς μαγνητικῆς ἐταιρίας, θεμελιωθείσης ὑπὸ τοῦ μαρκησίου de Pysegur, καὶ ἀποκατέστη τέλος ὁ φίλος, ὁ γραμματεὺς, ὁ ἄλλος ἐγὼ τοῦ μαρκησίου Mirville,

διευθυντοῦ τῆς εταιρίας d' Avignon, καὶ συγγραφεὺς ἐνὸς παρα-
δοξοτάτου συγγράμματος περὶ τῶν Πνευματικῶν καὶ τῶν ρευστῶν
αὐτῶν ἐκδηλώσεων.

Διέκοψεν ζωηρῶς τὸν Γάστονα ἀνακράξας:

— Ἐνὶ λόγῳ ὁ μίγας οὗτος σοφὸς εἶνε ἓνας πνευματι-
στής.. ἓνας τρελλός!

— Διὰ τί περπατεῖς οὕτως; ἐπανέλθιν ὁ Γάστον μειδιῶν.
Ὁ ἄνθρωπος ὅστις πρὸ 150 ἐτῶν θὰ προέβλεπε τὸν ἡλεκτρικὸν
φωτισμὸν τῶν σταθμῶν τῶν σιδηροδρόμων θὰ ἐφαίνετο ἄξιός νὰ
κλεισθῇ εἰς τὸ φρενοκομεῖον

Ο ΜΥΣΤΙΚΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΑΡΧΑΙΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Ἐκ τοῦ συγγράμματος τοῦ διδάκτορος Carl du Prel (Λειψία
1888) τοῦ ὑπὸ τὸν ἄνω τίτλον περιέχοντος τὰς ἐπομένους τέσσα-
ρας πραγματείας: «Περὶ τῆς ἐν τοῖς ναοῖς κατὰ κλίσεως», «Περὶ
τῶν Μαντείων», «Περὶ τῶν Μυστηρίων» καὶ «Περὶ τοῦ Δαιμονίου
τοῦ Σωκράτους» ἀποσπῶμεν καὶ μεταφράζομεν ἐκ τοῦ γερμανικοῦ
διὰ τὸν «Νέον Πυθγόραν» τὴν πρώτην πραγματείαν

Ἀθήνη 1 Μαΐου 1891

Ἰούλιος Ἐνγγ

ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΕΝ Τῷ ΝΑῶ, ΚΑΤΑΚΛΙΣΕΩΣ

Τὴν ἐν τῷ ναῷ κατάκλισιν μνημονεύουσι καὶ ἐπιβεβαιοῦσιν οἱ
ἐξοχώτεροι τῶν ἀρχαίων συγγραφεῶν. Το ἐνέργημα τοῦτο ἀναγνω-
ρίζουσιν οἱ πολλοὶ εὐπρόδευτοι τῆς ἐποχῆς ἐκείνης, γινώσκουσι δὲ
καὶ ἡμεῖς συνεπῶς διενεργούμενον αὐτὸ ἐπὶ δέκα τοῦλάχιστον αἰῶ-
νος ἐν Αἰγύπτῳ, ἐν Ἑλλάδι, ἐν Ἰταλίᾳ.

Οι Αιγύπτιοι δισχυρίζοντο, κατὰ τὸν Διόδωρον τὸν Σικελιώτην, ὅτι ἡ Ἴσις, ἡ μεγάλην ἐν τῇ ἰατρικῇ πείραν ἔχουσα, ἀνεκάλυψε πολλὰ φάρμακα γενομένη δὲ μίξ τῶν ἀθανάτων αἰσθάνεται μεγίστην εὐχαρίστησιν εἰς τὴν θεραπείαν τῶν ἀνθρώπων, καί, ἐμφανιζομένη κατ' ὄναρ εἰς τοὺς ἐπικαλουμένους τὴν βοήθειαν αὐτῆς, χορηγεῖ τὰ φάρμακα, δι' ὧν ἰάθησαν πολλοὶ ἐγκαταλειμμένοι ὑπὸ τῶν ἰατρῶν.

Ὅμοια τούτοις γράφει καὶ ὁ Στράβων περὶ τοῦ Σεράπιδος.

Τὰ αὐτὰ δ' ἀναφέρονται καὶ περὶ τοῦ Ἀσκληπιοῦ.

Ὁ περιφημότερος ναὸς τῆς Ἰσιδος, κατὰ τὸν Ἡρόδοτον, ὑπῆρχεν ἐν Βουσίριδι τῆς Αἰγύπτου, τοῦ δὲ Σεράπιδος ἐν Μείμφιδι, ἐν Ἀλεξανδρείᾳ καὶ ἐν Κανόπῳ.

Ἡ χρῆσις τῆς ἐν τοῖς ναοῖς κατακλίσεως εἶνε ἀρχαιοτάτη. Ὁ Ἡσαίας ὀνειδίζει τοῖς ἔθνεσιν, ὅτι κατακλίνονται ἐν αἰτροῖς Μετηνέχθη δὲ τοῦτο τὸ σύστημα ἐκ τῆς Αἰγύπτου εἰς τὴν Ἑλλάδα καὶ ἐκ ταύτης εἰς τὴν Ἰταλίαν.

Μνημονεύουσιν αὐτῆς μετὰ σεβασμοῦ οἱ συγγραφεῖς τῶν τε Ἑλλήνων καὶ Ρωμαίων οἰοί. ὁ Πυθαγόρας, Ὁμηρος, Ἡρόδοτος, Ἀντισθένης, Φίλων, Σενέκας, Διόδωρος, Μακρόβιος, Πλούταρχος, Σωκράτης, Ξενοφῶν, Πλίνιος, Ἀρριανός, Βερρων, Ἀρτεμίδωρος, Στράβων, Κικέρων, Βαλέριος, Μάξιμος, Πausanias, Ἡρωδιανός, Τάκιος, Βιργίλιος, Μάρκος Αὐρήλιος, Σουήτων, Τιβουλλος κλπ.

Τὰ ὀνόματα ἀπέντωι σχεδὸν τῶν Ἑλλ. Θεῶν μετηνέχθησαν, κατὰ τὸν Ἡρόδοτον, ἐξ Αἰγύπτου εἰς τὴν Ἑλλάδα (II 50)

Ἐξ αὐτῶν εἶνε καὶ τὸ τοῦ Ἀσκληπιοῦ, ὅστις παρὰ τῶν Ἑλλήνων ὠνομαζέτο Ὀνείροπομπος καὶ εἶχε πλῆθος ἱατρῶν ἐν Περγάμῳ, ἐν Ἐπιδαύρῳ, ἐν Ἐφορέᾳ τῆς Φωκίδος, ἐν Μεγалоπολει, ἐν Σμύρνῃ, ἐν Λαθῆνῃ τῆς Κρήτης, ἐν Ποιμανικῇ τῆς Μουσίας, ἐν Τρίκλῃ τῆς Θεσσαλίας, ἐν τῇ νήσῳ Κῶ κλπ.

Ποιεῖται τε καὶ ἱστορικοὶ εἰδείκνυν σεβαστὴν λατρείαν πρὸς τὸν Ἀσκληπιὸν ἐξαίρεσι τοῦ Ἀριστοφάνους καὶ τινων ἐπικουρείων, ἀπιστούντων εἰς τὴν ἐπενέργειαν τῆς ἐν τῷ ναῷ ἐνυπνώσεως.

Ἡ τοιαύτη ἐν ναοῖς ἐνύπνωσις ὠνομαζέτο ἐν Ἰταλίᾳ *incumbatio, incumbare Aesculapio*.

Τὸ σύστημα τοῦτο τῆς θεραπείας εἰσῆχθη κατὰ Πλίνιον, τῷ

463 ἐξ Ἐπιδαύρου εἰς Ρώμην, πρὸς ἀποτροπὴν πολυχροίου λοιμοῦ
 Ὀπόσην ὑπόληψιν ἔχαιρεν αὐτὸ, ἀποδεικνύεται καὶ ἐκ τοῦ
 τρόπου τῶν ἰσχυρῶν αὐτοκρατόρων.

Ὁ Ἰουλιανὸς ἔλεγεν ὅτι ὁ «Ἀσκληπιὸς πέμψας αὐτῷ πολλὰ
 καὶ ὀνείρατα ἔσωσεν αὐτὸν ἐξ ἀσθενειῶν».

Ὁ ἐπὶ τοῦ θρόνου φιλόσοφος Μάρκος Αὐρήλιος, διακρίβων
 πλουσίως τοὺς ναοὺς τῆς Ἰσιδος, τοῦ Σεράπιδος, τοῦ Ἀσκληπιοῦ,
 ἔλεγε : «Σὰς εὐγνωμονῶ, ὅτι δι' ὀνείρων μοι ἐδηλώσατε ἱμακτα
 κατὰ τοῦ αἱματινοῦ βελχίς καὶ τοῦ ἰλιγγίου» Ὁ ἰδίας δ' ὁμολογεῖ
 ὅτι ἀνύπνωσεν ἐν Καιήτῃ.

Ὁ Καρακάλλος ἐφοῖτα ἐν τῷ ναῷ τῆς Περγᾶμου, ὅπως λάβῃ
 ἱατρικὴν συμβουλήν.

Ἐκεῖ δὲ προσεκύνγνε καὶ ὁ Ἰουλιανὸς τὸν Ἀσκληπιόν.

Οἱ αὐτοκράτορες Ὅθων, Δομετιανός, Κόμμοδος, Ἀλέξανδρος,
 ἐλάτρευον τὴν Ἰσιδα.

Ὁ Ἀντώνιος ἐκτίσιν ναὸν τῷ Σεράπιδι.

Ὁ Βεσπασιανὸς ἐφοῖτα εἰς ναὸν τινα τοῦ Σεράπιδος.

Ὁ Τραϊανὸς ἐφοῖτα ἐν τῷ ναῷ τοῦ Σεράπιδος ἐν Ἡλίουπολει.

Ἐπὶ τῆς νήσου τοῦ Τιβέριδος, παρὰ τὴν Ρώμην, ὑπῆρχεν
 ἱατρεῖον ἐν ᾧ πλείστα ὄσαι κατακλίσεις ἐλάβανον χώραν. καθ' ἃς
 οἱ Ρωμαῖοι ἐπεμπον ἐκεῖ τοὺς ἀσθενεῖς δούλους των. Φαίνεται δ'
 ὅτι τὸ πλῆθος τῶν ἐπισκεψίων τούτων ἐγένετο ἐπαχθὲς τοῖς ἱερεῦσι
 καὶ διὰ τοῦτο ὁ αὐτοκράτωρ Κλαύδιος παρεκινήθη νὰ ἐκδώσῃ σύ-
 τοκρατορικὸν διάταγμα, κηρύττον ἐλευθέρους ὅσους δούλους ἠθελε
 θεραπεύσει ἢ ἐν τῷ ναῷ κατακλίσει.

Ἐπὶ τῆς νήσου ταύτης εὑρέθησαν πάμπολλαι μαρμαίρειαι. ἐλ-
 κας ἀναγράφουσαι τὰς γενομένης ἰάσεις.

Οὐκ ὀλίγοι τῶν Ρωμαίων ἱστορικῶν μνημονεύουσι τῆς ἐν τῷ
 ναῷ γινομένης κατακλίσεως.

Ὁ Πλίνιος λέγει : *Hodie ab oraculis medicina positur*

Ὁ Ἡσυχίας, ὡς ἂν ἐρρέθῃ, ἔλαμιν ἤδη μνεῖν τῆς ἐν τῷ ναῷ
 ἐνύπνωσεως πρὸ 600 ἐτῶν π. Χ. Ἀφ' ἑτέρου δ' ὁ Ὀριγένης 250
 ἐτη μ. Χρ. λέγει, ὅτι ἡ τοιαύτη ἐνύπνωσις διετέλει ἐτι ἐν χρήσει
 κατὰ τὴν ἐποχὴν του.

Ὁ Εὐσέβιος διηγεῖται, ὅτι ἀό Κωνσταντῖνος διέταξε τὴν κατε-

δάφισιν ναοῦ τινος ἐν Κιλικίᾳ, εἰς ὃν πλῆθος κόσμου καὶ πεπει-
 δευμένων προσήρχετο, ὅπως προσκυνῶσιν ἐν αὐτῷ θαίμονά τινα,
 ἐμπρηνίζομενον αὐτοῖς κατ' ὄναρ καὶ θεραπεύοντα τὰς ἀσθενείας
 αὐτῶν.

Ἐκ τῶν εἰρημένων γίνεται δῆλον ὅτι τὸ σύστημα τῆς ἐν τοῖς
 νυκτὶ κατακλίσεως ἐν Αἰγύπτῳ. Ἑλλάδ, Ἰταλίᾳ καὶ τοῖς ἐνδο-
 τέροις ἐστὶ μέρεσι τῆς Ἀφρικῆς (Πομπόνης) διήρκεσε περὶ τὰ χί-
 λια ἔτη. Ἐπειδὴ δὲ οἱ σοφώτεροι καὶ οἱ μᾶλλον πεπαιδευμένοι
 τῶν ἀρχαίων ἐπίστευον εἰς· αὐτό, δὲν εἶνε δυνατόν· ψυχολογος τις
 ἡ ιστορικὸς νὰ πρᾶξι ἐχθρὴ τὴν διὰ τῆς ἀπάτης ἐκμετάλλευσιν τῶν
 ἀσθενῶν· καὶ ἐπειδὴ πάλιν ἡ ἐν τοῖς ναοῖς κατὰ κλίσεις ὁμοιάζει
 τοῖς φαινόμενοις τοῦ ὑπνωτισμοῦ ὡς ὥν τι πρὸς ἄλλο πειθόμεθα
 ὅτι ἡ ἀρχαία ἐν τοῖς ναοῖς κατὰ κλίσεις δὲν ἦτο ἄλλο τι ἢ ὁ διὰ
 τοῦ μαγνητικοῦ χειρισμοῦ διενεργούμενος νῦν ὑπνωτισμὸς ἡ μα-
 γνητισμός.

Πρὸς ἀντιπαράβολὴν ἀμφοτέρων σημειοῦμεν τί γίνεται νῦν
 παρὰ τοῖς μαγνητισταῖς, ὅπως παρὰ γάλασι τὸν ὑπνωτισμόν

α'. Ἐπιθέτουσι τὰς χεῖρας ἐπὶ κηθημένου τινος ἢ κεκλιμένου
 πρὸ αὐτῶν

β'. Φέρουσι τὰς χεῖρας, κατὰ τοὺς μαγνητιστικοὺς ὁροὺς πρὸς
 τὰ ἄνω καὶ τὰ κάτω τοῦ σώματος αὐτοῦ

γ'. Ὁ πόντος ἀποκοιμᾶται

δ'. Ἀνεγείρεται τότε ἐσωτερικῶς καὶ ἐπιτελεῖ τὴν διάγνωσιν
 τοῦ ἐσωτερικοῦ πάθους του.

ε'. Ἐγείρεται ἐν αὐτῷ τὸ θεραπευτικὸν ἐνστικτον, ὅπερ ἐπαυ-
 ξανόμενον παρίστην αὐτῷ οἷο· εἰ ὁρατὰ τὰ ἀπαιτούμενα φάρμακα.

ς'. Τὸ θεραπευτικὸν τοῦτο ἐνστικτον λαμβάνει πολλάκις τὸ εἰς
 τὰ ὄνειρα εἰθισμένου δρᾶματικὸν ἔργον, εἰς τρόπον ὥστε νὰ φαίνη-
 ται ἡ ἱατρικὴ συμβουλή ὡς διυθεῖσα διὰ τοῦ στόματος ὁρατοῦ ἐν
 ἐνυπνίῳ προσώπου

ζ'. Τὰ φάρμακα αὐτὰ ἐπιφέρουσι πολλάκις σημαντικὸν ἀπο-
 τέλεσμα

η'. Ὁ ἀσθενὴς προλέγει πολλάκις ὀρθῶς τὰς μελλούσας ἰσο-
 πὰς τῆς ἀσθενείας του

θ'. Πολλάκις αἱ δυνάμεις αὐταὶ τῶν ὑπνωτίζομένων ἐπεκτεί-

νονται καὶ ἐπὶ τῆς καταστάσεως ἄλλων ἀσθενῶν, μεθ' ὧν τίθενται εἰς συνάφειαν (en rapport).

ι' Τὰ ὀριζόμενα ἱατρικὰ μέσα διαρέουσιν ἐντελῶς πολλαπλασί-
των εἰθισμένων, οὐχὶ δὲ σπανίως, εἰςὶ καὶ φύσεως λίαν ἡρωϊκῆς.

ια'. Ἐνίοτε ὀμιλοῦσιν οἱ ὑπνωτιζόμενοι εἰς ποιητικὴν γλῶσσαν.

Τοιαῦτα εἰόνοντο καὶ παρὰ τοῖς ἀρχαίοις· ἄρα ἐγένετο ἐν τοῖς
ναοῖς αὐτῶν χρῆσις τοῦ τεχνικοῦ ὑπνωτισμοῦ

α' Ὡς, πρὸς τὴν ἐπιθεσιν τῶν χειρῶν διεσώθησαν αἰγυπτιακὰ
σχεδίσματα καὶ εἰκόνες τοῦ τοίχου παριστῶσαι τὸν μαγνητικὸν
χειρισμὸν, ἥτοι ἄ-θροπον κείμενον ἐπὶ κλίνης μετ' ὀρθαλμοὺς κε-
κλεισμένους ἢ καὶ καθήμενον, ἕτερον δὲ πρὸ αὐτοῦ ἱστάμενον καὶ κρα-
τοῦντα τὰς γείρας ἐπὶ διαφόρων μερῶν τοῦ σώματος ἐκείνου.

Ὁ Montfaucon εὔρε χειρὸς χαλκῆς, φερούσας τοὺς μὲν πρῶ-
τους τρεῖς δακτύλους ἐκτεινομένους, τοὺς δὲ λοιτοὺς κερτωμένους
ἐπὶ τὰ ὀπίσω. Καὶ οἱ νῦν μαγνητισταὶ, μολονότι μαγνητίζουσι
μετὰ τοὺς δακτύλους ἅπαντας, δισχυρίζονται ὅτι οἱ τρεῖς πρῶτοι
ἔχουσι μεγαλειτέραν δύναμιν τῶν ἄλλων.

Εὐρέθησαν δὲ καὶ μόνοι, δεικνύει ὡς ἀναθήματα θεοτήτων ἐν
τοῖς ναοῖς, ἐν οἷς ἐλάμβανον γῶραν αἱ ἐνυπνώσεις.

Παρτηρητέον, ὅτι οἱ νῦν μαγνητισταὶ διὰ τοῦ δαίλου μόνον
μαγνητίζουσιν.

Οἱ Ρωμαῖοι ὠνόμαζον τὸν δαίλιν medium

Ἄλλαι εἰκόνες σχέουσιν ἔχουσαι πρὸς τὰς ἐν τῷ ναῷ ἐκτακλί-
σεις εὐρηναὶ παρὰ τῷ Athanas Kirschner (Sphynx mystag' τῷ
Denon (Voyage d'Égypte τόμ. γ'), καὶ παρὰ τῷ A. I. Millin
(Mythologische Gallerie).

Μετὰ τῶν εἰκόνων τοῦ Montfaucon παρίστησιν ἄνθρωπον κεί-
μενον ἐπὶ κλίνης μετ' ἀνοικτοὺς ὀρθαλμοὺς καὶ πρὸ αὐτοῦ ἱστάμενον
τινα μετὰ προσωπίδος κυνός, ἱστραμμένον πρὸς τὸν ἀσθενῆ, τεί-
νοντα τὴν μὲν ἐξὶν πρὸς τὸ στήθος, τὴν δ' ἀριστεράν πρὸς τὴν
κεφαλὴν αὐτοῦ καὶ βλέποντα αὐτὸν ἀσκαρδαμυκτεῖ.

Ἄνωθεν αὐτῶν ἐπιφαίνονται αἱ θεότητες Ἴσις, Ὅσιρις, Ἄνου-
βις καὶ Ὡριος. Ὁ μαγνητίζων θὰ ἔλ. ἀμφιβολως ἱερεὺς τις φέρων
τὴν προσωπίδα τοῦ Ἀνούβιδος

Ὁ Montfaucon εἶρε καὶ εἰκονογραφίαις περιλαμβμάτων κατὰ τῶν
ἀσθενῶν, ἐφ' ὧν παρίστανται σκηναὶ μαγνητιστικαί.

Ἀποῦ οἱ Ἰουδαῖοι παρέμειναν ἐπὶ πολὺν καιρὸν ἐν Αἰγύπτῳ, ὃ δὲ Μωϋσῆς ἐδιδάχθη τὴν ἐπιστήμην τῶν Αἰγυπτίων, λίαν πιθανὸν τυγχάνει, ὅτι ἐκεῖ ἔμαθον τὰ περὶ τῆς μαγνητιστικῆς καὶ ἱαματικῆς ἐνεργείας, διὰ τῆς ἐπιθέσεως τῶν χειρῶν Ἀναφέρονται πολλοὶ, ἐν τῇ Ἰ Γραφῇ, ὅτι διὰ τῆς προσεγγίσεως ἢ τῆς ἐπιθέσεως τῶν χειρῶν διενηγοῦντο ἐκστάσεις, ὑπερφυσικαὶ ὀπτασίαι καὶ θεραπείαι.

Ὅσακις ἀναφέρεται, ὅτι ὁ Θεὸς ἐνέπνεε προφήτην τινά, γίνεται μεταφορικῶς πῶς χρῆσις μαγνητικῆς χειρίσεως: «Ἡ χεὶρ Κυρίου ἐγένετο ἐπ' αὐτόν». Μεθ' ὃ ἔπαυται ἡ ἔμπνευσις καὶ ἡ προφητεία τοῦ μέλλοντος (Βασιλ. 4, 3—15—16 Ἐξ. 1, 31, 33, 22, 4, 1). Καὶ ἐν τῇ Ν. Διαθήκῃ εὐρίσκωμεν συχνάκις ἀναφερομένην τὴν σωτήριον χρῆσιν τῆς χειρός Α 1, 66 Μάρκ 16, 4. Πρ. τῶν Ἀπ 11, 20 | 21—3, 17—19 6) Ἡ Π Διαθήκη διηγείται, ὅτι ὁ Νεεμὴν, λαβὼν παρὰ τοῦ Ἑλισσαιὶ τὴν συμβουλήν νὰ λουθῇ ἐν τῷ Ἰορδάνῃ, εἶπεν ὠργισμένος: «Ἰδοὺ εἶπον, πρὸς με πάντως ἐξελεύσεται καὶ σήσεται καὶ ἐπιγαλιέσεται ἐν ὀνόματι Κυρίου Θεοῦ αὐτοῦ, καὶ ἐπιθήσει τὴν χεῖρα αὐτοῦ ἐπὶ τὸν τόπον, καὶ συνάξει λαπρόν» (Βασιλ Β, 5).

Οἱ προφῆται ἠθεράπευον, λοιπὸν ἐπιθέτοντες τὰς χεῖρας, ὅπως μετέπειτα ὁ Ἰ Χριστὸς καὶ οἱ Ἀπόστολοι Τοῦτο, ἕνεκα οἱ ἐχθρικῶς διακειμένα, κατηγοροῦν τῷ θυμιατουργῷ Χριστῷ, ὅτι ὑπεξήρουν ἀπὸ τοῦ Αἰγυπτίου τὴν ἐν τοῖς ναοῖς αὐτῶν ἐν χρήσει πανεπιστήμην: «Aegyptiorum ex aditis furatus est disciplinas (Ἄρνοθ κατὰ τῶν Ἑθν I), ἀποκαλοῦντες αὐτὸν μάγον καὶ διεσχυρίζόμενοι, ὅτι ὅσοι ἐν Αἰγύπτῳ ἐδιδάσκοντο ἠδύναντο νὰ ποιῶσι τὰ αὐτὰ θύματα (Ὠριγ κατὰ Κέλσ I).

Ὁ μαγνητισμὸς ἦτο πάντοτε ἀναμφισβόλως γνωστὸς, ἐν γένει μὲν ὡς ἐνεργητικὴ ἐπιρροὴ σώματος πρὸς σῶμα, ἰδίως δὲ ὡς ἐκρροὴ ἐκ τῆς ἀνθρωπίνης χειρός.

Ὁ γέρων Δαβὶδ κατεκλίνετο ἐν ἡλικίᾳ παρὰ τὴν νεότητι Ἀβισάγ. (Βασιλ Α I)

Ὁ Πλίνιος λέγει ὅτι τὸ σῶμα ἐνίων ἀνθρώπων εἶνε θεραπευτικὸν καὶ ὅτι ἡ ἰσχυρὰ βούλησις παρέχει εἰς τὴν ἐκρέουσαν οὐσίαν θεραπευτικὴν δύναμιν.

Κατὰ τὴν ἐποχὴν τοῦ Ἰ Χριστοῦ ἔρχει νὰ ἀψηται τις αὐτοῦ
ἵνα θεραπευθῇ (Λ 4 καὶ θ. Μκθ 9)

Ὁ Βιργίλιος μνημονεύει τῆς θεραπευτικῆς χειρὸς *manum medicum* (Αἰν XIII. 402)

Ὁ Prosper Alpinus λέγει ὅτι γυναῖκες τινες θεραπεύουσι
τὴν δυσεντερίαν θετούσας τὰς χεῖρας ἐπὶ τοῦ ὀμφαλοῦ τοῦ
πάσχοντος

Ὁ ἅγιος Αὐγουστίνος διισχυρίζεται ὅτι ἄνθρωποι τινες θερα-
πεύουσι διὰ τῆς ἐπιθέσεως τῆς χειρὸς, διὰ τοῦ βλεμματος καὶ
τῆς ἀναπνοῆς

Φαίνεται ὅτι ἦτο γνωστὴ τοῖς ἀρχαίοις καὶ ἡ μεταβίβασις τοῦ
μαγνητισμοῦ, ἀφοῦ μετεχειρίζοντο τὰ περίαπτα καὶ τὰ βραχάκια.
Ὡς πρὸς τὴν διὰ τοῦ ὕδατος μετάδοσιν τῆς μαγνητικῆς ἐπιειργείας
ὁ Αἰλιανὸς λέγει ὅτι οἱ Ψαλλοὶ ἐκτερεύουν τὴν δῆξιν τῶν φαρ-
μακερῶν ὄφρων δι' ἐπιθέσεως τοῦ σιάλου των, ὅτι ὁ πάσχων ὤρει-
λε, κατὰ τὰς ἐπικινδύνους πληγὰς, νὰ πίνη ὕδωρ, ὅπερ οὗτοι
εἶχον σταλάξει ἐντὸς τοῦ στόματός των καὶ ὅτι κατεκλίνοντο ἐπὶ
τοῦ ἀσθενοῦς

Ἐκ τοῦ διισχυρισμοῦ τοῦ Γαληνοῦ ὅτι ὁ ἀπτόμενος αὐ-
τῶν ἔχανε τὴν συνέλθησιν, δικαιούμεθα ν' ἀναγνωρίσωμεν
τὴν μαγνητικὴν ἐπιειργείαν τῆς ὑπνώσεως (*somni medici*)

Τὸ ἐν Μεμφιδί μαντεῖον συνεβούλευσεν εἰς χωλὸν τινα καὶ εἰς
ἕτερον τυφλὸν νὰ ζητήσωσι τὴν θεραπείαν των παρὰ τοῦ τότε
ἐν Αἰγύπτῳ εὐρισσομένου. Αὐτοκράτορος Βεσπασσιανοῦ, ὅστις τοῦ
ἐνὸς μὲν ὕγρανε τὸν ὀφθαλμὸν διὰ τοῦ σιάλου, τοῦ δ' ἑτέρου ἐφή-
λυτο διὰ τοῦ ποδός του (Τάκιτος Ἱστορ IV, 51 Sueton Ve-
spas. 7 Στραβ. XVII, 1,43)

Ἐπειδὴ ὁ Wischnu παριστάνεται μὲ τέσσαρας βραχίονας καὶ
ὀκτὼ χεῖρας, ἐξ ὧν φλογες ἐξεπέμποντο, ὁ δὲ Φιλόστρα-
τος λέγει περὶ τῶν Ἰνδῶν σοφῶν ὅτι ἐποιοῦν θεραπείας διὰ
τῆς ἐπιθέσεως τῶν χειρῶν, φαίνεται ὅτι ὁ μαγνητισμὸς ἦτο γνω-
στὸς καὶ εἰς τὰς Ἰνδίας

Ἰσως καὶ ἡ διὰ τῶν χειρῶν γινόμενη εὐλογία τοῦ χάναι
λείψαιόν τι τῆς ἱστορικῆς ἐποχῆς τοῦ ἀνθρωπίνου γένους, καθ-
ὼς ἡ γνώσις τοῦ μαγνητισμοῦ χεῖρας ἦτο κοινὴ Ὁ Το-

masini παρατηρεῖ ἐν τῇ πραγματείᾳ του περὶ τῶν μυστηριωδῶν χαλκῶν χειρῶν ὅτι χρυσοῦσι τοὺς δακτύλους ὅπως οἱ εὐλογοῦντες ἱερεῖς. (Ennem. ser. Geschichte Magie 386)

β' Ὡς πρὸς τὸν μαγνητικὸν χειρισμὸν — τὸ (δι' χειραψίας) θέλγειν (ἐλκεῖν), ἀποκοιμίζειν — δυνάμεθ' ἴσως ν' ἀναδραμεύωμεν μέχρι τοῦ Ὁμήρου. πρὸ ὃ ὁ Ἑρμῆς ἀν' ἄνδρ' ὀμματα θέλγει (Ὀδυσσ. V. 47. XXIV ι. Ἴλ XXIV 443) Ἀπαντιῶμεν εἴτα τὸ θέλγειν πρὸς τοὺς ὡς μαγοὺς καὶ γόρσι περιφρήμοις Τελγίσι τῶν νήσων Κρήτης καὶ Ρόδου, τοῖς λαδοῦσι πιθανῶς τὸ ὄνομα τοῦτο ἐκ τῆς λέξεως θέλγειν

Πρὸς τοὺς Ῥωμαίους ἦσαν γνωστοὶ οἱ διάφοροι τρόποι τοῦ θέλγειν τῶν μαγνητιστῶν μας καὶ ἐκτὸς τῶν ναιῶν ἐστὶ Ὁ Martialis λέγει: Ἡ Tractatrix διατρέχει μὲ τέχνην τὸ σῶμα καὶ ἐπιρραίνει μὲ ἐπιτήδειον χεῖρα ἅτα.τα τὰ μέλη· Ὁ δὲ Πλαῦτος: Πῶς, ἐάν ἤθελον ἐράπτεισθαι αὐτοῦ διὰ τῆς χειρὸς ἱνατὸν ἀποκοιμήσῃσι; (Tractim tangam. ut dormia?).

γ'. Ἐξ ὅλων τῶν ἱστορικῶν ὑπομνημάτων προκύπτει ὅτι τὸ κύριον ζήτημα τῆς ἐν τοῖς ναοῖς ἐνεργουμένης θεραπείας ἦτο ὁ μαγνητικὸς ὕπνος ἢ ὁ ὑπνωτισμός. Ὅτι δὲ οὗτος προὐκαλεῖτο διὰ μαγνητικῶν χειρισμῶν ἀποδεικνύεται ἐκ τε τῆς ἐπὶ αἰγυπτιακῶν εἰκόνων στάσεως τοῦ ἐνεργοῦντος καὶ τῆς θέσεως τοῦ πρὸ αὐτοῦ μὲ ἀνοιχτοὺς ἢ ἡμικλειστούς ὀρθέλμους κοιμώμενου ἀνθρώπου. Φαίνεται ὅμως πρὸς τούτοις ὅτι μετεχειρίζοντο καὶ ἄλλα μίσα. Κατὰ τὸν Πλίνιον προηγοῦντο τῆς ἐν τῷ νυκτὶ καταλλείσεως καπνισμοὶ καὶ ναρκωτικά (Plinius II. N XXI. 31) Εἰς τὰ ἐν Πάτραις μαντεῖα τῆς Δήμητρος ὑπεχρεοῦντο οἱ ἀσθενεῖς πρῶτον μὲν νὰ προσεύχωνται, νὰ καπνίζωσι καὶ νὰ καπνίζωνται, εἴτα δὲ νὰ βλέπωσιν ἐντὸς κατοπτροῦ καταβιβασμένου εἰς φρέαρ μέχρις οὗ ἤθελεν ἐγγίσει τὸ ὕδωρ. Οἱ ἀσθενεῖς ἐβλεπον ἐκυτοῦς ἐντὸς τοῦ κατόπτρου ζώντας ἢ νεκροὺς (Παυσανίας) Ἐδῶ φαίνεται ὅτι ἀνεπτύχθη ἡ πρόγνωσις τῆς ἐκβάσεως τῆς ἀσθενείας διὰ τῶν στιλβόντων πραγμάτων, ἅτινα, καθ' ὅλας τὰς ἐποχὰς τῆς ἱστορίας, ἐχρησίμευον πρὸς ἀναπτύξιν τῆς ἐκτάσεως Ὁ Τιβούλος ὁμιλεῖ περὶ ποτῶν καὶ ὁποῦ βοτανῶν. Ἡ δὲ χρῆσις τῆς ὥδης καὶ τῆς μουσικῆς ἀποδεικνύει τὸν σκοπὸν τῆς κατασκευαστικῆς Ὁ Μισμερ μετὰ τοῦ μαγνητικοῦ

κάδου ἔχρητο καὶ τῆς μουσικῆς εἰς δὲ τοὺς νῦν μαγνητιστὰς εἶνε γνωστὸν ὅτι ἡ μαγνητικὴ ἐπενέργεια ἐπαυξάνεταί διὰ τῶν ἡχικῶν δονισμῶν. Πιθκὸν δὲ ἔκρυπτον οἱ ἱερεῖς ἀπὸ τὸν λαὸν τοὺς μαγνητικὰς χειρισμοὺς καὶ νὰ τοὺς ἐξετελοῦν ἐπὶ τῶν καίμωνων μόνον ἀσθενῶν.

δ'. Ὁ Ἰάμβλιχος λέγει ὅτι ἡ ὑπνωτικὴ κατάστασις ἄρχεται ἐκ τοῦ ὄρξην ἄνευ τῶν ὀφθαλμῶν, χωρεῖ δ' εἴτα εἰς τὴν ἐσωτερικὴν ἐνόρασιν. Ἐνίοτε, προσθετεῖ, ἡ ψυχὴ βλέπει ἥσυχον καὶ καθαρὸν φῶς μολοντί δὲ οἱ ὀφθαλμοὶ διατελοῦσι κεκλεισμένοι διακρίνει τὰ ἀντικείμενα σαφεστερὰ παρὰ διὰ τῶν ὀφθαλμῶν ἀνοικτῶν.

Οὕτω καὶ οἱ νῦν ὑπνωτιζόμενοι βλέπουσιν ἱκερυσαν ἐκ τῶν χειρῶν τοῦ μαγνητιζόντος τὴν μαγνητικὴν οὐσίαν, δι᾽ ἡρυγνιζόμενοι, ὡς ὁ Ἰάμβλιχος, ὅτι αὕτη, εἰσχωροῦσα εἰς ἅπαντα τὰ μέρη τοῦ σώματος, ἀπιδιώκει τὰς τε ψυχικὰς καὶ σωματικὰς ἀσθενείας. Ὁ ρήτωρ Ἀριστείδης ἀναγράφων ἀκριβῶς τὰ τῆς πολυχρονίου ἀσθενείας του καὶ τὴν ἐν τῷ ναφὶ κατάκλισίν του, λέγει ὅτι πολλάκις ἔσχε σπασμούς, καθ' οὓς τὸ σῶμα του ἐκυρτοῦτο ὥσεὶ τόξον, φαινόμενον, ὅπερ καὶ σήμερον παρατηρεῖται παρὰ τοῖς ἐκουσίως ὑπνωτιζομένοις τοῖς δαιμονιώσιν ἢ ὑστερικαῖς.

Ἡ ἐσωτερικὴ αὐτοψία φαίνεται ἐν ἀπλουστάτῃ μορφῇ κατὰ τὸν καθημερινὸν ὕπνον τοῦ ἀνθρώπου, καθ' ὃν σωματικὰ τινὰ αἰσθήματα, λίαν λεπτὰ τυγχάνοντα ἢ ὥστε νὰ γίνωνται καταληπτὰ ἐν ἐγρηγόρσει, κατὰ τὸν ὕπνον γίνονται αἰσθητὰ εἰς τοιοῦτον βαθμόν, ὥστε νὰ προδῇλῶσι καὶ τὰ ἐξ αὐτῶν προκύπτοντα ἀποτελέσματα. Παριστάνουσι δηλ. ταῦτα (ὡς ἐν τοῖς ὀνείροις συμβαίνει) δραματικῶς πω:, οἷον ἐπὶ προερχόμενα ἐξ ἐξωτερικῶν αἰτιῶν (¹).

Ὁ Ἀριστείδης ἀναγράφει τοιοῦτον ὄνειρον σταλὲν αὐτῷ ὑπὸ τοῦ Ἀσκληπιοῦ: «Ταῦρος ἐπιπεσὼν κατ' αὐτοῦ τὸν ἐπλήγωσεν εἰς τὸ γόνυ· ἀφρυπνώσας δὲ εὗρεν ἐκεῖ οἰδημα».

Ὅπως καταστήσωσι μᾶλλον αἰσθητὰς ταύτας τὰς λεπτοτέρας συναισθήσεις, ἀπεῖχον οἱ ἀσθενεῖς πάσης ἀίρασις, νηστεύοντες καὶ μὴ οἶνοποτοῦντες. Παρὰ τοῖς ἀρχαίοις ἦτο κοινὴ ἡ πεποιθήσις

(¹) Ὁρ. τὸ ἔκδοτον τοῦ Carl du Prel «Ἡ διὰ τοῦ ὀνείρου θεραπεία τικῇ» ἐν τῷ συγγράμματι αὐτοῦ ἀφ' ἡμετέρας τῆς φιλοσοφίας τοῦ Μυστικισμοῦ.

ὅτι τὸ φαγητὸν κατὰ τὸ ποτὸν αὐξάνουσι μὲν τὰ σαρκικὰ καὶ οὐδενὸς ἄξια ὀνειράτα, παρεμποδίζουσι δὲ τὰ ἀξιόλογα καὶ πολύτιμα. Κατὰ τὸν ὑπνωτισμὸν ἐπιτείνεται ἡ δραματιζομένη αἰσθησις τοῦ ἔσω μέχρι τῆς ἐσωτερικῆς ἐνοράσεως, ἣν δὲ δύναται τις νὰ παραστήσῃ σαφέστερα ἢ διὰ τῶν λέξεων τοῦ Ἱπποκράτους: «ἡ ψυχὴ βλέπει κλειστοῖς ὄμμασι τὴν κατάστασιν τοῦ σώματος».

Ε'. Τὸ κύριον στοιχεῖον ἐν τῷ ὑπνωτισμῷ ἔλειτο εἰς τὴν παράστασιν τῷ πρὸς θεραπείαν ἀπαιτουμένων φαρμάκων. Τοιαῦται παραστάσεις συμφωνοῦσαι μὲ τὰς ὁμολογίας τῶν ὑπνωτιζομένων, μας εὗρηται γεγραμμέναι ἐπὶ τῶν πλακῶν, τῶν εὐρείθειῶν εἰς τὴν νῆσον τοῦ Τιβέριδος καθὼς καὶ εἰς ἄλλα μέρη: π χ

Asclepio
P. Anmilius Pollio
Visumonitus
κλπ

Pro salute
Juliae Veneriae
Filiae κλπ
κλπ κλπ

Τὰ θεραπευτικὰ μέσα παρατηρήθησαν ἐν τῇ πρακτικῇ μορφῇ καὶ ἐν συμβόλοις, ἐξηγουμένοις ὑπὸ τῶν ἱερέων. Τοῦτο δὲ δὲν πρέπει νὰ φανῇ παράξενον, διότι ὑπαρχούσης φυσικῆς θεραπευτικῆς δυνάμεως, ἥτοι ἐσωτερικοῦ ἱατροῦ ἐντος τοῦ ἀνθρώπου, πρέπει πᾶσα μονιστικὴ ψυχολογία νὰ ὁμολογῇ ὅτι (μιας καὶ τῆς αὐτῆς φυσικῆς ὁργανιζούσης καὶ συνάμα διανοομένης) ἡ φυσικὴ δύναμις δὲν πρέπει νὰ περιορίζεται μόνον εἰς τὸ ὁργανίζειν, ἀλλὰ — καθὸ σκεπτικὴ — νὰ ἐμφαίνεται καὶ ὡς θεραπευτικὸν ἐνστικτον ἢ ὡς εἰκὼν τοῦ ἱατροῦ. Καὶ ὁ ὕλισμός δέ, ὁ θεωρῶν τὸ πνεῦμα ὡς ἀπόρροϊαν τῆς ὕλης, δὲν δύναται ν' ἀρνηθῇ τὴν ἐκ τῆς θεραπευτικῆς δυνάμεως προκύπτουσαν ἐνόρασιν τῶν θεραπευτικῶν μέσων. Οἱ νῦν ὑπνωτισταὶ βεβαιοῦσι μαλιστα, ὅτι ἐκ τοιούτου εἵδους ὀνειροῖς διηλοῦται καὶ τὸ μέρος ἐνθα τὸ φάρμακον εὔρηται, ὡς συνέθι μ' ἐκείνην τὴν ρίζαν, δι' ἧς ὁ Πτολεμαῖος ἐκθη.

ς'. Ὅπως εἰς τὸ κοινὸν ὄνειρον τὸ ὀνειρουόμενον πρόσωπον περιβάλλεται τὸ σῆμα τοῦ διαδραματίζεσθαι, ὅπως δηλαδὴ δύναται τῆς διαδραματικῆς σχέσεως ἥτις ἐνυπαρχει ἐν τῷ ἐγῶ, δύναμεθα νὰ θέσωμεν εἰς τὸ στόμα ἄλλων ὀνειρουομένων προσώπων ἀπαντήσεις, ἀντιλογίας κλπ., οὕτω πως συμβαίνει καὶ κατὰ τὴν παρατήρησιν ἢ τὴν ἐνόρασιν τῶν θεραπευτικῶν μέσων παρὰ τοῖς ὑπνω-

τιζομένοις. Εἰς τοὺς ὑπνωτιζομένους δίδεται τανυὶ ἡ συμβουλὴ παρὰ τῶν ἀγαθοδαμόνων των, τὸ πάλαι δὲ ἐδίδετο ἡ συμβουλὴ παρὰ τοῦ Ἀσκληπιοῦ, τῆς Ἰσιδος, τοῦ Σεράπιδος, κτλ.

Συμβαίνει εἰς ἀμφοτέρας τὰς περιπτώσεις τὸ αὐτὸ θεραπευτικὸν ἐνστικτον, τὸ αὐτὸ δηλ. πρὸς τὸ διαδραματίζειν σχῆμα, τὸ εἰς πᾶν ὄνειρον ἰδιάζον. Ἄπαντα τὰ ὄνειρά μας συνίστανται ἐκ διαδραματιζομένων ἐσωτερικῶν αἰσθησεων, καὶ ὥς τοιαῦτα, ἡδύναντο νὰ χρησιμεύωσιν εἰς τὴν ἱατρικὴν διαγνώσιν, ἂν τὰ πλείστα αὐτῶν καὶ μάλιστα τὰ τοῦ ἐλαφροῦ ὕπνου καὶ τὰ ὑπὸ ἀναμνήσεων συνοδευόμενα δὲν συνανεμίνυνοντο μετ' ἀλλοτρίων στοιχείων, ἥτοι μετὰ ἀναμνηστικῶν λειψάνων ἐκ τῆς ἐγρηγορικῆς ζωῆς καὶ μετὰ σαρκλῶν αἰσθησεων προερχομένων ἐκ τῆς πεπτικῆς λειτουργίας, ἐκ τῆς ἐπιδρασσεως ἀλκοολούχων ποτῶν.

Ἐκ τοῦ ἀδιαχωρίστου τῶν δύο ψυχικῶν ἐνεργειῶν τοῦ ὄργανου καὶ τοῦ παριστάσθαι ἔπεται, ὅτι κατὰ τὸν ὕπνον καὶ κατ' ἐξοχὴν κατὰ τὸν βαθύν ὑπνωτικὸν ὕπνον, ἡ φυσικὴ θεραπευτικὴ δύναμις διεγείρει ἐν τῇ νοσητικῇ σφαίρᾳ, τὴν ἐνόρασιν τῶν θεραπευτικῶν μεσῶν. Ὅπως ἐποσειῶδες θεωροῦμεν τὸ ὅτι ἡ κατὰ τὴν ἐν τῷ νάφ κατὰκλίσιν ἐν ρασίς οὕτω πως διαδραματίζεται, ὥστε οἱ κοιμώμενοι νὰ βλέπωσι τὰς μορφὰς τῶν ἰατρευόντων θεῶν των τὸ οὐσιῶδες ἔγκειται εἰς τὴν ἐνόρασιν αὐτὴν καθ' ἑαυτήν. Τοιαύτην ἐννοίαν ἔχουσιν ἐπομένως τὰ ρηθέντα λ. χ. παρὰ τοῦ Ἀρτεμιδώρου, ὅτι «ὁ Ἀπολλων παριστάμενος ἐνώπιον τῶν κοιμωμένων ἀσθενῶν δηλοῖ αὐτοῖς τὰ θεραπευτικὰ μέσα» (ὄνειροκριτικὸν II). Ἐπίσης τὰ παρὰ τοῦ Ἰκμήλιου· «Κοιμώμενός τις ἀκούει φωνὰς λεγούσας τί τὸ πρακτεόν ἐνίστα δὲ οἱ ὑπνώτοντες ἐπισκοποῦσι φιντάσματα μετεωροποροῦντα περιζυγῶν, ἅτινα δὲν βλέπονται διὰ τῶν σωματικῶν ὀρθαλμῶν, ἀλλὰ δι' ἐσωτερικοῦ τινος αἰσθητηρίου». Ὡσαύτως τὰ παρὰ τοῦ Διοδώρου διισχυριζομένου περὶ τῆς ἐκ Κασσιόδου Ἡμίθεου, ὅτι ἐνεφανίζετο ἐν ὁρατῇ μορφῇ ἐνώπιον τῶν ἀσθενῶν, δηλοῦσα τὰ φάρμακα, δι' ὧν ἐθεραπεύθησαν πολλοὶ ἀσθενεῖς, ἐξ ὧν εἶχεν ἐκλείψει πᾶσα ἐλπίς θεραπείας.

Καί τοι μεγάλης οὔσης παρὰ τοῖς ἀρχαίοις τῆς ἀναγνωρίσεως τῶν θεραπευτικῶν χρησμῶν, οὐκ ὀλίγοι ὁμως διημφισβήτησαν ἐν ἑαυτοῖς τὴν ἀλήθειαν τοῦ πράγματος τοῦτο διότι δὲν ἐθεώρου,

ὡς τὸ οὐσιῶδες τὸ θεραπευτικὸν ἐνστικτὸν, ἀλλὰ τὴν διαδραματιζομένην μορφήν. Διὸ ὁ μὲν Ἀριστοτέλης ἔλεγεν ὅτι εὐπρεπέστερον ἦτο διὰ τοῦ θεοῦ ἂν ἐπεφαινοίτο εἰς τοὺς ἐγρηγοροτάς, ὃ δὲ Κικέρων, «ἰὰν ὁ Ἀσκληπιὸς καὶ ὁ Σερραπὶς ἡδύνατο νὰ δηλώσι τὸν τρόπον τοῦ θεραπεύεσθαι, ἔδει καὶ ὁ Ποσειδῶν νὰ διδάσκη εἰς τοὺς πλοηγούς πῶς νὰ ὁδηγῶσι τὰ πλοῖα· ἂν δὲ ἡ Ἀθηνᾶ ἡδύνατο νὰ θεραπεύῃ ἀσθενῆ τινά, διατί καὶ αἱ Μοῦσαι νὰ μὴ δύνανται, νὰ διδάσκωσι τὴν ἀνάγνωσιν, τὴν γραφήν, τὰς τέχνας; » Ἀμφότεραι αὗται αἱ ἀντιλογίαι προσδύλλουσι μὲν τὴν ἐρμηνείαν τῶν πιστευόντων, ὅτι οἱ θεοὶ δίδουσι τὰς θεραπευτικὰς συμβουλὰς, δὲν ἀνσιροῦσιν ὅμως τῇ ὀρθῇ ἐρμηνείᾳ, ὅτι δηλ. τὰ τοιαῦτα ὄνειρα εἶνε διαδραματισμέναι θεραπευτικαὶ ἐνοράσεις. Δὲν δύνανται δὲ αὗται νὰ γίνωνται ὕπρ, ὅπως ὁ Ἀριστοτέλης ἐπόθει, ἐπειδὴ δὲν εἶνε δυνατόν ἐν ἐγρηγόρσει οὔτε ἡ φυσικὴ θεραπευτικὴ, οὔτε ἡ ἀναγεννητικὴ δύνημις ἐν γένει νὰ καθίστανται τόσῳ ἰσχυραὶ ὥσθ κατ' ὅσον. Αἱ λεπτότεραι ὀργανικαὶ αἰσθήσεις καὶ αἱ δι' αὐτῶν διεγερόμεναι θεραπευτικαὶ προσαγωγαί, μὴ δυνάμεναι νὰ ὑπερβαίνωσιν ἐν ἐγρηγόρσει τὴν βελτίδιν τῆς δικαίας, ὑπερδύνουσιν αὐτὴν τὴν βελτίδιν κατ' ὄντορ, διότι τότε ἡ δικαιοσύνη δὲν ἀποκλίνει πλέον πρὸς τὸν ἐξωτερικὸν κόσμον. Ἐνὶ λόγῳ αἱ ἀμφιβολίαι τοῦ Ἀριστοτέλους καὶ Κικέρωνος καθάπτονται μὲν τῆς ἐπιπνοίας θεοῦ τινος, οὐχὶ δὲ καὶ τῆς διαδραματιζομένης ἐπιπνοίας τοῦ μεταφυσικοῦ ἡμῶν ὑποκειμένου. Ἐκκιστον ὄνειρον δεῖν νὰ λαμβάνῃ ἐν γένει τοῦτο τὸ διαδραματιζόμενον σχῆμα ὅτι δὲ τὰ ὀνειράτῃ μας δὲν ἀνάγονται εἰς ζεναὶ ἐπιπνοίας. πρέπει τότε νὰ ἀναζητηθῇ ἡ πηγὴ αὐτῶν ἐν τῷ ἡμετέρῳ ὁ γνησιμῷ. Πρέπει πρὸς ὅλα τὰ παράξενα συμβεβηκότα τῶν ὀνείρων μας, πρὸς ὅλα τὰ ἐκρυμμένα τῶν ἐνεργοντιῶν προσώπων νὰ συμφωνῶσιν αἱ τοῦ ἐσωτερικοῦ μας ὁ γνησικαὶ διαθέσεις, οἱ δὲ τῶν αἰσθησεων μεταδύλλόμεναι εἰς λεπτὰς ἐξωτερικὰς παρκατάσεις. Οἱ λόγοι, οὗτοι ἀποτείλομεν πρὸς τὰ ὀνείρεα πρόσωπα, αἱ ἀπαντήσεις, ἅς παρ' αὐτῶν λαμβάνομεν, παρ' ἡμῶν αὐτῶν γίνονται. Ὁ ὄνειριος διάλογος εἶνε μονόλογος δια-

δραματιζόμενος, γίνεται δὲ διὰ διαδραματικῆς διαχωρίσεως τοῦ ὁμιώτερος ἐγώ ¹⁾)

ζ'. Οἱ ἐν τῷ ναῷ κατακλινόμενοι διαρρήδην διετίνοντο ὅτι τὸ θεραπευτικὸν ἔνστικτον τοῦ ὀνείρατος τυγχάνει ἀλκινάστον, ὅπως καὶ πᾶν ἀληθὲς ἔνστικτον τοῦτ' αὐτὰ διατίνονται καὶ οἱ νῦν ὑπνωτιζόμενοί μας. Τὰ ὑπομνήματα ἀποφαίνονται λίαν σαφῶς καὶ ἐπιανετικῶς περὶ τῶν ἐπιτυχῶν ἐν τοῖς ναοῖς γενομένων θεραπειῶν. Ἰατροὶ δέ τις μέλιστα ἀποφαίνεται ὅτι αἱ ἐντὸς τῶν ναῶν γινόμεναι ἰάσεις τυγχάνουσι λίαν συχνότεραι ἢ αἱ παρ' ἡμῶν» (Γ' κληνος) Ὁ Ἀριστείδης λέγει : τὸ κατ' ἐμὲ, οὐδεμία ὑπῆρχεν ἀμφιβολία ὅτι ὤρειλον νὰ ὑπακούσω τῷ Ἀσκληπιῷ μάλλον ἢ τοῖς ἰατροῖς (ἄγιοι λόγοι !). Ἰαθέντος δ' αὐτοῦ ἐθαύμαζον οἱ αὐτὸν ἰδοῦντες ἰατροὶ τὸν Θεὸν καὶ ὑπλόγουν τὴν εἰς αὐτὸν ὑπακοήν τοῦ ἀσθενοῦς (Roehl corpus inscript græc III No 5780)

Οἱ θεραπευόμενοι ἀσθελεῖς ἀνέθετον πολύτιμα ἀναθήματα εἰς τοὺς ναοὺς : χρυσὰ καὶ ἀργυρὰ δοχεῖα, τεχνουργήματα, δέλτους, ἅτινα ἀνηρτῶντο εἰς τοὺς ναοὺς Ἀναφέρονται ὡς ἀναθήματα καὶ στέμματα, λύχνοι, φιάλαι θύσιμοι. Εὗρεθῇ ἐν Reggio ἐπιγραμμα λέγον ὅτι ὁ Βελέριος Σύμφροτος καὶ ἡ σύζυγός του ἀνέθεσαν εἰς τὸν Ἀσκληπιὸν ἐκτὸς ἄλλων πολυτίμων καὶ χρυσοῦ, ἄλυσιν, βάρους ἐπὶ λίτρων Πενέστεροι ἠρκοῦντο εἰς πίνακας χαλκοῦς, μαρμαρίνους, ξυλοῦς ἢ εἰς ἐπιγράμματα ἐγχαραττόμενα ἐπὶ τῶν στηλῶν τῶ, ναῶν. Ἀνεθετον προσετι καὶ μελῆ (θεραπευθέντα) τοῦ ἀνθρωπίνου σώματος ἐκ ξυλοῦ ἢ ἐλεφαντος. Τὸ τοιοῦτον, εἴθισται καὶ νῦν ἰδίως ἐν τοῖς χωροῖς. Πολλὰκις περιστανοῦτο συμβολικῶς αἱ ἰσχυρίε τῶ, ἀσθενειῶν ἐζωγραφισμέναι ἐπὶ πίνακιν

Φανερεῖ λοιπὸν ὅτι δὲ, ὑπῆρχεν ἑλλειψὶς ἀληθῶν ἰάσεων. ἅτασσε δὲ αἱ θεωρεῖται ὡς λογισμὸς, τῶ, ζητούντων ν' ἀππλλαγῶσι τοῦ ἀξιολογεῖν τοῦτο, πρὸς ἄλλο, ὅς τῆς ἐν τῷ ναῷ κατα-

1) Ἡ νῶτα εὐχὴ τοῦ δοκτοῦ Carlo lu Prel δὲν εἶχε παραδεχτὴ καὶ ἡλοκλήρως παρὰ τῶ, περικεκολλητοῦ, τῶ, ἐπὶ δὲ ὁρῶντων πολλοὶ τῶ, ὁμιῶν καὶ εἰς ἐξωτερικὴν ἐπηρεῖαν· φανεραὶ δ' ὅτι ὁ σοφιστικὸς συνεπεξέμεταγμιστῶν περικεκολλητοῦ καὶ μελεῖον· συνεπὶ τῆς ὁρῶντος ἐσχύτως τροποποιήτης τὴν ἄνω γνώμην του. Θ. Δόμ.

κλίσεως, πάσχουσι παραπλάνησιν, μὴ ἀποδεχόμεναι τὸ ἀποδεδειγμένον ἀπο-έλεσμα τῶν συνταγῶν. Οἱ ἰατροὶ δὲ, οἱ ὁμιλοῦντες περὶ ἐπιτάσεως τῆς φαντασίας, περὶ ἀπάτης τῶν αἰσθήσεων κ λ π, τῶν ἐν τοῖς ναοῖς κατακλινομένων, θὰ ἐστενοχωροῦντο βεβαίως τὰ μέγιστα ἂν ἀπῆλθον παρ' αὐτῶν νὰ θεραπεύωσι τοὺς ἀσθενεῖς των δι' ἀπάτης τῶν αἰσθήσεων κλπ., καὶ ἂν οἱ τοιοῦτοι ἰατροὶ ὑπεχρεοῦντο νὰ καταφέρωσι δι' οἰουδῆτινος μέσου τοὺς ἀσθενεῖς των, τοὺς μὴ διατελοῦντας εἰς μαγνητικὸν ὕπνον νὰ ὀνειρεύωνται θεραπευτικὰ φάρμακα. Τοιοῦτοι σκεπτικοὶ ἰατροὶ, οἱ εἰς τὴν ἐν τοῖς ναοῖς κατάκλινιν ἄλλο τι μὴ βλέποντες ἢ ἀπάτην τοῦ ὑποκειμένου καὶ τῶν αἰσθήσεων αὐτοῦ, θὰ ἐμίσχοντο ἀνίκανον νὰ θεμελιώσω-ιν ἐπὶ τῶν εἰκασίων των σχολήν, ἐπὶ αἰῶνας χαίρουσαν τὴν ὑπόληψιν καὶ τὴν ἐπιδοκιμασίαν τῶν εὐπαιδευμένων.

η' Τὸ προγνωστικὸν τῶν ὑπνωτιζομένων ἐπιτείνεται συνήθως διὰ τὰς μελλούσας καταστάσεις τοῦ ὁργανισμοῦ τοῦ σώματος των, ὅτε προλεγουσὶ παροξυσμούς, περιόδους τῆς ἀσθενείας κλπ. διότι ἡ διοργανίζουσα ψυχὴ θὰ γινώσκῃ τοὺς νόμους τῆς ἐξελήσεως καὶ σπανίως ἀποπλανᾶται εἰς ἀλλότρια, τὴν ἀσθένειαν μὴ ἀφορῶντα. Τὸ αὐτὸ συμβαίνει καὶ κατὰ τὴν ἐν τοῖς ναοῖς κατὰκλινιν. Ὁ Ἀριστείδης διηγεῖται ὅτι ἀφ' Θεοῦ ἐφανερώσεν αὐτῷ κατ' ὄναρ ὅτι παρὰ τὸν ποταμόν, ἐν ᾧ θὰ ἐλούετο, θὰ ἔβλεπε τὸν φύλακα τοῦ ναοῦ καὶ ἵππον λουόμενον ἐν τῷ ποταμῷ. Τούτου δὲ συμβάντος ἐπληρώθη τελείας πιστεως εἰς τὰς συμβουλὰς τοῦ Θεοῦ. Αὕτη ἡ σύμμιξις τοῦ τε προορᾶν τὰ συμβησομένα καὶ τοῦ λαμβάνειν συνταγὰς ἀποδεικνύει, ὅτι ἀμφοτέρω ταῦτα ἔχουσι κοινὴν τὴν πηγὴν, τὴν τε διασκιπτομένην καὶ διαμορφώσαν ψυχὴν, καὶ ὅτι ἡ βάσις τῆς ἐν τῷ ναῷ κατακλίσεως ἦτο ὁ ὑπνωτισμός, θυάμει τοῦ ὁποίου ἐγίνοντο ἴσως οἱ χρησμοὶ καὶ ἐπιτυχάνετο τὸ προορᾶν τῶνμαντείων καὶ τὸ προφητεύειν αὐτῶν. Θετικὸν εἶναι, ὅτι οἱ ἐν Δελφοῖς Πυθίαι, ἠρωτάτο ἕκαστε καὶ περὶ ἀσθενειῶν.

(Ἐπεταὶ συνέχεια.)

ΕΚΔΙΚΗΣΙΣ ΤΟΥ ΙΟΥΔΑΙΟΥ

Η ΠΑΛΗ ΤΩΝ ΠΡΟΛΗΨΕΩΝ

(Συνέχεια.)

— Εὐχαριστῶ, εὐχαριστῶ· καταλαμβάνω τί μοι θισκίζετε τώρα, Ροδόλφε, εἶπεν ἡ νεῆλς, κοκκινίζοντα· καὶ τώρα, χαίριτε, φίλε μου τὸ ὄχμαξ μου περιδένει κά·ω, ἀναχωρῶ καὶ ἐπανέρχομαι· ἡτύχασον, μικρὰ νεράϊδα, ὅλα θὰ τακτοποιηθῶσι.

Τὴν σιγμὴν ἐκείνην ὁ τηρέτης ἤγειρε τὸ μετὰξινον παρὰπέτασμα τῆς θύρας καὶ εἶπε μετὰ σεβασμοῦ :

— Κύριε κόμη, ὁ Ἰωσῶα Λέβη, πράκτωρ τοῦ αἵλου Μάγερ καὶ υἱοῦ, ἦλθε νὰ ἐμιλήσῃ πρὸς τὸν κύριο πατέρα σας· πληροφορηθεὶς δ' ὅτι ἡ Α. Ε. ἐξῆλθε, ἐζήτησε νὰ σᾶς ἴδῃ, καθότι ἡ ὑπόθεσις του δὲν ἐπιδεχεται ἀναβολήν.

— Καλὰ, ὁδήγησον αὐτὸν εἰς τὸ γραφεῖό μου καὶ εἰπέ τῷ νὰ μὲ περιμένῃ ἕμας ὁδηγήσω τὴν κόμησσαν δ' Εἰερστὲιν θὰ μεταβῶ πρὸς συνάντησίν του.

ΤΟ ΚΕΡΑΥΝΟΒΟΛΟΝ ΚΤΥΠΗΜΑ

Ὁδηγήσας τὴν Ἀντωνέτταν εἰς τὸ ὄχημα καὶ ἀνταλλάξας μετ' αὐτῆς τελευταῖον συμπαθητικὸν βλέμμα, ὁ Ροδόλφος ἔδραμεν εἰς τὸ γραφεῖόν του· ἡ δυσάρεστος συγκίνησις, ἣν ὑπέστη, ἐκόχλαζεν εἰσέτι ἐντὸς του, καὶ ὑπεκρίθη ὕψος παγετῶδες καὶ ὑψηλόφρον. Μόλις ἀπήντησεν εἰς τὴν ταπεινὴν ὑπόκλησιν τοῦ πράκτορος· ρίψας δ' ἐπὶ τοῦ γραφείου τὸ πρὸς τὸν Σαμουήλ ἐπιστόλιόν του, εἶπε ξηρῶς :

— Ἀναμριβόλως ὁ κύριός σου θέλει νὰ μοὶ ὑπενθυμίσῃ τὸ περιεχόμενον τῆς ἐπιστολῆς ταύτης, ἣν τόσῳ ἀπεριστέτως ἀφῆκεν εἰς ξένας χεῖρας. Καθησυχάσατέ τον βεβαιῶντες, ὅτι σήμερον θὰ τῷ πληρωθῇ τὸ ἐνδιαλαμβανόμενον ποσὸν καὶ καθολοληρίαν.

Καθίσας δὲ λαβὼν εἰς χεῖρας βιβλίον τι, δίδων οὔτω νὰ ἐννοήσῃ ὁ Λέ'ης, ὅτι ἐληξεν ἡ ἀκρόασις ἀλλ' ἐπειδὴ ὁ Ἰσραηλίτης δὲν ἐκινήθη, ὁ Ροδόλφος τὸν ἠτένισεν ἐκπληκτος :

— Σὰς χαιρίετίσα, κύριε Λεβη, καί... ἔχω ἐργασίαν.

— Λυποῦμαι πολὺ, κύριε κόμμι, διότι σὰς ἐοχλῶ τόσον ἀκρίτως, εἶπεν ὁ πρᾶκτωρ ὑποκλινόμενος· θὰ διακοινώσω ὅτι μοὶ ἐλκεματε τὴν τιμὴν νὰ μοὶ εἴπητε, ἀλλ' ὁ σκοπὸς τῆς ἐλεύσεώς μου τυγχάνει ὅλως ἄλλος. Εἶμαι ἐπιφορτισμένος παρὰ τοῦ προϊσταμένου μου νὰ καθυποβάλω εἰς τὴν Αὐγῆς Ἐξοχότητα καὶ εἰς ὑμᾶς διαφόρους πιστώσεις, περιελθούσας εἰς λατοχὴν τοῦ οἴλου Μάγερ καὶ νὰ σὰς εἰδοποιήσω, ὅτι ἡ ἐξόφλησις αὐτῶν πρέπει νὰ γίνῃ ἐντὸς δέκα ἡμερῶν, ἀνυπερθέτως.

Ἦνοιξε δὲ εἰς χαρτοφύλλιον καὶ ἔθεσε πρὸ τῶν ἐκπεληγμένων ὀφθαλμῶν τοῦ νεαροῦ κόμητος πληθὺν χρεωστικῶν καὶ ἀγροτικῶν ὑπογεγραμμένων παρ' αὐτοῦ καὶ τοῦ πατρὸς του καὶ ἐκδοδόμενων εἰς διαταγὴν διαφόρων τῆς τε πόλεως καὶ τῆς πρωτευούσης ἔτι· τὸ ὅλον ποσὸν ἐσχημάτιζεν ἀριθμὸν ἐπενεγκόντα σκοτοδινίαις εἰς τὸν Ροδόλφον· δὲν ἐπίστευεν, ὅτι οἱ δύο τους εἶχον σπαταλήσει τόσῳ φοβερὸν ποσόν. Συγκεντρώσας ἅπαν τὴν ἐνεργητικότητά του, εἶπε μετὰ βραγχῆς φωνῆς :

— Πῶς ἔτυχαν αὐταὶ οἱ πιστώσεις συνγνωμέναι εἰς τὰς χεῖρας σας ;

— Κύριε κόμη, αἱ ὑπογραφαὶ σας ἰσοφριζοῦν πρὸς χρήματα μετρητὰ, ἀπελρίθη ὑποκριτικῶς ὁ ἰουδαῖος μᾶς· προσεφέρθησαν ἀντὶ πληρωμῶν καὶ ἐγένοντο παραδεκταὶ ἄνευ δυσκολίας πρὸς τοῦ οἴκου μας, μὴ ἀμφιβάλλοντος, ὅτι θὰ τιμήσητε τὰς ὑπογραφάς σας. Ἐπιτρέψατέ μοι ἀκόμη νὰ σᾶς καθυποβάλω, κύριε κόμη, ὅτι τὸ πλεῖστον αὐτῶν τῶν χρεωστικῶν ἔλχξαν ἀπὸ πολλοῦ καιροῦ, καὶ ὅτι ἐδόθη προθεσμία δέκα ἡμερῶν εἰς τὴν Α Ἐξοχ πρὸς πᾶσαν αὐτῆς εὐκολίαν. Ἐχῶ τὴν τιμὴν νὰ χαιρετήσω τὸν κύριον κόμητα !

— Περιμένετε !

Ὁ Ροδόλφος ἐχάραξε ταχέως γραμμὰς τινὰς δι' ὧν παρεκάλει ψυχρῶς τὸν Σαμουὴλ νὰ ἔλθῃ νὰ ἐξηγηθοῦν περὶ τίνος παρεννοήσεως.

— Ἐλησμόνησα νὰ σᾶς εἴπω, ὅτι ὁ πριστάμενός μου εἶνε ἀσθενής, εἶπεν ὁ Λεὼν λαμβάνων τὴν ἐπιστολήν. Ὁ κύριος Μάγερ υἱὸς διευθύνει τὰς ἐργασίας ὅλας καὶ εἰς αὐτὸν δέον ν' ἀποταθῇτε κατὰ τὴν λήξιν !

Ἐπολιθίεις δὲ μετὰ κατ' ἀνὰ ὑποβόλου σεβασμοῦ ὁ ἰσραηλίτης ἀπῆλθε.

Μείνας μόνος ὁ Ροδόλφος ἀνετινάχθη εἰς τοὺς πύδας καὶ ἔλαβε τὴν λευκλήν του μεταξὺ τῶν δύο χειρῶν. Νὰ πληρώσουν ἐν τοιοῦτον ποσόν, οὔτε νὰ τὸ σκεφθῇ· ἀλλὰ πάλιν νὰ μὴ τὸ πληρώσουν, τοῦτο ἦτο κατὰστροφή καὶ ἀτιμίαν. Ἐσκέρθη τότε νὰ πῇ τὰ πάντα πρὸς τὸν πατέρα.

Ἄμχ ὡς ὁ γηραιὸς κόμης εἰσῆλθεν εἰς τὴν οἰκίαν, ὁ υἱὸς του εὗρέθη εἰς τὸ δωμάτιόν του καὶ διέταξε τὸν ὑπηρέτην νὰ ἐξέλθῃ.

Τὴν ἔκκληξιν του διεδέχθη ὁ ἀπελπισμὸς ὅτε ἔμαθε τὴν ἀλήθειαν· καταλθθεὶς ὑπὸ γενικῆς ἀτονίας ἔπεσεν ἐπὶ τίνος ἑδρας· πρῶτην ἤδη φορὰν ὁ γηραιὸς εὐγενὴς συνισθάνετο τὰς τύψεις τοῦ συνειδότος ἐπὶ τῇ ἀλλοθείᾳ μεθ' ἧς παρεδίδετο εἰς τὰ πλῆθη τῆς ἀσωτίας.

Ἀλλὰ δὲν ἦτο τότε καιρὸς μετανάστευσε· ἔπρεπε νὰ πειροθῇ ν' ἀποκρῶσται τὸ ἐποπειλὸν τραῦμα. Πατὴρ καὶ υἱός, μὲ τὴν γραφίδα εἰς χεῖρας, ἐπελγίζον τὼς πόρεις των, ἀλλὰ καίτοι ἐκποιοῦντες τ' ἀργυρὰ σκεύη, τὰ εὐαγγελιστικὰ κοσμήματα, τοὺς σταυ-

λας καὶ ἵππους καὶ τὸ ἦττον ἐπιβεβαρυνμένων κτήρων, δὲ ἵπ-
 δυνατὸν νὰ προσπορισθῶσι τὸ ἀσγταεῖν περὶν, χωρὶς ἀλγυθῶ-
 σιν ὑπ' ὅψει αἱ ἐναντίαι περιπτώσεις, τῆς κατεσπευσμένης ἐκπο-
 σεως. Βεβαίως, ὁ ἰουδαῖος ἠδύνατο ν' πληρωθῇ, τὰ πάντα ὄντος
 πρατῶν, καὶ τοῦτο ἠδύνατο νὰ τὸ κατορθώσῃ, ἀλλὰ τί θὰ τοῖς
 ἔμενε μετὰ τὸ τοιοῦτον σκάνδαλον; Ἡ ἀθλιότης, ἡ ἀνέξαλειπτος
 κατὰισχύνη καὶ ἡ παραίτησις τοῦ Ροδόλφου ὅπῃ τῆς ὑπηρεσίας
 τὸ πρὸς τινας τοκογλύπους διορθήματά των εἰς οὐδὲν ἀπεληξάν
 ἀπελπί; θλίψις κατελαβέν ἀμφοτέρους, τόσῳ μᾶλλον ὥσῳ οὐδεμία
 ἀπάντησις ἐδόθη εἰς τὴν ἐπιστολὴν τοῦ νεαροῦ κομητῆς.

Τῇ ἐπαύριον τῆς τρομερᾶς ταύτης ἡμέρας, ἀπροσδόκητο εἰ-
 δησις διεδόθη ἀπὸ τὴν πόλιν: ὁ Ἀβραάμ Μάγερ ἀπέθανεν αἰφνι-
 δίως, συνεπιὲς κεραυνοβολοῦ ἀποτληξίας. Μετὰ δύο ἡμέρας ἀπὸ
 τῆς ἐνταφιάσεως του γεροντος τραπεζίτου, ὁ Ροδόλφος ἔλθον ἐπι-
 στολὴν λακωνικὴν δι' ἧς ὁ Σομουὶλ τῷ διεκονοῦ εἰς τὸν τῆς 11
 μέχρι τῶν 3 ἐδέχετο εἰς τὸ γραφεῖόν του τοὺς ἔχοντας ὑποθέσεις
 μετ' αὐτοῦ Ἀνδ' ὁ κόμης ἤθελε νὰ τῷ ὁμιλήσῃ, ἐκεῖ θὰ τον εὐ-
 ρισκεῖ.

Ὁ νεαρὸς ἀξιωματικὸς ἔφριξεν ἐξ ὀργῆς ἐπὶ τῇ νέᾳ ταύτῃ
 προσβολῇ καὶ ὤμωσε καθ' ἐκυτόν ἂν ἡ Θεία Πρόνοια ἤθελε τὸν
 σώσει τῆς κατὰστροφῆς καὶ τ' αἰσχύνης νὰ παρκετήσῃ ἐντελῶς τὰς
 ἀσωτίας καὶ τὰς δικασθεῖσας καὶ νὰ γινῇ ἄλλος ἄνθρωπος. Ἀλλ'
 αἱ καλὰ αὐταὶ ἀποράσεις εἰς οὐδὲν ὠφέλουν ἤδη, καί, μετὰ συντε-
 τριμμένης καρδίας, ὁ Ροδόλφος ἀπεφάσισε νὰ μεταβῇ παρὰ τῷ
 Μάγερ, ἄνευ ἀνβολῆς διότι μολὶς ἔμενον τρεῖς ἡμέραι μέχρι τῆς
 πρὸς πληρωμὴν προθεσμίας καὶ ἤθελε ν' ἀντλλάξῃ τὸν πατέρα τῆς
 δυσαρέστου ταύτης συναντήσεως.

Μετέβη ὅθεν εἰς τὸ λογιστήριον καὶ ὁμῶς εἰσῆλθον εἰς τὸ γρα-
 φεῖον τοῦ τραπεζίτου ὅστις ἤγεσθαι γαιρετήσας καὶ τῷ προσέφερον
 εὐγενῶς ἔδραν. Ἐπὶ τινι στιγμῇ βαθεῖα σιγὴ ἐπεκράτησε μετὰ
 τῶν νεανιῶν. Βεβαίως, ὁ θάνατος τοῦ πατρὸς ἐπενήργησεν ἐπὶ τοῦ
 Σαμουήλ· εἶχε κατὰσπῆ ὡχρὸς, ἰσχυρὸς βαθεῖα πτελὴ εἶχε σχημα-
 τισθῇ μετὰ τῶν ὀφρῶν, σκληρὰ δὲ καὶ πιερὰ ἐκτραχίς συνέ-
 στελλε τὰ χεῖλη του.

Μετὰ μεγάλῃς θλίψεως Κύριε Μάγερ, ἔρχισε ὁ Ροδόλφος δι'

ὑποκώπου ὀργῆς, ἀναγκάζομαι νὰ ὁμιλήσω περὶ τῆς ὑποθέσεως ἧτις μ' ἔφερον ἐδῶ, καὶ σὰς παρακαλῶ νὰ μοὶ ἐπιτρέψητε νὰ σὰς εἰπω ὅτι γνωρίζω τοὺς ὑποτινοῦντας λόγους. Λεειπόν! εἶνε ἀνάξιον, πρὸς ἐλδίκησιν κατὰ μικρὰς κόρης, ὡς ἡ ἀδελφή μου, νὰ προμηθευθῇτε παντοιοτρόπως τὰ μισθὰ πρὸς καταστροφὴν ὁλοκληροῦ οἰκογενείας καὶ νὰ τὴν ἀναγκάσητε νὰ πληρώσῃ δημοτικούς τινὰς λόγους διὰ τῆς αἰσχύνης καὶ τῆς ἀηλιότητος.

— Ἀησμο εἶτε, διέκοψε ψυχρῶς ὁ τραπεζίτης, ὅτι αἱ λέξεις αὗται ἐνεπνεύσθησαν αὐτῇ ὑπὸ τῆς εὐφυοῦς εἰσρηγήσεως τοῦ ἀδελφοῦ της.

— Αἶ, ναί, ὁμολογῶ ὅτι εἰμαι ὁ αἵτιος τῆς προσβολῆς, ἣν σὰς ἔλαμιν ἡ ἀδελφή μου, ἀλλά, Κύριε Μάγερ, δὲν εἰμαι οὔτε ὁ πρῶτος οὔτε ὁ τελευταῖος τῶν τῆς φυλῆς μου, ὅστις ὑπέκυψεν εἰς προλήψεις, ἅς ἡ φυλὴ σας ἀπὸ πολλοῦ ἔχει ἀναλῆθει τὴν εὐθύνην νὰ ὑποστηρίξῃ καὶ ἐρριζώσῃ. Καὶ διὰ τοιαύτην αἰτίαν θέλετε νὰ μᾶς καταστρεψήτε;

— Ὅχι, ἀπὸ ὕμᾶς ἐξαρτᾶται, κόμη, νὰ συμβιβασθῶμεν φιλικῶς, νομιζῶ δὲ ὅτι οὐδέποτε μέχρι σήμερον σὰς ἐδόθη περίστασις νὰ ὑποστῇτε ἐν μέρους μου τὰς δυσάρεστους ιδιότητας, ἃ ἀποδίδετε εἰς τὴν φυλὴν μου.

— ὦ! ἂν συγκατατίθεσθε εἰς φιλικὸν συμβιβασμόν, εἴτε μετὰ ζέσεως ὁ νεκρὸς κηρὴς, ἀπὸ καρδίας, Σαμουήλ, σὰς ζητῶ συγνώμην ἐπὶ τῷ ὅτι σὰς ἐπλήγωσα τὴν καρδίαν. Δότε μοι προθεσμίαν ἐνὸς ἔτους τὸν ἀντικειτούμενοι καιρὸν πρὸς μεταρρύθμισιν τῶν ἐξόδων μας καὶ ἐκποίησιν τῶν κτημάτων μας, ἔνευ μεγάλης ἀπωλείας, καὶ θὰ σὰς ἐξαφλήσωμεν ἐντελῶς.

Στρυγνὸν μειδίαμα συνίστειλε τὰ χεῖλη τοῦ Σαμουήλ.

— Ἀπαρτᾶσθε, κόμη, δὲν πρόκειται περὶ συγγνώμης μεταξὺ μας· δὲν σὰς διδω οὐδ' ἐμὲς ὥσπερ προθεσμίαν· καὶ ἂν ἐντὸς τριῶν ἡμερῶν δὲν μοι πληρώσῃτε, θὰ κατέσχω πάσαν τὴν περιουσίαν σας. Ὑπάρχει ὅμως τρίτη λύσις, ἣν ἀπὸ ὕμᾶς ἐξαρτᾶται νὰ δεχθῇτε, καὶ τότε αἰῶ ἀπαντᾶ τὰ ἑγγράφα σας, καὶ οὐδὲν πλέον ἀπαιτῶ.

Ὁ Ροδόλφος τὸν ἠτένισεν ἔμφοθος.

— Δὲν σὰς ἐννοῶ, τῷ εἶπε· τί ζητεῖτε λοιπὸν παρ' ἡμῶν;

Ὁ Σαμουήλ ἀπαύθησε διὰ νευροῖοι ἀνήμεκτος τὰ ἐπὶ τῆς τρα-

πέζης συσσωρευμένη χαρτία, πικάδοξος δὲ φλόξ ηγενοβόλησεν εἰς τοὺς ὀφθαλμούς του

— Ἀκούσθε, κόμη, ἰδοὺ οἱ ὄροι μου· δόσατέ μοι σύζυγον τὴν κόμησσαν Βαλερίαν καὶ καταστρέφω ὅλας τὰς ὑποχρεώσεις, τὰς ἐπιβαρυνούσας τὴν περιουσίαν σας.

Κύμα αἵματος ἀνῆλθε, ἐπὶ τοῦ ὠχροῦ προσώπου τοῦ Ροδόλφου, ὅσους ἀπωλήσας τὸ ἀέσιμά του, ἡγέρθη.

— Τρελλὸς εἴθε, Σχμουήλ, ἢ περιπαίζετε τὴν δυστυχίαν μας; Ἡ Βαλερία σύζυγός σας! Ἀησμονεῖτε, ὅτι εἴσθε ἕνας; .. Διελόπη.

— Ἐίς, ἔθραξ; ἔτελείωσε τὴν φράσιν ὁ Σχμουήλ μετὰ πηλοῦσης φωνῆς ἀλλ' ἔκωα νὰ εἶμι ἐθραξ; γενόμενος χριστιανός, κλῖνι προτιθεμὶ νὰ βεβαιωθῶ Ἀλλως τε, χάριν τῆς ἀξιοπρεπείας τῆς ἀδελφῆς σας ἔαμα ἤδη ἑναρξῖν διαβημάτων πρὸς ἀγορὴν ἀρχαίης βιβλινῆς, καὶ πρὸς τὴν ἐπέτευξιν τῆς κενερωτητικῆς ἀδείας, ὅπως φέρω τοῖς τίτλους καὶ τὸ δικαίωμα τοῦ ἀτόματος Βεβηκίως, προετίμων κατ' ἄλλον τρόπον ν' ἀπακλήσω τὴν Βαλερίαν, ἀλλὰ γινώσκων, ὅτι ἡ καταγωγή μου τυγχάνει ἐμτόδιον, δρακτομὶ πικρὸς μέσου ὅπως ἀποκλήσω τὴν γυναικα, ἥτις μοὶ ἐμπιπεν ἐν τῶν ἀτακίῳ, καὶ παρὰφόρον πηλὴν, ἥτινα ἐξολοθρεῖται τὸν κληρὸν, ὁδηροῦντες καὶ εἰς τὸ ἐριληλ. Αὐτὸ, ὅπου σας εἶπον, ἐστοίχῃτε τῇ ζωῇ τοῦ πικρός μου· ἡ δὲ τοῦ νὰ μὲ ἴδῃ χριστιανὸν τῷ ἐπὶνευγῇ τὴν θανατοφόρον ἀποπληξιν Ἐννοεῖτε δὲ ὅτι, ἐκ τοῦ τοιοῦτον θλιβερόν ἐπεισώδιον οὐδὲως ἐλόνισε τὴν ἀτόφασίν μου, δὲ ὑπάρχει πρόσκομμα, ὅπερ δύναται νὰ μ' ἐμποδίσῃ Σὺς ἐπαναλαμβάνω ὅθεν ἡ τὴν χεῖρα τῆς ἀδελφῆς σας ἢ τὴν καταισχύνῃ Ἐχετε τρεῖς ἡμέρας νὰ ἐλθέτε μετὰξὺ ἐμοῦ καὶ τῆς καταστροφῆς σας· ἀνκολίσκατε ὑχρῶς το πρῶμα καὶ τότε ἡ πρότασίς μου δὲ, θὰ φανῇ ὑπερβολικὴ

Ἀλλὰ κατὰ τὴν στιγμὴν ἐλείνην ὁ Ροδόλφος δὲ ἠδύνατο νὰ σκεφθῇ μετ' ἀπαιθείας περὶ παρρημίας προτάσεως· κατμετρήσας διὰ περιφρονητικῷ βλέμματος τὸν νεκρὸν τραπέζιτην, ἀπήντησε διὰ φωνῆς, ἣν ἡ ἐν αὐτῷ κοχλῆζουσα καταιγὶς καθίστατο τραχεῖαν καὶ τρέμουσαν·

— Πρέπει νὰ ἦναι τις ἐθραξ διὰ νὰ κατμετρήσῃ ἀπαθῶς τὰς περιπτώσεις τοιοῦτον συνδυασμοῦ· ἀλλὰ καὶ ἂν ὑποθίσωμαι

ἑαυτοὺς τόσῳ ἀνάνδρους διὰ τὸ νὰ ἀποδεχθῶμεν αὐτὴν τὴν αἰσχροὴ διαπραγματεύειν, ἡ Βαλερία οὐδέποτε θὰ υποκύψῃ εἰς αὐτήν .. καὶ μάλιστα το, ἂν δὲν τὸ γνωρίζετε, ὅτι τὴν καρδίαν τῆς γυναικὸς τὴν κερδίζουν, ἀλλὰ δὲν τὴν ἀγοράζουν!

Μὴ ἀναμείνας δ' ἀπάντησιν ἔσπευσε νὰ ἐξέλθῃ τῆς αἰθούσης, χωρὶς νὰ ἴδῃ τὸ διάπυρον ἐρίθημα, τὸ καλύψαν τὸ μέτωπον τοῦ Σαμουήλ καὶ τὴν θλιβεράν λάμψιν τῶν ὀφθαλμῶν του «Νὰ κερδί-
ζηται τὴν καρδίαν τῆς γυναικὸς, ἐψιθύρισε πικρῶς ὁ πειραθῶ
τοῖς ὅταν ἡ πρὸς αὐτὴν ἄγουσα διαιοιχθῇ, ἀντὶ πάσης θυσίας»

Ὁ γηραιὸς κόμης δὲ M^{***} παρ' ὀλίγον ἔχανε τὰς φρένας, ὅταν ὁ υἱός, εἰσελθὼν τεταρραγμένος, τῷ ἀνεκοινώτε τὸ ἀποτέλεσμα τῆς συνεντεύξεως. Ὡχρὸς καὶ ἄφωνος, ὁ γέρον ἀριστοκράτης κατέπε-
πесεν ἐπὶ τῆς ἰδρὸς· ἐπὶ μόνῃ τῇ ιδέᾳ τοῦ νὰ δώσῃ τὴν θυγατέρα
του Βαλερίαν, εἰς αὐτὸν τὸν αὐθόδη ἔβρατον, τὸ πᾶν ἐν αὐτῷ κατεξα-
νίστατο ἐξ ἀηθίας καὶ προσβεβλημένης ἀλαζονείας.

— Ἄ! ἐψιθύρισεν ἐν τέλει, πάντοτε αὐτὴ ἡ κατηραμένη γε-
νεά, ἀπὸ αἰῶνων παχύνεται διὰ χριστιανικοῦ αἵματος· αὐτὸς ὁ
ἀλάθαρτος σκύλος, μ' ὅλον τὸ ἐξηυγενισμένον ἐξωτερικόν του, θέλει
νὰ πληρωθῇ ὡσαύτως δι' ἀνθρωπίνης σαρκὸς ὡς ὁ Schylroque τοῦ
μεσσιώνο; Οὐδέποτε θὰ λάβω τὴν θλιβεράν γενναϊότητα νὰ εἶπω
πρὸς τὸ δυστυχὲς παιδίον ὅ,τι μᾶς προτείνουν· τὸ νὰ ζητήσω παρ'
αὐτοῦ τοιαύτην θυσίαν ἰσοδυναμεῖ πρὸς τὴν τῆς ζωῆς· τοιαύτη δὲ
διεξοδος εἶνε ἀτιμία, ὡς καὶ ἡ καταστροφή!

— Εἶμαι τῆς ιδίης σου, πάτερ· καὶ γὰρ ἐπίσης δὲν δύναμαι νὰ
εἶπω τὴν ἀλήθειαν πρὸς τὴν Βαλερίαν, νομίζω δὲ ὅτι σφαῖρά τις θὰ
δ αλύσει ἐντιμότερον τὴν δυσκολίαν.

Ὁ γηραιὸς ἄρχων ἔλυσε τὴν κεφαλὴν τεθλιμμένος «ὦ! πό-
σον κατηρᾷτο κατ' ἐλπίην τὴν στιγμὴν τὰς ἡσυχίας τῆς νεότητός
του, τὰς παρελθούσας τῆς ὥριμου ἡλικίας, καὶ τὸ κακὸν παρά-
δειγμα, δι' οὗ εἶχε συμπαρασύρει τὸν υἱὸν εἰς τὴν ὁδὸν τῆς σπα-
τάλης καὶ τῆς ἡσυχίας.

Ἡ αἰτία πάσης τῆς ταραχῆς, ἡ Βαλερία, οὐδὲν ἐγίνωσκεν ἔτι
περὶ τοῦ ἐπὶ τῆς κεφαλῆς τῶν οἰκείων της μυκωμένου νέφους· οὐχ
ἤττον ἡ θλίψις, ἡ μελαγχολία τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ Ροδόλφου οὐδό-
λως τῇ διέρυγον, ἐνδύμυχος δὲ ἀντίληψις καὶ προαίσθησις δυστυ-

χήματος κατέλαβε τὴν καρδίαν της Φύσεως δειλῆς, ἀδουάτου καὶ ἐναισθητοῦ, ἡ Βαλερίκ κατεβλήθη, συγκατακνησμένη τὴν προσέγγισιν τοῦ κινδύνου, μόνη δὲ ἡ παρουσία τῆς φίλης της Ἀντωνέττας τὴν ἡμετέριον νὰ πείσῃ ἀσθινὴς ἐξ ἀνισυχίας ἀλλ' ὅταν, ἡ ἡμέρα τῆς ἀπικσίτου συνεντεύξεως ἀρίετο καὶ οἱ δύο κόμῃτες ἐζήτησαν ν' ἀπολογηθῶσι διὰ τὴν ἐκ τοῦ γευμάτος ἀπουσίαν των, ἡ ἀγωνία τῆς Βαλερίας ὑπερέβη τὰ ὅρια.

— Σοὶ λεγῶ ὅτι καὶ τι τρομερὸν προετοιμάζεται, ὅτι δυστυχίαι τις μᾶς ἐκπνέει, ἀνέκραξε σήμερον εἶδον ἀπὸ τοῦ ἐξώστου μου ὁ Ροδόλφος κατερχόμενος τῆς ἀμάξης καὶ εἰσερχόμενος εἰς τὴν οἰκίαν ἦτο οἶονεῖ ληθυσμένος, καὶ ὅσον τέλει μιν ὅσον οὐδέποτε, καὶ ὅταν μετ' ὀλίγον ἤελθῃ νὰ μεταβῶ εἰς τοῦ πατρός μου, δὲν ἔγεινα δεκτὴ τώρα δὲν ἔλθον εἰς τὸ γεῦμα Θεέ μου! Θεέ μου! τί θὰ μᾶς συμβῇ;

Ἡ καρδία τῆς Ἀντωνέττας συνεστάλη ὁ Ροδόλφος τῇ ἦτο ἀγαπντότερος παρ' ὅσον ὡμολόγει, ὁ δὲ ἀγνωστος κίνδυνος ὁ ἐκπνέων τὸν ἐπαπντόν της τῇ ἀφήρει ἐπιστῆς τὴν ἡσυχίαν γενναίον τέρα δὲ τῆς Βαλερίας, ἀπεφάσισε νὰ δώσῃ πέρας εἰς αὐτὴν τὴν ἀβεβαιότητά.

— Κῆρυξά σοι, Βαλερίν, θὰ γράψω πᾶραυτα εἰς τὸν ἀδελφόν σου νὰ μοι παρὰχωρήσῃ μικρὴ στιγμὴν συνεντεύξεως εἰς ἐμὲ θὰ εἴπῃ τὴν ἀλήθειαν!

Χαράξασα ἐν βίᾳ γραμμὰς τινάς, ἐπανῆλθε παρὰ τῇ φίλῃ της, ἥς ἡ συγκίνησις μετεβλήθη εἰς ἔκλυσιν τῶν δυνάμεων τὴν ἡνάγκασε νὰ κατακλιθῇ ἐπὶ τοῦ ἀικαλίντρον, ἀπέλυσε τοὺς βοστρύχους ὅπως ἐλαφρύνῃ τὴν κεφαλὴν καὶ ἐκκλύψῃ μὲ σάλι τοὺς πεπηγότας ποδάς της. Δὲν εἶχεν ἀλόγη ἀποπερᾶσθαι τὰς ετοιμασίας ταύτας ὅτε ὑπάρτεν προσελθὼν τῇ εἶπεν ὅτι ὁ νεαρὸς κόμῃτες τὴν περιέμεναν ἐπὶ τοῦ ἐξώστου.

Ὁ Ροδόλφος ἐρείδετο ἐπὶ τινὲς στήλας, μὲ τὰς χεῖρας δεμένας δὲ ἔγειρε τοὺς ὀρθαλμοὺς ἡ ὅτε ἡ Ἀντωνέττα τῷ ἔλιξεν ἐπαρῶς τὴν βλάβην. Βλέπουσα αὕτη τὴν ἀχρεΐτητα καὶ τὴν νευρικὴν ευστολήν τοῦ προσώπου τοῦ ἐφώνησε:

— Τί σὰς συνέβη, Ροδόλφε; Εἰπῆτέ μοι, διὰ τοῦ, οἰατιμῶς τοῦ Θεοῦ!

Σύρρασα δὲ τὸν νεκρὸν ἀξιωματικὸν πρὸς ἐδώλιόν τι, ἐλάθησε παρ' αὐτῷ σφίγγεσσα τὴν χεῖρά του.

— Εἶμαι ἀνάξιος τῆς φιλίας σας, Ἀντωανέττα, ἐψιθύρισε μὲ τοὺς ὀδόντας συνεσφιγμένους εἶμαι ἕως ἄθλιος· τὴν κατκυσυτρίβουσιν ἡμεῖς. δυστυγίαν ἐγὼ τὴν ἐπρολάλεσεν· μόνον μία σρακίρα θά με ἐλευθερώσῃ ἀλλὰ τὴν Βαλερίαν, τὸ ἄβωον θῦμα, μὴ τὴν ἐγκαταλείψῃτε ἐν τῇ δυστυχίᾳ!

Ἡ νεῆνις ἐξεβίβαλε σπαρχατικὴν κραυγὴν.

— Ροδολφε, αὐτὸ τὸ ὅποιον εἰπτε εἶνε ἀνάξιον εὐγενοῦς καὶ τιμίου ἀνδρός. Εἰσθε ἔνοχος, λέγετε, μήπως σφάλμα τι ἐπανορθοῦται δι' ἐγγλήματός τινος; Ὁμόσατέ μοι ὅτι θὰ περριχηθῇτε τῆς ἀπαισίας τούτης σλίψεως, ἄλλως ἢ σρακίρα ἥτις θὰ διέλθῃ τῆς καρδίας σας θὰ διέλθῃ ἐπίσης καὶ διὰ τῆς ἰδικῆς μου.

Ὁ νεκρὸς κόμης ἀντρεχίσεν ἀγτίς περιπρητοῦς ἀγαλλιάσεως ἐφώτισε τὸ πρόσωπόν του.

— Ἀντωανέττα, πολυαγάπητή μοι, Ἀντωανέττα, δὲ, δύνασκει νὰ ἐννοήσῃς τί σίσθνομαι ἔδῃ· ἐπιθύμουν ν' ἄρως ὡσα ὁλόκληρον τὸν βίον μου πρὸς τὴν εὐδαμοσίαν σου καὶ ὅμως δὲν ἔχω πλέον νὰ σοὶ προσφέρω ὄνομα ἐντιμον. Τώρα ὅτε εἰξεύρεις πόσον σ' ἀγοπῶ θὰ σοὶ εἴπω τὰ πάντα, διότι δὲν εἶσαι πλέον ἢ παιδικὴ φίλη, ἀλλ' εἶσαι τὸ ἡμῖς τῆς ψυχῆς μου καὶ ἔχεις δικαίωμα ἐπὶ τῆς τελείας ἐμπιστοσύνης μου.

Σύρρασα αὐτὴν τότε πρὸς ἐκυτὸν τῇ ἐξεθεσε χαμηλῇ τῇ φωνῇ τὴν ἀκρίσταται τῶν ὑποθεσεῶν των καὶ τὰς περιπετείας τῶν τελευταίων ἡμερῶν μέχρι τῆς ἀνηκούστου προτάσεως τοῦ Σχευήλ.

— Ἐννοεῖς, Ἀντωανέττα, ὅτι δὲ, δυνάμεθα ν' ἀπορρασίωμεν νὰ ὁμιλήσωμεν εἰς τὴν Βαλερίαν περὶ θυσίας, ἀναλογούσης πρὸς τὴν ζωὴν της καὶ ὅτι εἶνε ἡδύνατο νὰ ζήσωμεν μετὰ τοιαύτην ἀτιμίαν.

Ἡ νεῆνις εἶχεν ἀκούσει μετὰ πηλλούσης ἐκ τῆς συγμνήσεως καρδίας, εἰ, δὲ τὰς τελευτίας τοῦ κόμητος, λεῖψεις ὠχρίασε.

— Ὁχι, ὄχι. Ροδολφε, σοὶ τὸ ἐπικολαμβέω, δὲν ἐπανορθοῦνται τὰ σφάλματα δι' ἐγγλήματος. ὦ! ἂν ἔμην ἐνῆλιξ θὰ σ' ἀπήλλκτον ἀμέσως τῆς περιπλοχῆς· ἀλλ' ἀπὸ τὸν κηδεμόνα μου, καίτοι ἀγκυρόν, δὲν δύναμαι νὰ ζητήσω τὸ ἡμῖς τῆς περιουσίας μου.

— Τις τεύεις ὅτι θὰ ἀπεδωρόμην ταινύτην θυσίαν; διένοβεν ἀλόμρι;

— Μὴ παραφέρου, ἀγαπητέ μοι, ἀλλ' ἀκούσον μετὰ περισκέψεως.

Σφογγίσασα δὲ διὰ τῆς χειρὸς τὸ κάθυγρον μέτωπόν της προσέθετο :

— Οὐδέν, ἐν πάσῃ περιπτώσει, δύναται νὰ ἐμποδίσῃ τὴν ἔνωσίν μας, ἀφοῦ ἀγαπώμεθα· ἄλλως τε δὲ φρονῶ ὅτι εἶνε καθήκον μας νὰ εἴπωμεν τὰ πάντα εἰς τὴν Βασιλείαν πρὶν ἀφήσωμεν νὰ συντελεσθῇ ἡ καταστροφὴ τῶν οἰκείων της. Τέλος μὴ ἀπελπιζέσαι· αἰσθάνομαι ὅτι τὰ πάντα θὰ συμβιβασθοῦν καὶ οἱ ὁ Θεὸς θὰ λάβῃ οἰκτον δι' ἡμᾶς.

— Ἀγαθὲ ἄγγελε, ἐβιθύρισεν ὁ Ροδόλφος, πιέζων αὐτὴν ἐπὶ τῆς καρδίας του, ὁ Θεὸς εἶνε πολυεύσπλαγχνος, ἀφοῦ ἐπέτρεψε νὰ συνδῶ τὸν βίον μου μετὰ τοῦ ἰδικοῦ σου κατὰ τὴν ὥραν ταύτην τῆς σκληρᾶς ἀγωνίας. Ἔπχγε λοιπὸν καὶ ὁμίλησον μετὰ τῆς δυστυχοῦς Βασιλείας, ὅπως ἀποφασίσῃ ἡ ἰδία περὶ τοῦ μέλλοτός της καὶ τοῦ ἰδικοῦ μας.

Τεταραγμένη καὶ μετὰ καρδίας συνεσταλμένης διηυθύνθη ἡ Ἀντωνέττα εἰς τὸν κοιτῶνα τῆς φίλης της. Ἐπὶ τῆς θύρας τοῦ κοιμωτηρίου ἐσταμάτησεν ἀτενίσασα μετὰ θλίψεως καὶ θαυμασμοῦ τὴν Βασιλείαν, ἥτις ἐξηπλωμένη ἐπὶ τοῦ ἀνακλίντρου καὶ ἐλαφρῶς κοιμωμένη, ἀπῆστραπτεν, ἐν τῇ θελητικῇ ταύτῃ στάσει, ἐξ ὠραίου-τητος· ἡ λευκὴ πικρὴ ξανθὴ κόμη ἐπιπτε μέχρι τοῦ τέμπλου σπινθηροβολοῦσα εἰς τὸ φῶς μεγάλῃς λυχνίας, ἡρτημένης ἐκ τῆς ὀροφῆς, ὡς χρυσοῦς καταρράκτης. «Τί ὠραία! Βεβαίως δύναται νὰ ἐμπνεύσῃ εἰς οἰονδήτινα ἄνδρα παράφορον πάθος, εἴπε στενάζασα ἡ Ἀντωνέττα, ἀλλὰ πῶς νὰ τῇ εἴπω ὅτι αὕτῃ μόνῃ ὀφείλει νὰ θυσιάσῃ ὑπὲρ τῆς σωτηρίας ἀπάντων, ὑπανδρευομένη αὐτὸν τὸν κατρεπένον ἰουδαῖον!» Πλησιάζασα τὴν κοιμωμένην ἔκυψε καὶ τὴν ἡσπάζθη εἰς τὸ μέτωπον· ἡ Βασιλεία, ἀνοίξασα τοὺς ὀφθαλμούς, ἀνῆλθον.

— Σὺ εἶσαι, Ἀντωνέττα, πόσον ἡργησες! Μηντεύω ἐκ τῆς φυσιογνωμίας σου ὅτι ὁ Ροδόλφος δὲν σοὶ ἐξευστρηιεύθη τίποτε καλόν.

Ἡ Ἀντωνέττα καθίσασα πλησίον ἔσφιγγε δυνατὰ τὰς χεῖράς της.

— "Εχεις δίκαιον, δυστυχῆς Βαλερία, ἔχω νὰ σοὶ εἶπω θλίβερά καὶ πρᾶγματα· ὁ δὲ ἔχῃς ἔρα γὰρ τὸ θᾶρρος ν' ἀκούσης πᾶσαν τὴν ἀλήθειαν ;

Ἡ νεᾶνις ὤχρῃσεν ἀλλ' ἐπεισθεθεῖσα ὅλον τὸ θᾶρρος τῆς ἐψιύρισε :

— Ἡ τρομερωτέρα ἀλήθεια εἶνε προτιμότερα τῆς ἀθεβαιότητος· ἐπὶ προσδοκίᾳ ἀγνώστου δυστυχήματος· λέγει λοιπόν, Ἀντωνέττα, εἴμαι ἐτοίμη ν' ἀκούσω τὰ πάντα καὶ νὰ ὑποβληθῶ εἰς πᾶσαν θυσίαν.

Μεθ' ὅλης τῆς ἐπιφυλακτικότητος ἣν τῇ ἐνέπνευσεν ἡ ἀφροσύνη τῆς, ἡ δεσποινὶς Ἐβερστίν ἀφηγήθη τὴν τρομερὴν ἀλήθειαν, παρατηροῦσα ἄνευ ὅπως τὴν πελιδνὴν ὥχρότητα τῆς φίλης τῆς καὶ τὸν νευρικὸν τρόπον ὅστις ὀλίγον κατ' ὀλίγον τὴν κατελάμβανεν ἄλλ' ὅτε ἔφθασεν εἰς τὴν πρότασιν τοῦ Σχμοῦλ ἡ Βαλερία ἐνετινάχθη ἐκ τοῦ ἀνακλίντρου ὡς ὑπὸ ἐλατηρίου διεγερθεῖσα.

— Νὰ ὑπανδρευθῶ τὸν Μάγερ ! ἀλλ' αὐτὸ δὲν εἶνε θυσία, εἶνε μαρτύριον ἀτελείτητον ! Ἄν ἐπρόκειτο ν' ἀποθάνω μόνον !... ἀλλὰ νὰ ζήσω μετὰ τὸν ἀνδρᾶ καὶ ἀποτρέπαιον τοῦτον ἰουδαῖον !...

Ἡρᾶτο περιτρέχουσα τὴν αἴθουσαν, πινακὴν ὑπὸ τῶν λυγμῶν καὶ συστρέφουσα τὰς χεῖρας ἐν ὑποκάμῳ ἀπελπισίᾳ. Ἀἶψα ἐσταμάτησε πρὸ τῆς Ἀντωνέττας, ἀλαλούσης σιωπηλῶς

— Ἀκούσον, εἶπε μετὰ ὀφθαλμοῦς ἀκτινοβολοῦντας ἐκ πυρετώδους ὀλίσφειας· δὲν ἀίσθάνομαι οὔτε τὴν δύναμιν οὔτε τὸ δικαίωμα ν' ἀφῇσω νὰ καταστραφῇ ὁ πατήρ καὶ ὁ ἀδελφός μου· ἀλλὰ πᾶς καταδικασμένος εἰς θάνατον δικαιούται νὰ πειραθῇ τὴν αἵτησιν χάριτος ὅτι δοκιμάσει καὶ ἐγὼ ὅτι ὑπάρχω ἡ ἰδία νὰ κτετεύσω τὸν Μάγερ νὰ μὴ παρχωρήσῃ προθεσμίᾳ τινί, χωρὶς νὰ ζητήσῃ τὴν χεῖρά μου, ἥτις δὲν θὰ τῷ φέρῃ εὐτυχίαν· ὅτι τὸ κενὸν σήμερον μέλιστα.

Ἡ Ἀντωνέττα ἤσπασε τὴν χεῖρα τῆς φίλης τῆς μετὰ τρόπον.

— Βαλερία, ἐτρελλῆθης ! ποῦ, καὶ πῶς ὅτι ἴδης τὸν ἄνθρωπον τοῦτον ;

— Ἰπελόγησα ἤδη τὰ πάντα, διέκοψεν ἀνυπερόκως ἡ Βαλερία ἡ οἰκία τοῦ τραπεζίτου δὲν ἀπέχει πολὺ τῆς ἰδικῆς μας· ἔχει ἐπίσης κήπον περιφραγμένον ὑπὸ τοίχου· εἰς τὸ βῆθος δρομί-

σκου, ποραπλεύρως τοῦ τοίχου, ὑπάρχει θύρις ἀνοίγουσα πρὸς τὸν κήπον, καὶ τὴν ὁποίαν οὐδέποτε κλείουσι πρὸ τοῦ μεσσηνυκτίου, χάριν τῶν ἐπισκεπτῶν, τῶν θελόντων νὰ εἰσέρχωνται ἀπὸρα ἡρητοὶ Μήμε λυττάζης τόσῳ ἐκπεπλεγμένῳ ὁ Ροδόλφος μοι διηγήθη τὰς λεπτομερείας ταύτας, μὴ προβλέπων ὅτι θὰ μοι ἐχρησίμευσον. Λοιπὸν ἐκείθεν ὅλ' εἰσιλθὼ ὁ Σκμουήλ κατοικεῖ εἰς τὸ ἰσόγειον, τὸ δὲ ἐνδοκίτημά του συγκοινωνεῖ, ὡς φαίνεται, πρὸς τὸν κήπον· θὰ τὸν ἀπαντήσω ὅθεν καὶ θὰ τῷ ὁμιλήσω.

— Θέλεις νὰ ἐκτεθῇ; μόνη εἰς συνέντευξιν μετὰ τοῦ ἐξ ἔρω ος παράφρονος τούτου; Ἀνθελὲς, ἡ δικαιοδυναύση τις οὕτω πως εἶσαι πολὺ ὠραιοὶ ἢ ὥστε νὰ περνοῖται τῇ σοῦ, ἡ δὲ παρουσία σου δὲν θὰ ἐπιτελέσῃ ἢ ἐξερθεῖσιν τοῦ πάθους.

— Λησμονεῖς ὅτι μὲ θηλεὶ διὰ σίγγλον, καὶ ὅτι εἰξεύρει ὅτι εἴμεθα ἀπολύτως εἰς τὴν ἐξουσίαν του, ἀτήντησεν ἡ Βαλερια μὲ πικρὸν μειδίχιμα δὲν θὰ πειραθῇ λοιπὸν τίποτε κατὰ τῆς τιμῆς μου· ἄλλως τε (ἐλθὼν ἀπὸ τῆς τραπέζης μιὰρὸν πολύμορον, δῶρον τοῦ Ροδόλφου) δὲν θὰ εἶμαι ἄπλος, καὶ, ὅπως καθήσκει χάρις ἐντελῶς, ἐλθὲ μὲ μὲν αὖ μείνης ὅτιςθεν τῆς θουρίδος, καὶ ὅλ' κρᾶζης εἰς βοήθειαν ἔλα ὡς κἀνίτης ἐρχομένη μοι μόνοι μὴ μ' ἐμποδίζης, διότι, τίς οἶδεν, ἴσως ἐπιτίχῃ καθότι, ὡς διεκτείνονται, τὰ δάκρυα λατρευομένης γυναικὸς κατασυντριβοῦσι τὸν σκληρότερον ἄνδρα· ἂν μὲ ἀγαπᾷ, θὰ ὑποχωρήσῃ εἰς τοὺς κλαυθμούς μου ἢ ἴσως ὁ ἰουδαϊκὸς ἐγωισμὸς εὐχαριστηθῇ καὶ ἀρκεσθῇ εἰς τὴν ταπεινώσιν μου, προσέθηκε μὲ αἰφνιδίαν μεταβολήν. Ὡ! πόσον τὸν μισῶ διὰ τὴν ταπεινώσιν εἰς ἣν μὰς ὑποβέβηκε.

— Ἄλλ' ἐὰν ὑπάρχῃ λόσμος καὶ σὲ ἴδωσι; παρετήρησεν ἔντρομος ἡ Ἀντωνέττα, ἕνεκα τῆς παρετώδους παραφορᾶς τῆς φίλης της.

— Ὅχι, ὅχι, ποῖον θὰ δεχθῇ ὀλίγας μόλις ἡμέρας μετὰ τὸν θάνατον τοῦ πατρὸς του; Ἄλλ' ἂν σπεύσωμεν· μόλις, εἶνε ἐννέα καὶ ἡμίσεια ὥρα, ἡ δὲ σελήνη ἤρχισε ν' ἀνατέλλῃ· εἶνε ἡ καταλληλοτέρα ὥρα· βοήθησόν μοι νὰ τακτοποιήσω τὴν κήμην μου καὶ ἔπειτα θὰ φορέσωμεν τὰ μαῦρα ἐπικνωρόριά μας· δὲν θέλω ν' ἔλθῃ ἐνδυμασίαν ἐκ φόβου μήπως ἐπισύρω τὴν προσοχὴν τῆς θνητομένης μου.

Ἡ δεσποινὶς Ἐθιρσάτι, δὲ ἀντίστη, ἐπὶ πλέον μὲ τρεμούσας χεῖρας ἐπλεῖξε τὴν μακρὰν κόμην τῆς Βαλερίας· εἶτα περιετυλίχθησαν ἀμφότεραι διὰ μακρῶν μεταξίων μαλιδῶν, ἐκάλυψαν τὴν κοιλίαν δι' ἐπωμιδῶν ἐκ τριχάπτων, κατῆλθον ἀθουσίως εἰς τὸν κῆπον διὰ μικρᾶς θυρίδος (πρὸς χρῆσιν τοῦ κηπουροῦ), καλεισμένης ἔσωθεν διὰ μυχόδαλου καὶ ἐξῆλθον εἰς τὴν ὁδόν. Εἰσελθούσαι δ' εἰς τὸ πρῶτον συναντηθὲν ὄχημα διέταξεν τὸν ἀμαξήλατον νὰ τὰς ὁδηγήσῃ πρὸς τὴν ἄγουσαν εἰς τὸν κῆτον τοῦ τραπεζίτου.

Τῆς καταστασεως τῆς Βαλερίας μὴ ἐπιτρεπούσης τὴν συνομιλίαν, οὐδεμίαν λεξιν ἀντήλλαξαν καὶ ὅλην τὴν πορείαν. Ἐλεῖπεν ἀπὸ τὴν νεαρὰν κομῆσσαν, τὴν φύσει κύναντον καὶ παραφορὸν τὴν ὑπὸ τῶν περιστοιχούτων θωπευομένην καὶ κολακευομένην, ἔλειπεν ἡ μήτηρ, ἥς ἡ ἔμψων ἀρρωστίας θὰ ἠδύνατο νὰ μετριάσῃ καὶ ὁδηγήσῃ προσηκόντως τὰς παραφορὰς τοῦ χαρακτήρος. Ἡ γηραιὰ συγγενὴς ἡ μετὰ τὴν θάνατον τῆς κομῆσεως φροντίσασα περὶ τῆς ἀνατροφῆς τῆς μικρᾶς ὀρφανῆς ἑσπεύει· τῆς ἐλπιδευτικῆς λαλότητος κατὰ συνεπιεὶν ἡ Βαλερία διετελεσεν ἄνευ τοῦ ἐνδομύχου ἐκείνου χαλινού, τοῦ ἐπιτρέποντος εἰς τὸ λογικὸν τὴν διαρρυθμίσαι τῶν αὐτομάτων ἀπορρήσεων. Ἡ Ἀντωνέττα ἦτο χαρκατῆρος εὐθεος, ἀλλ' ἐτιχειρηματικοῦ ἦτο φίλη τῶν κινδύνων καὶ τῶν μεγαλῶν ἀποφάσεων τὴν στιγμήν· ἐκείνην ἡ καρδίᾳ τῆς ἐπαλλε σφοδρῶς, οὐδόλως δ' ἠπατάτο ὅτι ἐγένετο συνένοχος διαβήματος, ὅπερ εἶχε κατῆλθον νὰ ἐμποδίσῃ ἀντὶ πλῆθους θυσίας. Τὸ ρωμαντικὸν τῆς ἐτιχειρήσεως τὴν εἶχε καταθελεῖ, ἡ δ' ἐλπίς τοῦ νὰ σώσῃ τὸν Ροδόλφον, διὰ τῆς ἀποφυγῆς συνάμα τοιαύτης ἀποτροπαίου ἐνώσεως, ἀπεσοβήσαν ἐν αὐτῇ τοὺς τελευταίους ἐνδοιασμούς.

Ἡ στομάτῃσις τῆς ἀμάξης ἀπέσπασε τὰς νεκνίδας ἀπὸ τὰς σκέψεις τῶν κατελθούσαις διέταξεν τὸν ἡνίοχον νὰ τὰς περιμένῃ καὶ ἔδραμον πρὸς τὴν ὑπὸ τοῦ Ροδόλφου ὑποδειχθεῖσαν μικρὰν θύραν, ἥτις εὐρεσκετο ἀνοιχτή.

— Περιμένε με εἰς τὸ σκοτεινὸν τοῦτο μέρος καὶ δέου εἰς τὸν Θεὸν νὰ με βοηθήσῃ. εἶπεν ἡ Βαλερία σφίγγουσα τὴν χεῖρα τῆς φίλης τῆς μὴ ἀναμείνασα δ' ἀπάντησιν ἐγένετο ἄφαντος ἐντὸς σκοτεινοῦ τινος διαδρόμου, περιφραγμένου ὑπὸ προαιωνίων δένδρων.

Πλήρης ἀπελπίδος ἀποφάσεως προσεπάθει ἡ Βαλερία ἐντὸς τῶν σκοτεινῶν ἐκείνων διαδρόμων τοῦ ἀγνίστου κήπου, τοῦ ἄλλως τε ἐντελῶς κενοῦ καὶ σιωπηλοῦ, νὰ εὕρῃ τὴν πρὸς τὴν οἰκίαν ἄγουσαν

Αἴφνης ἐσταμάτησεν ἐξελθοῦσα εἰς ἄδενδρον μέρος τοῦ δάσους, φωτιζόμενον ὑπὸ τῆς ἀνατειλάσης ἡδὴ σελήνης. Περὶ τινὰ κρήνην ἐκχυομένην ἐντὸς μαρμαρίνης δεξαμενῆς, ἐξετείνετο δάπεδον πλήρες ἀνθέων· μικρὰ ἀτραποὶ ἐξετείνοντο ὀρισιδιῶς μεταξὺ τῶν ἡνωθισμένων πορτοκαλιῶν καὶ τῶν ἀγαλμάτων, φέρουσαι εἰς εὐρὺ ἀνδρῶνα, ὑψωμένον κατὰ τινὰς βαθμίδας καὶ συγκοινωνοῦν μετὰ τοῦ ἰσορείου τοῦ οἰκήματος.

Ἐπὶ τοῦ ἐπίσης ὑπὸ δασφύρων δενδρυλλίων καὶ ἀγαλματιῶν ἐστολισμένου ἀνδρώου τούτου ἐφαίνετο τράπεζα κεκαλυμμένη ὑπὸ βιβλίων καὶ ἐγγράφων, πλησίον δ' αὐτῆς ἀνὴρ τις ἐκάθητο, οὐδὲν ἔργαζόμενος. Τὸ φῶς λυχνίας τινὸς ἐφώτιζεν ἀρκετὰ εὐδιακρίτως τὴν μέλαιναν καὶ βοστρυχωμένην κεφαλὴν του, ὡς καὶ τὸ κάτω τοῦ διὰ τῶν χειρῶν του κεκαλυμμένου προσώπου, πλησίον δ' αὐτοῦ μέγας κυων τῆς Νέας Γῆς ἦτο ἐξηπλωμένος ἐπὶ τινος ψιάθου.

Ἰδοῦσα ἐκεῖνον, εἰς συνάντησιν τοῦ ὁποίου ἔρχετο ἡ Βαλερία, ἔμεινεν ὥσπερ ἀπολιθωμένη εἰς τὴν θέσιν της· κλονισθεῖσα δὲ ἐστηρίχθη ἐπὶ τῆς βάσεως ἀγάλματός τινος. Τί νὰ διελογίζετο ὁ τρομερὸς καὶ ἀποτρόπαιος εὖτος ἀνὴρ; Τὸν θάνατον τοῦ πατρός του, θανόντος κατὰ συνέπειαν τῆς περὶ βλαπτικῆς προθέσεως τοῦ υἱοῦ, ἢ νέον τι μέσον, ὅπως κατασυντριψῇ καὶ ταπεινώσῃ τὰ θύματά του;

Ἄπασα ἡ κατ' ἐπιφάνειαν γενναϊότης τῆς νεάνιδος κατέπεσε· κίφνης. Ἡ ιδέα τοῦ νὰ συνομιλήσῃ μετὰ τοῦ Σαμουήλ, τοῦ νὰ ταπεινωθῇ ἐνώπιόν του, τὴν κατέβαλεν ἐντελῶς. Ἠσχύετο καὶ ἐφοβεῖτο καταληφθεῖσα ὑπὸ νευρικοῦ τρόμου, ὥπισθοδρόμησεν ἵνα φύγῃ· ἀλλ' ἡ λεπτὴ ἀκοὴ τοῦ κύνος εἶχεν αἰσθανθῇ τὴν προστριβὴν τοῦ μανθίου της ἐπὶ τῆς βάσεως τοῦ ἀγάλματος· τὸ ζῶον ἠγέρθη εἰς τοὺς πόδας καὶ δι' ἐνὸς ἰλματος εὗρεθαι εἰς τὸν κήπον, μετ' ὀργίλων δ' ὑλακῶν ὤρμησε πρὸς τὴν νεανίδα, ἀπολιθωμένην ἐκ τοῦ φόβου. Ὁ Σαμουήλ ὑψώσας τὴν κεφαλὴν ἐκάλεσε τὸν κύνα, ἀλλὰ βλέπων ὅτι τὸ ζῶον ὥπισθοδρόμει μυκώμενον περίξ ἀντικειμένου, ὅπερ δὲν ἠδύνατο νὰ διακρίνῃ, κατέβη ἐπίσης καὶ ἰδὼν γυναικα, ἣν ὁ κυων ἐξηκολοθεῖ ὑλακτῶν, ἔδραμε πρὸς αὐτὴν κρά-

ζων «ὀπίσω Ἄρη!» καὶ συλλαβὼν τὸ ζῶον ἀπὸ τοῦ περιλαίμιου. Μετ' αὐξόσης πάντοτε ἐκπλήξεως ὁ νεανίας ἐξήταζε τὴν ἄγνωστον, τὴν μένουσαν ἀκίνητον πλησίον τοῦ ἀγάλματος, καὶ ἤς ἡ περιβολὴ ἐδείκνυε γυναῖκα τοῦ κόσμου.

— Ποία εἴσθε, καὶ πῶς ἀπεπλανήθητε ἐνταῦθα;

Μὴ λαβὼν ἀπάντησι, ὕψωσε τοὺς ὤμους.

— Εἴσθε βωδὴ, κυρία, ποῖον ζητεῖτε ἐνταῦθα;

— Ὑμᾶς, ἀπήντησεν ἡ Βαλερία προχωρήσασα κατὰ τινὰ βήματα καὶ ἀποσύρασα τὸ ἐκ τριχάπτων κάλυμμα, το καλύπτον τὴν κόμην της. Ἰδοῦσα ἀδύνατον τὴν ὑποχώρησίν της ἡ νεανὺς ἐπανέκτισε τὴν ἀτέλπειδα ἀπόφασιν, τὴν ὁδηγήσασαν αὐτὴν ἐκεῖσε.

Ἀναγνωρίσας ἐκείνην, ἥτις τῷ εἶχεν ἐφειρέσει τὴν ἀνάπαισιν, ἤς οἱ σκαπτεροειδεῖς ὀφθαλμοὶ τὸν ἑκαμαν νὰ λησμονήσῃ τὰ πάντα, ὁ Σαμουὴλ ὠπισθοδρόμησεν ὥς κεραυνόπληκτος.

— Ὑμεῖς ἐνταῦθα, κόμησσα, εἰς τοιαύτην ὥραν; ὦ! ἐννοῶ ὅτι δὲν μοῦ φέρετε τὴν εἰρήνην.

— Ἀπατάσθε, Κύριε Μάγερ, ἤλθον νὰ σᾶς προτείνω τὴν εἰρήνην, ἂν θέλετε νὰ τὴν ἀποδεχθῆτε, ἀπήντησεν ἡ Βαλερία διὰ χαμηλῆς καὶ τρεμούσης φωνῆς. ὦ! σᾶς καθικετεύω, δόσατε εἰς τὸν πατέρα μου προθεμίαν ἐπιτρέπουσαν αὐτῷ νὰ ἐξοφλήσῃ τὸ χρέος του καὶ θὰ σᾶς εἶμαι ἐφωσιωμένη διὰ βίου· ἤλθον ἰδῶ νὰ ἐπικαλεσθῶ... καὶ ἔτεινε πρὸς αὐτὸν συνηνωμένης τᾶς μικρᾶς αὐτῆς λείρας...

Τὸ βλέμμα τοῦ Σαμουὴλ ἦτο ἐστραμμένον πρὸς τὴν θελκτικὴν μορφήν της, ἣν ἡ συγκίνησις καθίστα γοητευτικὴν, ἀλλ' εἰς τοὺς λόγους τούτους συνῆψε τὰς χεῖράς του καὶ βραθεῖα πτυχὴ ἐσχηματίσθη ἐπὶ τοῦ μετώπου του.

— Βλέπω, κόμησσα, εἶπε, μετὰ φωνῆς μελαγχολικῆς καὶ ἀταράχου, ὅτι ὁ πατὴρ σᾶς εἶπε τὰ πάντα· δὲν ἄγνοεῖτε ὅθεν ὅτι ὑμεῖς ἡ ἰδίᾳ κρατεῖτε εἰς χεῖρας τὴν σωτηρίαν τῆς οἰκογενείας.

— Ἀλλ' ἀπὸ τίνας θυσίας! αὐτὸ τὸ ὅποιον ζητεῖτε εἶνε ἀδύνατον.

Ὁ νεανίας ἐμειδίασε πικρῶς.

— Τί νὰ γίνῃ, ἡ πτωχία ἀποκτείνεται πάντοτε δυσκόλως. Νομίζετε, ὅτι ἡ θυσία, δι' ἣς θέλω νὰ κατακτήσω τὴν γυναῖκα, ἣν ἀγαπῶ παραφύρως, εἶνε μικροτέρα;

— Ὡ! ἡ θυσία ὀλίγου χρυσεῖου δύναται νὰ παραβληθῇ πρὸς τὴν πώλησιν μιᾶς ψυχῆς; διέκοψεν ἡ Βαλερία· πολὺ ὀλίγον ἐκτιμάτε τὴν ταπεινωσιν καὶ τὴν ἠθικὴν βέβανον ὀλεκληρίου ζωῆς ὑμεῖς ὁ θυσιάζων σχετικῶς ἐλάχιστον μόνον χρηματικὸν ποσόν. Ἀναμφιβόλως δι' ἄνθρωπον τῆς φυλῆς σας αὐτὸ εἶναι ἡ μεγίστη τῶν θυσιῶν καὶ ἐκπλήττομαι, ὅτι αἱ ὀρέξεις σας ἀπεπλανήθησαν τόσον, ὥστε ν' ἀγαπήσητε χριστιανὴν κατεστραμμένην, προσέθηκε μὲ περιφρονητικὴν εἰρωνείαν

Ἐλαφρὸν ἐρύθημα ἀνῆλθεν ἐπὶ τοῦ ὤχρου μετώπου τοῦ νεανίου, οὐχ ἦττον ἀπήντησεν ἀταράχως:

— Ἔχετε δίκαιον, κόμητσα, εἶναι ῥέλλα ν' ἀγαπᾷ τις καὶ νὰ ἐπωρθαλμῇ τὴν χεῖρα γυναικὸς ἐξακονίζουσας τὴν περιερόνησιν τις κατὰ πρόσωπον τοῦ λατρευτοῦ της· ἀλλ' ἀπατάσθε οἰκτρῶς φρονουῖσα, ὅτι ἀνὴρ τῆς φυλῆς μου δὲν δύναται νὰ θυσιάσῃ ἢ ὀλίγον ἐκ τοῦ χρυσοῦ τούτου, ὃν οἱ χριστιανοὶ προθυμοποιοῦνται τόσῳ πολὺ νὰ κατὰσπαταλῶσιν· ἐγὼ δίδω πλέον τι ἐπὶ τοῦ θυσιαστηρίου σας, κόμισσα· κατεθεσα τὴν ζωὴν τοῦ πατρός μου, ἐλθέ-σας αὐτῷ, ὅτι προτίθεμαι νὰ γίνω χριστιανὸς δὲν ἠδυνήθη νὰ πιζήτῃ τῆς ιδέας τοῦ νὰ ἴδῃ τὸν υἱὸν τοῦ ἀρνησθήσαντος, ἀκρούμενον τὸν Θεὸν τοῦ, τὴν φυλὴν τοῦ, τὴν οἰκογένειάν τοῦ. Ἐπιτρέψατέ μου νὰ σᾶς προστίσω, ὅτι οὐδεὶς εἶναι ὑπεύθυνος ἐπὶ τῇ τύχῃ τοῦ νὰ γεινηθῇ εἰς τοιάνδε ἢ τοιάνδε θρησκείαν· πρὸ πολλοῦ, ἐξ ἐπιθυμίας καὶ συνήθειας, παρατηρῶ τὰ χριστιανικὰ ἥθη, ἢ δ' ἐκπαίδευσις ἥτις μόνον διαχωρίζει ἀληθῶς τοὺς ἀνθρώπους, μὲ καθιστᾷ ὁμοίον σας Δὲ, δύναμαι λοιπὸν νὰ ἐννοήσω, ὅτι πράττω ἔργον ἀξιοκατάκριτον θελὼν νὰ συζευχθῶ νεάνιδα χριστιανὴν, ἥτις ἄλλο τι ἐκτὸς ἐαυτῆς δὲν μοι φέρει, ἀλλ' εἰς ἣν ἐγὼ θυσιάζω τὴν θρησκείαν μου, εἰς ἥς τὴν οἰκογένειάν παρέχω τὴν εἰρήνην, τὴν εὐδαιμονίαν, καθὼς τυγχάνων ὁ μόνος αὐτῆς πιστωτής. Ἡ θυσία μου εἶναι ἐκουσία, δεσποινὶς Βαλερία, εἶναι ἐξ ἔρωτος, τοῦθ' ὅπερ ἔσται ἐγγύησις ὑπὲρ τοῦ μέλλοντός σας δύνασθε δ' ἀναμφιβόλως νὰ περιπέσητε εἰς χεῖρας χείρονας τῶν ἰδικῶν μου. Φρονεῖτε, ὅτι μεταξὺ τῶν Ἰουδαίων δὲν ὑπάρχουσιν οὔτε καλοὶ σύζυγοι, οὔτε ἀνθρωπεῖς ἄνευ ἱεροῦ καὶ ὁσίου;

(Ἀκολουθεῖ.)

Παρὰ τῷ κ. Ἀθαν. Βρυζάκῃ (ὁδ. Πανεπιστημίου 26)
εὐρίσκονται πρὸς πώλησιν τὰ ἐξῆς βιβλία :

1. **Τὰ Μαθηματικὰ καὶ Ἱστομαθηματικὰ Φαινόμενα.**
2. **Τὸ ἐν Παρισίοις Διεθνὲς Συνέδριον τῶν Ψυχολόγων.**
3. **Ἡ Ἀρχαιότης τῆς Ἐπιστήμης.**
4. **Διατὶ ἡ Ζωή ;** — Τοῦ δεινοῦ καὶ ἐμβριθοῦς συγγραφέως Leon Denis κατὰ μετάφρασιν τοῦ ἐν Βραίλα εὐπαιδεύτου κ. Δ. Σ.

Πρὸς τοὺς ἀξιότιμοις Συνδρομητὰς

Μεταβαίνων εἰς Ρωμουνίαν ἐπὶ τινὰς μῆνας παρακαλῶ
τοὺς φίλους συνδρομητὰς καὶ ἀναγνώστας ἵνα κατὰ τὴν
ἀπουσίαν μου, ῥίπνυνται διὰ πᾶν ἀφορῶν εἰς τὸν
«Νέον Πυθαγόραν», πρὸς τὸν ἐνταῦθα κ. Ἀθ. Βρυζάκην,
ὁδ. Πανεπιστημίου 26, ἢ πρὸς ἐμὲ τὸν ἴδιον εἰς Βραίλαν,
ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν κ. Θ. Λεφάκη.

Πρὸς τὰς ἐπ' ἀνταλλαγῇ τῶν φυλλαδίων ἀξιότιμοις ἐφημερίδας

Εὐχαρίστως ἀποδεχόμεθα τὴν προταθεῖσαν ἀνταλλαγὴν,
ἀλλ' ἀπὸ τοῦ τρίτου φυλλαδίου μας, μὴ δυνάμενοι ἀτυχῶς
νὰ τὸ πράξωμεν ἀπὸ τοῦ α', καθὼς εἰς ὀλίγα ἀντίτυπα
ἐκτυπωθέντος καὶ μὴ ἐπαρκέσοντος ἴσως διὰ τοὺς τακτικούς
συνδρομητὰς. Τοῦτου ἕνεκα δὲν ἠδυνήθημεν νὰ πηρα-
δεχθῶμεν οὐδὲ τὴν κατὰ φυλλάδια πώλησιν τῶν πρώτων
φυλλαδίων μεθ' ὅλην τὴν ζωηρὰν ζήτησιν αὐτῶν.